

ÉCONOMIE

45 nouveaux logements au Complexe Oasis

GILLES BÉRUBÉ

Le Complexe Oasis Saint-Jean s'apprête à lancer la construction de 45 nouvelles unités de logement destinées essentiellement à la clientèle des personnes âgées. Ce projet représente un investissement de 3,5 millions de dollars.

Le Complexe Oasis a été construit en 1988. Il comptait au départ 140 unités de logements, soit des chambres, des studios et des appartements d'une et de deux chambres à coucher. Cet ensemble immobilier visait dès le départ les personnes âgées, y compris celles en perte d'autonomie. Cependant, le concept largement inspiré de l'Europe, misait davantage sur la formule de pension.

• Page B-3



Le bâtiment central et à gauche, l'aile longeant la rue Prescott. La nouvelle aile sera construite dans le prolongement de cette dernière.

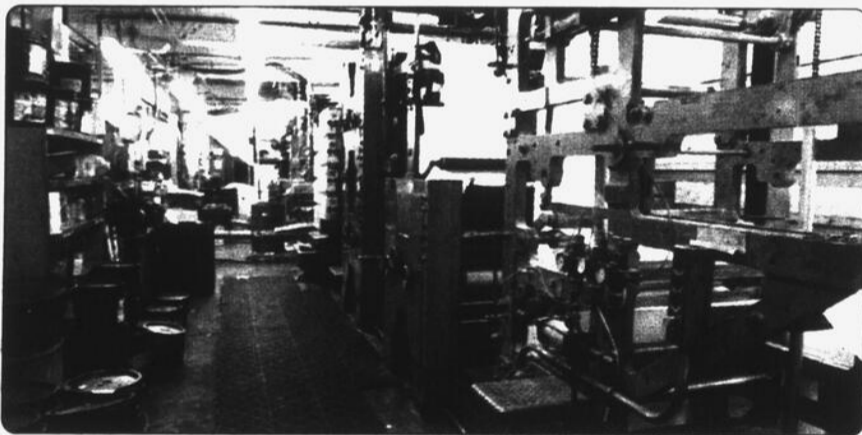
ACHETÉE PAR PRIME LITHO, DE MONTRÉAL

L'Imprimerie Alex déménagera

GILLES BÉRUBÉ

L'Imprimerie Alex, de Saint-Jean-sur-Richelieu, est appelée à déménager au cours des prochains mois. Il reste une possibilité qu'elle demeure dans le Haut-Richelieu. Dans un tel cas, la région gagnerait des emplois. Mais ses propriétaires regardent l'ensemble de la région métropolitaine pour se relocaliser. Chose certaine, les employés garderont leur emploi.

• Page B-2



Les rotatives de l'Imprimerie Alex permettent d'élargir la gamme de service de Prime Litho.

ÉDITORIAL

Un grand ménage à finir!

B
4

Aidans, Dupont dans leur propre maison

L'étude de huissiers de justice Aidans, Dupont vient de s'installer dans sa propre maison, coin Saint-Charles et Notre-Dame, à deux pas du palais de justice. Cette acquisition s'inscrit dans une démarche d'expansion de la firme.

B
3



Ameriplas entreprend la construction de son usine

La compagnie Ameriplas International a procédé, la semaine dernière, à la levée officielle de la première pelletée de terre marquant le lancement prochain de la construction de son usine. L'entreprise spécialisée dans la fabrication de préformes de bouteilles de plastique profite d'une expansion pour s'installer à Iberville.

B
2

Les Petites Annonces

B
10

Toujours là pour vous!

347-8555



Dodge SX 2.0

BARNABÉ AUTO INC.

CHRYSLER
Dodge
Jeep

Ça vaut le déplacement...

Pour le plus grand choix,
c'est à

NAPIERVILLE



Jeep Liberty

barnabeauto.com

438, rue Saint-Jacques, Napierville . (450) 245-3313 . (514) 877-4949 (Mtl)

Flageole

par Normand Flageole

C'est une fille

Félicitations à **Éric Cardin**, notre nouvel agent Labatt de la région et à sa conjointe **Isabelle Grégoire**, qui ont donné naissance à une merveilleuse petite fille du prénom de Camille. D'après **Patrick Simard** (ancien agent de St-Jean) qui occupe maintenant d'autres fonctions chez Labatt, si la fille retient du père, les parents ne sont pas sortis du bois...

Bonne fête

C'est aujourd'hui l'anniversaire de la plus gentille résidente de l'est de la rivière Richelieu, **Lili Paradis**. Même journée pour **Ghislaine Brosseau** qui mérite sans doute la même mention pour le côté ouest de la rivière. Petite note à l'intention de **Paul Goineau** : demain (jeudi) ne pas oublier l'anniversaire de **Nicole Florentino**. Le 22, le très très jet set **Bernard Tanguay** célébrera une autre étape importante vers la soixantaine. Et finalement, c'était lundi (17) l'anniversaire de **Simon Vachon**, directeur adjoint du Centre financier aux entreprises Desjardins. À tout ce beau monde, bon anniversaire.



Simon Vachon

Stratégie

Depuis quelques semaines, le restaurant Le Four du boulevard du Séminaire présente ses *Jeudis au Féminin*. Étonnamment, cette promotion semble attirer de plus en plus de masculin. On se demande pourquoi ?

Deux de plus

L'équipe du salon Lutèce Haute Coiffure du 1050 boulevard du Séminaire Nord, est heureuse d'accueillir **Karine Émond** (coiffeuse) et **Lily-Anne Breault** (coloriste). On peut prendre rendez-vous en composant le 349-1982.

Louis chez Premier

Louis Charest, bien connu dans le monde de l'automobile, vient de joindre les rangs de l'équipe de Premier Chrysler Dodge Jeep. C'est à titre de directeur adjoint vente et location que Louis évoluera chez le concessionnaire du 390, Laberge à Saint-Jean. Nous lui souhaitons le plus grand des succès dans ses nouvelles fonctions.



Louis Charest

Problèmes de téléphones ?

Dans la foulée de tous ceux qui quittent un employeur pour se lancer en affaires, **Jacques Fontaine** vient de fonder sa propre boîte à titre de technicien consultant en installation et réparation de systèmes téléphoniques et câblages réseau. Même si je n'ai pas le droit d'écrire qui était son ex-employeur (qui a pour porte-parole Benoît Brière) Jacques, fort de 30 ans d'expérience dans ce domaine, n'aura certainement pas de difficulté à réussir à son propre compte. On peut le rejoindre via télé-avertisseur au (514) 440-4480.

La Saint-Valentin des Aînés

Vendredi dernier, pendant que la plupart d'entre nous étions affairés à préparer un petit quelque chose de spécial à l'occasion de la Saint-Valentin, les résidents et résidentes de nos centres d'hébergements publics attendaient de la belle visite.

Grâce à la générosité du club Lions de Saint-Jean, nos aînés ont eu droit à un après-midi mémorable en compagnie de Charles Biddle jr. Une heure de spectacle dans chacun des centres de Saint-Jean-sur-Richelieu en compagnie de l'une des plus belles voix du Québec. De retour d'Europe après une tournée triomphale avec Notre-Dame de Paris, Biddle a fait vivre de beaux moments aux résidents de Champagnat, de Georges Phaneuf et Gertrude Lafrance. Lui qui vient tout juste de vivre le deuil de son père, connaît plus que qui-

conque la fragilité des gens qui entament le dernier droit.

L'artiste n'a pas été le seul à livrer la marchandise ce jour-là. Dans chacun de nos centres d'hébergement, des équipes de bénévoles ont fait de cette journée un souvenir inoubliable pour nos aînés.

Monique Thouin de Champagnat, Line Ouellet de Georges Phaneuf et Josée Gauthier de Gertrude Lafrance font un travail admirable au sein de leur établissement respectif. Pour ces trois techniciennes en loisirs, il est évident qu'il s'agit là bien plus d'une passion que d'un simple travail.

Aux membres du club Lions de Saint-Jean, aux bénévoles et au personnel de nos centres publics, merci de ce que vous faites pour nos aînés.

Ameriplas sur le point de lancer la construction de son usine

GILLES BÉRUBÉ

La compagnie Ameriplas International est sur le point de lancer la construction de sa nouvelle usine. Avant même le lancement des travaux, la venue de la nouvelle entreprise a été soulignée par la levée officielle de la première pelletée de terre, la semaine dernière.

Ameriplas est un manufacturier de préformes de bouteilles en polyéthylène téréphtalate. Ses produits sont principalement destinés au secteur de l'alimentation, plus particulièrement aux embouteilleurs d'eau. Les préformes ressemblent à des éprouvettes munies d'un goulot prêt à recevoir sa capsule. Elles ont déjà la teinte du produit final. Leur paroi a une épaisseur et un poids bien précis qui déterminent les caractéristi-

ques de la bouteille. Les embouteilleurs ou des entreprises spécialisées leur donnent leur forme finale. Les préformes sont alors chauffées avant d'être littéralement gonflées à l'intérieur d'un moule.

La compagnie s'est établie à Mariéville en 1998. Ses trois actionnaires, François Fournier et André et Clément Lussier travaillaient dans le domaine de la plasturgie. L'entreprise loge présentement dans un local loué de 12 000 pieds carrés. Avec sa croissance, elle est devenue à l'étroit. Elle a besoin de plus grand. Elle profite de cette expansion pour s'installer dans sa propre usine. Le Conseil économique du Haut-Richelieu l'a convaincue de s'établir dans le parc industriel E.L. Farrar, à Iberville.

L'accès à la voie ferrée a constitué un facteur de localisation de premier ordre. L'entreprise importe sa matière première du Sud des

États-Unis. Le produit lui est livré par wagon-citerne à trémies. La nouvelle usine offrira une superficie de 20 000 pieds carrés. En plus, elle acquerra de l'équipement supplémentaire pour accroître la capacité de production. Globalement, le projet représente un investissement de l'ordre de 4 millions de dollars.

L'implantation de la nouvelle usine nécessitait une modification au règlement de zonage du parc industriel. La procédure de modification est maintenant complétée. Lors de sa séance du mercredi 12 février, le conseil de la MRC a approuvé le règlement de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu modifiant le zonage. Une fois en marche, le chantier devrait durer deux mois. Les travaux ont été confiés au Groupe Arkis. Actuellement, Ameriplas emploie six personnes. L'expansion devrait favoriser la création d'une dizaine d'emplois. ■



Le président d'Ameriplas, François Fournier, et le maire Gilles Dolbec, soulignent la nouvelle implantation par la levée officielle de la première pelletée de terre. Ils sont entourés de Sylvie Lacroix, du Conseil économique, de Francis Lussier, du Groupe Arkis, l'entrepreneur général, et de Christian Perreault, directeur général du Conseil économique.

Imprimerie Alex: les employés garderont leur poste

— Suite de la page B-1

L'Imprimerie Alex a changé de main l'été dernier. Elle a été acquise par la compagnie Prime Litho, de Montréal. Cette entreprise a pignon sur la rue de la Montagne. Elle est spécialisée dans l'imprimerie commerciale, notamment dans l'impression de matériel et de cahiers scolaires, explique son vice-président, Denis Martin. Elle est équipée de presses à plat et de presses rotatives. Elle exploite également une usine à Saint-Laurent.

L'acquisition de l'Imprimerie Alex s'inscrit dans une stratégie de diversification, indique M. Martin. Cette dernière est équipée de rotatives permettant l'impression de couleurs. En outre, elle comp-

te une clientèle dans le domaine des médias. Prime Litho a ainsi élargi sa gamme de services tout en réalisant une percée dans le secteur des publications. Cette diversification solidifiera les assises de l'entreprise en plus de servir de levier à sa croissance.

À Saint-Jean, l'Imprimerie Alex loge dans une usine située rue Collin, dans le Vieux-Saint-Jean, juste à côté de la voie ferrée du CN. Les nouveaux propriétaires ont déjà cédé l'immeuble à l'Ébénisterie AGR. Actuellement, les trois emplacements de Prime Litho occupent une superficie totale de 50 000 pieds carrés. La compagnie est à la recherche d'un local de la même superficie où elle pourra re-

grouper toutes ses activités. En occupant un seul emplacement, l'entreprise prévoit réaliser des gains d'espace qui lui permettront de faire face à la croissance.

Selon M. Martin, l'entreprise ne cible pas un endroit précis. Elle regarde l'ensemble du territoire de la grande région métropolitaine. «Ce pourrait être à Laval comme sur la Rive-Sud ou à Saint-Jean», dit notre interlocuteur.

L'Imprimerie Alex emploie environ 27 personnes. Tous conserveront leur emploi. Avec sa récente acquisition, Prime Litho occupe maintenant 70 employés. Avec la croissance, la compagnie prévoit créer une quinzaine d'emplois. ■

Fier partenaire...
de vos affaires!



Desjardins

affaires

Centre Financier
aux Entreprises
du Haut-Richelieu

Centre Financier
aux Entreprises
Des Vignobles

(450) 359-0038 (450) 347-5616

Flageole-0208-c

HUISSIERS DE JUSTICE

Aidans, Dupont s'installe dans sa propre maison

GILLES BÉRUBÉ

L'étude de huissiers de justice Aidans, Dupont vient de s'installer dans son propre immeuble, rue Saint-Charles, à deux pas du palais de justice. Ce déménagement s'inscrit dans un projet d'expansion.

Jusqu'à cet automne, la firme logeait dans un petit local de 450 pieds carrés, situé rue Longueuil, raconte le propriétaire, Guy Aidans. À cinq dans un aussi petit local, on comprend que l'espace faisait défaut d'autant plus que M. Aidans envisageait de prendre de l'expansion. Il a acquis la maison du 125, 127, Saint-Charles, situé coin Notre-Dame. Cette maison centenaire de trois étages a longtemps abrité les bureaux des architectes Giroux, Carazato.

Les architectes ont déménagé leur bureau, rue Richelieu depuis



L'équipe de l'étude Aidans, Dupont: Michèle Lareau, Marie-Josée Tremblay, Nathalie Pelletier, Gaétan Dupont, Me Gail Rollo et Guy Dupont.

affaires avec l'un d'eux. Un huissier peut signifier des documents comme des constats d'infraction, des assignations de témoins, des déclarations, des mises en demeure. Il exécute des mandats d'emprisonnement, des saisies ou des recouvrements. Il est aussi appelé à constater des faits.

En plus du District judiciaire d'Iberville (la région de Saint-Jean), l'étude Aidans, Dupont dessert le territoire d'une dizaine de districts judiciaires. Ses huissiers couvrent en personne une vaste zone qui s'étend de la frontière de l'Ontario jusqu'à Granby, en passant par la Rive-Sud, Montréal et les Basses-Laurentides. C'est sans compter un réseau de contacts dans l'ensemble du Québec. L'entreprise recrute sa clientèle un peu partout dans la grande région métropolitaine, mais elle en compte aussi à Granby et à Sherbrooke.

Actuellement, le gros du marché des huissiers est lié à la justice, indique M. Aidans. Il y a cependant un bon potentiel du côté des entreprises et des particuliers, notamment pour le recouvrement de factures. Des modifications législatives facilitent les règlements à l'amiable avant qu'un dossier ne prenne la filière judiciaire. C'est ce marché que M. Aidans compte développer.

Par ailleurs, on peut rappeler que la maison dans laquelle a emménagé l'étude a été construite en 1868 par Charles Joseph Laberge, l'un des fondateurs du Canada Français avec Félix-Gabriel Marchand. Quelques années plus tard, il a cédé la propriété à Arca-de Décelles, qui l'a agrandie. Elle a changé de mains à plusieurs reprises avant d'être divisée en deux logements en 1924. ■

Oasis: un projet de 3,5 millions

— Suite de la page B-1

Les logements étaient équipés d'une petite cuisinette avec un réchaud et un petit frigo de comptoir, rappelle l'actuel directeur général, Claude Coderre. Les promoteurs estimaient que la clientèle fréquenterait systématiquement la salle à manger. Ils n'avaient pas prévu non plus de balcon, jugeant que les locataires privilégieraient les aires communes. En outre, il n'y avait pas d'installation pour les laveuses et les sècheuses.

Avec de nouveaux propriétaires, le complexe a subi des correctifs pour ramener les logements à des goûts plus nord-américains. En outre, des appartements ont été transformés en chambre afin de répondre à la demande pour loger les personnes en perte d'autonomie. Actuellement, précise M. Coderre, environ la moitié des 191 unités sont des chambres. Au total, 210 locataires habitent présentement la résidence. L'âge moyen des résidents doit osciller autour des 83 ans, estime notre interlocuteur.

AGRANDISSEMENT

Le projet d'agrandissement est de construire une nouvelle aile

de trois étages qui abritera 45 appartements d'une chambre à coucher. Les logements seront assez vastes puisqu'ils offriront une superficie de 720 pieds carrés. Ils comprennent une cuisine complète et les branchements pour la laveuse et la sècheuse. En outre, ils sont équipés d'un système d'alarme pour rejoindre le poste de garde du complexe. L'entrée des logements donnera sur des couloirs intérieurs conduisant à l'aile centrale et la nouvelle aile aura son propre ascenseur. Le loyer mensuel sera de 1110 \$.

Avec ces appartements, l'entreprise cible les personnes autonomes ou en légère perte d'autonomie. Il y a actuellement une bonne demande pour des logements de ce type, qui offrent un environnement de sécurité pour les locataires en plus d'une gamme de services s'adressant précisément aux personnes âgées.

Sur place, les résidents trouvent des services comme un salon de coiffure, un service de pastorale, une infirmière de jour et sur appel de soir et de nuit, un comptoir de pharmacie cinq jours par semaine, un comptoir de la Caisse populaire NDA deux

jours par semaine et des activités et des aires de loisirs. En outre, la résidence offre, sur rémunération supplémentaire, des services comme le ménage, la préparation des repas, les soins personnels et autres. M. Coderre note que ces dépenses sont admissibles au crédit d'impôt pour le maintien à domicile du gouvernement du Québec.

M. Coderre estime que les nouveaux appartements devraient trouver preneurs assez rapidement. Il souligne la demande élevée pour ce type de logements. Si le loyer apparaît élevé, il est plus bas que ce qui se paie sur la Rive-Sud et à Montréal pour un immeuble de même catégorie. M. Coderre évalue que le marché local pourrait vraisemblablement absorber le double d'unités prévues dans le présent projet. Notons que la clientèle du Complexe Oasis provient essentiellement de la région. De façon générale, les personnes âgées préfèrent demeurer dans leur milieu. Occasionnellement, des locataires venant de l'extérieur de la région s'installent à l'Oasis pour se rapprocher de leurs enfants.

La construction de la nouvelle aile doit commencer au début du mois de mars, selon les conditions météorologiques. Les logements accueilleront leurs locataires au plus tard le 1er octobre. Le projet représente un investissement de 3,5 millions, ce qui exclut le coût du terrain, dont l'entreprise est déjà propriétaire. ■

déjà un moment. L'été dernier, la firme d'avocats Vaillancourt Guertin a emménagé dans une des deux ailes. M. Aidans a acquis la maison au début de novembre et il a installé ses bureaux dans la deuxième aile dès le mois de décembre. Sa conjointe, Me Gail Rollo, y a aussi son bureau.

Après avoir été associé à d'autres bureaux, M. Aidans a décidé de partir à son compte. Il a acquis l'étude de Gaétan Dupont. En plus de ce dernier, la firme emploie quatre autres huissiers, Michèle Lareau, Marie-Josée Tremblay, Gaétan Béland et Liette Bonin.

Le travail de huissier de justice reste méconnu du public ou du moins de deux qui n'ont pas eu

Conférence sur les blues de la quarantaine le 25

Le COFFRE (Centre d'orientation et de formation pour femmes en recherche d'emploi) et Déclit-45 présente une soirée conférence portant sur la quarantaine et la vie professionnelle, le mardi 25 février, à 19h30, à leurs bureaux du 49, rue Saint-Jacques, dans le Vieux-Saint-Jean.

La quarantaine est une période importante de l'âge adulte. Elle est propice à de nombreux questionnements, à une remise en question de ses objectifs personnels et professionnels, à la réévaluation de ses choix et à la recherche d'un nouvel équilibre.

L'étape du milieu de carrière n'est pas une fin en soi, mais elle est plutôt le cheminement vers la stabilisation de ses activités professionnelles.

L'an dernier, Déclit-45 avait rédigé une série de chroniques sur le mitan de la vie qui avaient été publiées dans les pages du Canada Français. Avec cette conférence, l'organisme reprend le thème en permettant aux participants de l'approfondir. L'entrée à la conférence est gratuite. Les intéressés sont cependant invités à s'inscrire à l'avance en contactant Nicole Phaneuf, au 347-6101. ■



Le propriétaire, Michel Bolduc, indique l'emplacement de l'agrandissement.

haut-richelieu.net

www.haut-richelieu.net

Jean-François Guay
LL.B., B.Sc.
Avocat

Service 24 heures

Cell. : (514) 924-8223
Tél. : (450) 348-8897
Télé. : (450) 348-8992

Denis Paradis, député
Brome-Missisquoi

104, rue Sud
Bureau 100B
Cowansville (Québec)
J2K 2X2
(450) 266-6062

19A, rue Principale
Bedford (Québec)
J0J 1A0
(450) 248-1179

PAGE ÉDITORIALE

Robert Paradis, éditeur • Renel Bouchard, directeur • Gilles Lévesque, rédacteur en chef

MAUVAISE LANGUE

Tout un drame!

Tout le Québec est une fois de plus affligé par un grave problème qui suscite autant d'intérêt dans les lignes ouvertes et les tavernes du coin que la menace d'une guerre en Irak.

Non, il n'est pas ici question de la prostitution juvénile à Québec ou de la baisse de popularité de Mario Dumont. Pas question non plus de l'«étonnante» démission de Gaétan Frigon ou des moments d'égarement de l'avocat Réal Charbonneau.

On parle ici d'un problème beaucoup plus sérieux. D'un véritable drame national si vous voulez le savoir. Il y a de quoi être inquiet et profondément perturbé.

Ceux qui suivent l'actualité de très près auront compris qu'il est ici question du voyage de Patrick Brisebois dans la vieille Europe. Mais n'en disons pas plus, c'est déjà suffisamment difficile à vivre comme situation sans devoir jeter inutilement de l'huile sur le feu!

Gilles Lévesque

Pas bête comme réflexion!

Le 12 mars prochain, nous publierons une longue entrevue réalisée la semaine dernière avec Pierre Légaré, cet humoriste de Saint-Blaise qui aime bien philosopher sur les aberrations de la vie.

Sachez par exemple qu'il n'a pas du tout aimé de voir les pompiers de Saint-Jean-sur-Richelieu afficher leur impatience dans les négociations avec la Ville, en barbouillant les camions se trouvant à l'intérieur de la caserne de la rue Saint-Jacques.

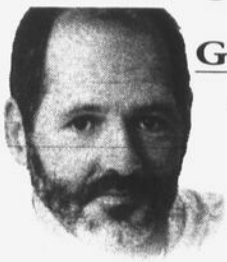
«Ce n'est pas à eux autres ces camions-là. C'est à tous les contribuables, à ce que je sache. Pourquoi se permettent-ils de les barbouiller de la sorte avec de la peinture? Qu'est-ce qu'ils diraient si nous allions peindre leurs autos ou leurs maisons parce que nous ne sommes pas contents de la tournure de nos négociations avec nos patrons», questionne Pierre Légaré avec tout le sérieux qu'on lui connaît lorsqu'il médite sur la vie.

Le moins qu'on puisse dire, c'est qu'il a raison!

Gilles Lévesque ■

Un grand ménage à finir!

GILLES LÉVESQUE



Pour bien des Québécois qui entendent parler de nous aux bulletins de nouvelles et qui n'ont pas eu l'occasion de nous visiter, Saint-Jean-sur-Richelieu doit ressembler à ces villes de l'état de New York où vaut mieux ne pas se promener seul une fois la nuit venue. On parle ici de ghettos noirs comme Harlem et le Bronx, la poubelle de l'Amérique!

Nous avons déjà eu l'occasion d'aborder ce sujet dans cette page l'année dernière et force est d'admettre que notre image ne s'améliore pas. Du moins celle que les grands médias véhiculent lorsqu'ils décident de parler de Saint-Jean-sur-Richelieu. Ce fut encore le cas en novembre dernier avec l'Opération Osmose qui s'est entre autres traduite par le démantèlement des Jokers.

Samedi dernier, c'était au tour de l'animateur Simon Durivage de parler des splendeurs de notre belle grande ville fusionnée: les gangs de rue et la prostitution juvénile! Les images étaient saisissantes et les propos recueillis plutôt embarrassants pour une municipalité qui veut se faire belle pour vivre à l'heure de la prospérité. Comme promotion pour attirer des investisseurs chez nous, on peut certes trouver mieux!

La veille, toujours à Radio-Canada, un reportage avait été consacré aux plus belles patinoires extérieures du Québec. Celles que nous aménageons à grands frais sur le canal Chambly auraient normalement dû être citées en exemple, mais non, pas un mot sur Saint-Jean-sur-Richelieu, ce ghetto blanc de la Montérégie! C'est comme si nous étions marqués au fer rouge.

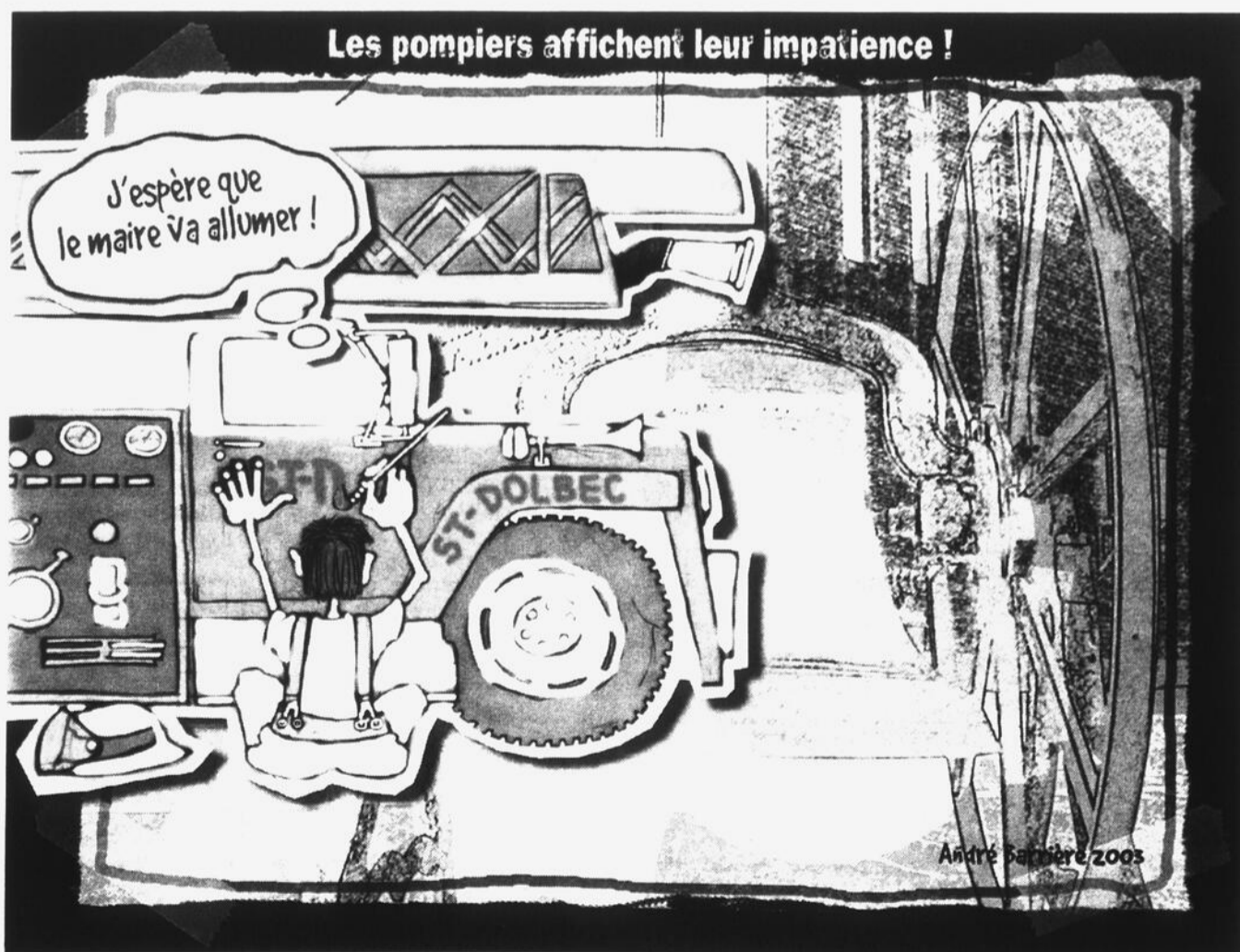
Il y a donc une réputation à rebâtir et cette reconstruction doit nécessairement passer par ce grand ménage que le Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu est en train d'effectuer pour nous débarrasser de cette vermine qui nous donne mauvaise presse tout en menaçant la sécurité de nos enfants.

Ne nous mettons pas la tête dans le sable: il y a encore des problèmes sérieux à régler à l'intérieur des murs de notre centre-ville que nous voulons revitaliser pour le rendre plus accueillant. Ce n'est peut-être pas pire qu'ailleurs, nous dit-on, mais il semble que ce ne soit pas mieux non plus! Des gangs de rue en provenance de Longueuil viennent y faire du recrutement la fin de semaine pour y trouver des prospects pour leur réseau de prostitution juvénile. C'est grave et intolérable.

Des enfants de 16, 17 ou 18 ans qui tombent dans le piège de ces beaux parleurs, il s'en trouve un peu partout au Québec, mais aussi dans le Vieux-Saint-Jean. Ça commence par de belles paroles, de l'amour, des repas, du linge et des lignes de coke, pour finalement se traduire par une dette que les jeunes remboursent en couchant avec des personnes malades qui sont prêtes à payer le gros prix pour assouvir leurs bas instincts sur des mineurs et des mineures. Et comme ces jeunes ont terriblement peur de parler, ils continuent de ruiner leur vie en attendant le jour où quelqu'un viendra les délivrer.

Martin Valiquette, un policier de Longueuil qui lutte activement contre ces gangs de rue bien organisés, reconnaît d'emblée que ce nouveau problème de société n'est pas simple à régler. À elle seule, la police ne peut enrayer ce fléau qui a pris les allures d'une épidémie aux États-Unis. La solution passe par une implication de la population, des parents, des enseignants et des commerçants aux prises avec ces truands. Elle commande aussi un renforcement des lois existantes pour éviter ces sentences ridicules qui n'effraient d'aucune façon ceux qui se livrent à ce crime contre des adolescents en difficulté.

Cela dit, il est heureux de constater que le Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu prend ce problème très au sérieux. Des pas importants ont été faits pour nous débarrasser de la criminalité et d'autres restent à faire pour compléter ce grand nettoyage. Notre ville mérite mieux que l'image qu'on lui accole et on peut penser que nous sommes sur la bonne voie avec ce vent de renouveau qui souffle en provenance de l'hôtel de ville. Ça va toutefois prendre un effort collectif pour faciliter ce grand changement qui nous sera profitable. ■



ÉDITORIAL DU CITOYEN

La liberté de voyager est pour tout le monde

Monsieur le directeur,

Verrons-nous un jour la personne handicapée en fauteuil roulant prendre le transport interurbain entre Saint-Jean-sur-Richelieu et Montréal? Cette personne a des activités comme tout le monde.

C'est dans la chronique «Actualité» du Canada Français du mercredi 5 février que notre journaliste Marc-Olivier Trépanier sous le titre «Le transport interurbain devient millionnaire!» on pouvait lire: C'est fait! Avec une augmentation de 2,64% du nombre de déplacements sur son réseau entre Montréal et Saint-Jean-sur-Richelieu, le transport interurbain est devenu millionnaire en 2002. Ce sont précisément 1 007 957 passages qui ont été enregistrés sur les circuits 96, 96L et 196 l'année dernière, selon la compilation du CIT du Haut-Richelieu. Cela représente une hausse de quelque 26 000 déplacements (2,64%) par rapport à 2001, lit-on dans le tableau préparé par le coordonnateur municipal en transport, Jean-Pierre Messier. En termes d'usages, les responsables du transport en commun estiment qu'environ 1850 usagers empruntent quotidiennement l'autobus interurbain aller-retour vers Montréal, durant les jours de semaine (c'était un extrait de cet article).

Je félicite les responsables et les membres du conseil d'administration du CIT du Haut-Richelieu pour avoir développé un service souple et efficace. L'accroissement du nombre de passagers utilisant ce service nous démontre hors de tout doute que ce mode de transport répond aux besoins des citoyennes et citoyens du Haut-Richelieu.

Ah! Si les stratégies étaient développées pour offrir le service à la personne handicapée en fauteuil roulant serait un clientèle accrue pour rentabiliser ce service.

En tant que président de l'Alliance des regroupements des usagers du transport adapté du Québec (ARUTAQ) représentant 22 regroupements d'usagers du transport adapté à travers le Québec, j'ai déposé le

18 février dernier devant la Commission des affaires sociales un mémoire sur le Projet de loi 155 modifiant la Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées et d'autres dispositions législatives.

Voici un extrait de ce mémoire:

Nous demandons au gouvernement de légiférer afin d'obliger tous les services de transport existants et ceux à venir à offrir aux personnes handicapées un accès égal aux différentes formes de transports collectifs, dont ceux constitués en vertu de la Loi sur les conseils intermunicipaux de transport.

Cette absence dans le projet de loi a pour impact de créer une discrimination à l'endroit des personnes handicapées et de contrevenir aux articles 10 et 15 de la Charte des droits et libertés de la personne du Québec qui leur garantissent l'accès aux services publics. Présentement, le projet de loi 155 ne contient aucune intention obligeant tous les services de transport en commun existants et à venir, autres que ceux constitués en vertu du Code municipal du Québec et de la Loi sur les cités et villes, à offrir de tels services aux personnes handicapées.

Dans une visée et une nécessité d'intégration et de participation de tous les Québécois et toutes les Québécoises à la vie collective, sociale et économique, il est fondamental que le projet de loi 155 donne accès aux personnes handicapées en fauteuil roulant au transport interurbain, levant ainsi l'impact discriminatoire que son absence produit dans leur vie quotidienne.

Nous osons croire que la MRC du Haut-Richelieu verra à ce que le CIT du Haut-Richelieu offre le service interurbain aux personnes handicapées en fauteuil roulant pour qu'elles puissent sortir de notre région. La liberté de voyager est pour tout le monde. ■

PIERRE CAJOLAIS, directeur du Regroupement des usagers du transport adapté du Haut-Richelieu (RUTAHR)

Pensez-vous que la guerre en Irak est encore évitable?



Bush, il a une tête de cochon. J'espère que ça sera évitable. Dans les nouvelles, on ne dit rien de bon, c'est loin d'être encourageant.

Jeannine Thériault, Saint-Jean-sur-Richelieu



D'après moi, il est trop tard. Les Américains veulent attaquer, c'est évident. Il n'y a plus grand pays qui pourraient les en empêcher, maintenant.

Denis Bernier, Saint-Jean-sur-Richelieu



On n'aime pas ça la guerre, on aime mieux la paix. Je doute qu'on échappe à la guerre, mais on veut la paix! Les États-Unis sont trop batailleurs pour qu'on y échappe.

Rita Thibault, Saint-Jean-sur-Richelieu



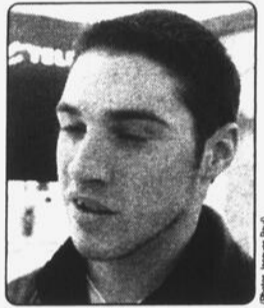
J'espère! C'est ridicule tout ça! Les Américains ont toujours été chauvins et ils veulent l'exclusivité de l'or noir. Ils se battront pour ça.

Jean-Luc Parenteau, Saint-Jean-sur-Richelieu



Je ne suis pas sûre! Ça a l'air d'être bien partie pour ça malheureusement. Avec tout ce qu'on sait et les Américains qui sont prêts à attaquer, il devrait y avoir une guerre.

Sophie Corriveau, Mont Saint-Grégoire



Il est trop tard, je crois. Les Américains ont déjà envoyé des troupes là-bas. Il manque juste la participation du Canada et l'accord de l'ONU. D'ici deux semaines, c'est la guerre.

Sébastien Roy, Saint-Jean-sur-Richelieu ■

Ne refusons pas l'entrée de nos enfants à l'église

Monsieur le directeur,

À la suite d'une récente réunion intitulée «Ne manquez pas le bateau» donnée au sous-sol de mon église à Saint-Luc, je vous écris ces lignes pour vous faire savoir mon mécontentement à la suite de cette réunion.

À partir de septembre 2003, il n'y aura plus de religion dans nos écoles et puisque rien de concret n'a été fait pour pallier à ces changements, l'enseignement religieux ainsi que nos sacrements seront chambardés. Eh! oui, vos enfants ne feront plus leur première communion en troisième année vers l'âge de 8 ans mais bien en cinquième ou sixième année soit à 11 ou 12 ans et de plus ils feront leur première communion en même temps que leur confirmation, du fait même éliminant la cérémonie du Pardon.

Je me demande de quel droit vient-on manipuler les sacrements de l'église qui me sont si importants dans ma foi chrétienne. Les enfants de deuxième année qui ont suivi leur enseignement religieux se verront obligés de patienter trois années supplémentaires et déboursés

375 \$ pour faire leur première communion. Est-ce juste pour ces enfants? Est-ce que cette manière de faire va rapprocher les familles du Seigneur? Je ne crois pas.

Sur 415 familles, seulement 167 ont fait savoir qu'elles seraient intéressées à cet enseignement religieux pour leurs enfants. L'église a perdu plus de 60% des familles dès l'introduction de leur projet. C'est une catastrophe selon moi. Qu'advient-il de nos enfants?

Au lieu de modifier nos sacrements on devrait peut-être faire en sorte que les gens se rassemblent. Créer une accessibilité, une plus grande ouverture pour les enfants et pas le contraire. À mon avis, si l'on veut que nos églises retrouvent le souffle qu'elles avaient autrefois, il nous faut trouver des idées nouvelles. Par exemple, ne devrions-nous pas donner accès à nos tout-petits de se rassembler dans le sous-sol de nos églises les dimanches pour avoir un enseignement religieux dès leur tout jeune âge (car plus on attend pour enseigner aux enfants et plus leur intérêt diminue et l'église perd encore plus de fidèles) et par le fait même

permettre aux parents d'assister à la messe sachant que leurs enfants suivent un enseignement religieux qui leur est approprié.

Pourquoi suivre le modèle d'un autre pays pour notre enseignement religieux, pourquoi ne pas suivre l'enseignement religieux de notre propre pays? J'y vois personnellement beaucoup de politique dans cet aspect. Si les enfants ont accès à une école du dimanche, leur cheminement pour les sacrements serait sensiblement le même que maintenant car il est vrai que pour recevoir les sacrements les enfants doivent avoir une bonne connaissance de la religion catholique.

On nous parle beaucoup que les gens abandonnent nos églises, ce qui est vrai. Alors, trouvons une façon simple de les réunir dans nos églises.

Si les autres religions fonctionnent ce n'est pas qu'elles sont meilleures mais plutôt parce qu'elles savent unir, soutenir, rassembler et écouter les gens. Je ne crois pas qu'en modifiant les sacrements, en retardant l'intégration complète des enfants dans

l'église, leur participation complète à la célébration, en leur restreignant l'accès aux sacrements en délimitant sur une trop courte période de temps leur éducation religieuse... que vous allez rassembler les gens mais plutôt les désunir.

Enfin, qui en subira les conséquences? Encore nos chers enfants qui, eux, vont manquer le bateau, car certaines personnes mettent un prix sur notre foi chrétienne. Dieu a dit: laissez venir à moi tous les petits enfants (pas juste les grands mais les petits également) et non pas charger un montant d'argent pour qu'ils viennent à moi.

Il est vrai que dans le contexte économique d'aujourd'hui, il nous faut déboursé pour le matériel mais pas pour nous enseigner la parole de Dieu, ceci devrait être sur une base volontaire. Ceci dit, ce n'est pas seulement une question d'argent même si je crois que 125 dollars par année pendant trois ans est un montant élevé, surtout pour des familles monoparentales ou des familles à faibles revenus. Il s'agit plutôt d'une question de principe sur nos valeurs chrétiennes. Nos enfants ont le droit et le be-

soin d'avoir accès à un enseignement religieux dès leur tout jeune âge. Il ne devrait pas y avoir un prix pour grandir dans la foi.

J'espère ne pas faire cette démarche seulement pour moi mais aussi pour tous les parents d'enfants d'âge préscolaire et scolaire. Pour le bien de notre foi chrétienne et pour nos valeurs dites non à cette nouvelle façon de faire. On nous a enlevé l'enseignement religieux dans nos écoles contre le gré de la majorité des parents catholiques du Québec, alors rassemblons-nous pour faire valoir notre point de vue avant qu'il ne soit trop tard. Sinon notre culture et nos valeurs ainsi que celles de nos ancêtres s'envoleront en fumée.

On ne doit pas refuser l'entrée dans nos églises à nos enfants. On doit trouver une autre solution.

MONIQUE LUSSIER

Mère de 4 enfants âgés de 9, 8, 5 et 3 ans qui sont mes rayons de soleil et pour qui je veux me battre et transmettre notre culture ainsi que nos valeurs chrétiennes. ■

OPINION

Beau respect des citoyens!

Monsieur le directeur,

Dans le contexte de la fusion des municipalités et l'avènement de la future ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, la ville a mis sur pied, à juste titre d'ailleurs, un comité de toponymie pour éviter la duplication des noms de rue. Il est évident qu'une ville ne peut se permettre d'avoir deux rues du même nom. Mais comment peut-on dans une supposée démocratie, éviter de consulter les citoyens concernés?

Nous apprenons par pur hasard que notre rue en l'occurrence avenue Chevalier à Ierville s'est vue affubler du nouveau nom de «Eusèbe-N. Chevalier». Sur quelle planète vivent les membres de ce comité pour doter une rue d'un nom si lourd à porter? Imaginez-vous dans l'obligation d'épeler au téléphone en anglais ou dans une autre langue une adresse aussi tarabiscotée. Essayez pour voir de dire à un interlocuteur imaginaire le nom de votre rue: «Eusebe trait d'union N point Chevalier». Préparez-vous à répéter et même plus d'une fois!

Au même titre qu'il existe une loi qui empêche les parents d'accabler leur nouveau-né d'un nom barbare, on devrait interdire aux municipalités le même type d'excès quand vient le temps de choisir les noms de rue. Le fait que ces noms soient tirés du patrimoine historique local ne justifie en rien leur mauvais usage. Puisque ledit Eusèbe-N. Chevalier était semblable à un médecin, pourquoi ne pas avoir simplement choisi le nom «Avenue Docteur Chevalier»? Faire simple ne semble pas être une priorité du comité de toponymie. Le Canada Français du 12 février relate un autre choix malheureux dont sont victimes des gens de l'île Sainte-Thérèse. Combien faudra-t-il de mauvaises décisions avant que nos élus comprennent que les citoyens refusent de tels diktats?

Nous nous sentons bafoués par nos représentants qui ne nous ont même pas consultés dans cette démarche qui nous touche intimement. Il est très douteux que les membres de ce comité payés par nos taxes auraient accepté pour eux-mêmes un tel changement. Quelle tristesse de voir que nos représentants ont si peu de considération pour leurs concitoyens. À la ville on évoque la complexité d'une consultation. Foutaise! Notre rue ne compte que trois maisons et il n'y aurait en tout que très peu de rues touchées.

Nos démarches auprès de la ville dans ce dossier nous ont plongés dans une ambiance digne de Kafka: renvoi d'une personne à l'autre, papperasse bureaucratique, comité cachant sa responsabilité sous le thème du patrimoine historique. Toute une expérience qu'on ne souhaite à personne. ■

MARIE-HÉLÈNE
ET RÉAL THUOT

Après la diplomatie...



RICHARD
ROUSSEAU

Pour l'instant, les États-Unis et, plus particulièrement, l'Europe, jouent à fond la carte de la diplomatie. La «crise irakienne» est gérée par diplomates interposés et en respectant les résolutions votées au Conseil de sécurité des Nations Unies.

Un peu avant le dépôt du dernier rapport des inspecteurs devant le Conseil de sécurité le 14 février, le gouvernement irakien avait promis d'être plus coopératif avec les inspecteurs de l'ONU. Il avait avisé le chef des inspecteurs, Hans Blix, qu'il acceptait dorénavant que des avions U-2 américains, des Mirages français et des Antonov russes fassent des vols de surveillance au-dessus du territoire irakien. «L'Irak se conforme ainsi aux résolutions du Conseil de sécurité», soutenait Mohammed al-Duri, ambassadeur irakien aux Nations unies.

Ce geste conciliatoire des Irakiens avait été précédé de leur décision de permettre que soient menées des entrevues sans condition aucune avec des scientifiques irakiens de haut niveau. Mais évidemment, en bon stratège et condamné à ménager la chèvre et le chou, Hans Blix avait tenu des propos prudents sur ces apparentes bonnes dispositions des Irakiens. Hans Blix et Mohammed el-Baradei sont parfaitement conscients de n'être que des pions dans les stratégies diplomatiques américaine, française et allemande.

Mais bientôt la diplomatie aura épuisé ses ressources. Le président Bush prépare déjà l'après diplomatie en lançant des avertissements à Saddam Hussein – «le temps est maintenant compté pour l'Irak» – et aux États faisant obstruction aux desseins de Washington. Les États-Unis n'attendront pas des mois avant de déclencher une offensive militaire en Irak, répète le président. Les inspections, enchaînées, ne doivent pas être prolongées pendant des mois. Finalement, l'argument des arguments,

la Maison Blanche précise inlassablement qu'elle peut agir sans l'autorité du Conseil de sécurité puisque l'Irak viole les résolutions existantes.

Le moment de grande vérité est tout proche. À ce moment-ci de la «crise», tout se joue autour des divergences d'opinion sur la possibilité que l'Irak dispose d'armes de destruction massive (ADM). Les États-Unis ne doutent pas une seconde qu'il s'en trouve sur le territoire irakien. Les Français et les Allemands jouent à merveille leur rôle de crédule en arguant qu'une preuve hors de tout doute n'a pas encore été faite.

Le nœud gordien sera tranché par la décision des États-Unis, et de leur vingtaine d'alliés, de bombarder d'abord des cibles irakiennes, puis d'ordonner aux troupes de soldats d'envahir le territoire de l'Irak et d'opérer un changement de régime politique.

Mais tout cela ne se fera pas avant que Saddam Hussein ne sorte une dernière carte de son jeu. Et là, pour la première fois, le monde risque de voir un chef d'État user d'armes de destruction massive comme moyen de dissuasion.

Si la diplomatie s'avère un échec – il y a peut-être une chance sur dix qu'elle réussisse –, Saddam Hussein, pour éviter ou retarder encore davantage la guerre, aura essentiellement trois options: prendre le chemin de l'exil, accepter que l'ONU désarme l'Irak, refuser le désarmement et menacer publiquement d'utiliser ses ADM si les coalisés s'aventurent à le chasser militairement de l'Irak.

Il serait très étonnant qu'il choi-

sisse la première option. L'inspection illimitée et inconditionnelle du territoire et des bâtiments irakiens, y incluant les palais présidentiels, est déjà un coup dur pour l'honneur et l'orgueil de celui qui se présente à son peuple non seulement comme le président de l'Irak mais comme un grand leader arabe. Il ne voudra pas passer à l'histoire comme un «pleutre» du monde arabe.

Accepter que l'ONU vide son pays de ses ADM le mettrait en contradiction totale avec la position qu'il défend depuis le début de la crise, à savoir que l'Irak ne possède pas d'armes biologiques, chimiques ou bactériologiques. Il a envoyé au Conseil de sécurité un rapport de 12 milles pages pour prouver que les États-Unis se gourent. Après avoir insisté si longtemps qu'il ne dispose pas d'ADM, comment pourrait-il, une fois l'étape de la diplomatie terminée, remettre aux inspecteurs de l'ONU ces armes soi-disant inexistantes?

Mais supposons quand même que Saddam Hussein fasse le choix du désarmement, il devra alors mettre sa confiance dans la communauté internationale, c'est-à-dire l'ONU, pour que celle-ci obtienne des États-Unis l'assurance que le pays de George Bush ne tentera point de renverser le régime irakien. Autrement dit, une fois désarmé, il voudra s'assurer que Washington renonce à l'éjecter de son siège de dictateur de l'Irak. Il y a une chance sur mille que Saddam Hussein parie sur l'influence de l'ONU sur les États-Unis car selon sa perception de la communauté internationale,

l'ONU et Washington, c'est blanc bonnet et bonnet blanc.

Il lui restera la troisième option, celle qui fera trembler le monde. L'histoire du 20^e siècle nous a enseigné que les ADM sont beaucoup plus dissuasives avant le début de la guerre que pendant – souvenez-vous de la formule de Raymond Aron, «paix improbable, guerre impossible».

La stratégie de Saddam Hussein pourrait être semblable à celle des États-Unis et de l'URSS pendant la Guerre froide. Si la guerre devient inévitable et que l'unique motivation du chef irakien est de rester au pouvoir à Bagdad, attendra-t-il d'observer son pays écrasé par la technologie militaire occidentale avant de projeter ses armes biologiques, chimiques et possiblement nucléaires sur les hordes de soldats coalisés? Possible, bien sûr.

Il est cependant plus probable qu'il brandira l'utilisation de ses ADM tout juste avant les opérations militaires américaines. Le ballet diplomatique est terminé, Washington discrédite le rapport final des inspecteurs de l'ONU et annonce que la guerre est imminente. Que fait Saddam Hussein?

Il se présente devant les caméras de télévision et admet que son pays possède des ADM. La Maison Blanche avait vu juste. Mais il met aussitôt en garde les États-Unis que toute frappe préventive entraînera une contre-attaque de l'Irak. Des armes biologiques et chimiques seront lancées en direction d'Israël et des combattants américains.

Voilà où pourrait mener l'actuelle stratégie américaine. ■

GENS D'ICI



L'auteur-compositeur et interprète Pierre Flynn n'est pas passé inaperçu la semaine dernière lors de son passage à Saint-Jean-sur-Richelieu. Plusieurs fans ont en effet profité de sa visite au bar Le Saint-Hubert pour venir rencontrer le chanteur-musicien, échanger avec lui et obtenir son autographe. Il s'agissait de la première activité de ce style à se tenir au restaurant du boulevard du Séminaire. Comme l'indique le propriétaire de l'établissement, M. Daniel Toupin, les pâtisseries Saint-Hubert ayant entrepris un programme de partenariat avec les artistes québécois de la chanson, on peut s'attendre à d'autres visites du même genre, vraisemblablement au rythme d'une ou deux par année. ■

DE NOS AMIS INTERNETES

Votez à www.canadafrancais.com/question

LA QUESTION DE LA SEMAINE

Est-ce que les pétrolières abusent de la situation?

OUI: 92.8%
NON: 7.2% *Répondre*

OPINION

Pourquoi ne pas faire du Québec une société distincte?

Monsieur le directeur,

Ces temps-ci, on parle beaucoup de la compétitivité chez les jeunes et leurs parents, notamment dans les arénas. On critique ces parents qui veulent faire des vedettes millionnaires de leurs progénitures, en faire les «plus meilleurs» du hockey. Ce qui est drôle, c'est qu'en même temps, si on porte attention aux discours politiques, on peut entendre à peu près la même chose de la part de nos politiciens sur leur pays.

Ils veulent qu'il soit le «plus meilleur», plus productif et plus aléchant pour les investisseurs.

Chaque candidat vante son programme en hurlant qu'il promet une place de choix au Canada (ou au Québec lorsqu'il s'agit de politique provinciale) sur la scène mondiale, qu'il en fera un pays compétitif, capable de rivaliser avec n'importe quelle puissance étrangère.

Coïncidence ou conséquence, donc, cette compétition agressive à l'intérieur même de notre société?

Par ailleurs, pourquoi ne pas faire du Québec une société distincte? Je veux dire vraiment distincte. Oublions donc la concurrence et

le marché international qui pousse à l'exploitation exagérée des ressources végétales, animales et territoriales et à l'abolition de toutes règles sociales de bienséance. En fait, comment peut-on seulement vouloir ressembler à ces puissances industrielles et commerciales qui n'ont plus rien à perdre? Nous, au Québec, avons encore l'espace, la nature et les ressources pour vivre sainement et paisiblement en harmonie avec l'environnement. Alors pensons à l'avenir et freinons le progrès (contrôlons les effets dévastateurs dudit progrès sur nos valeurs et nos moeurs)!

Cela dit, le premier pas vers cette réalisation est sans contredit la souveraineté du Québec. Car plus

nous serons dirigés de loin, plus il nous sera difficile d'intervenir dans le processus décisionnel gouvernemental. Aussi, plus les paliers sont nombreux jusqu'au pouvoir, plus c'est long pour se faire entendre et comprendre, et, de cette façon, les solutions ont toujours du retard sur les problèmes.

Autrefois (peut-être encore aujourd'hui!), les Anglais du Canada voyaient les Canadiens-français comme des paresseux et des nonchalants seulement parce que ces derniers ne faisaient que «profiter tranquillement» de l'existence en ne cherchant pas à exploiter au maximum leurs ressources naturelles, n'ayant pas d'intérêt marqué quant au rendement monétaire

possible. Résultat: les requins (pour ne pas les nommer) ont profité de notre crédulité et de notre absence de méfiance (à ne pas confondre avec nonchalance) à nous, peuple québécois, pour prendre le contrôle de notre territoire et de ses richesses.

Bref, voter pour un parti souverainiste constitue la première étape vers la reconnaissance (par nous-même et ensuite par les autres) de notre identité culturelle et sociale propre, qui depuis trop longtemps est bafouée... à moins, bien sûr, de ne pas se sentir Québécois! ■

PIERRE LAROCHE,
Saint-Jean-sur-Richelieu

On ne travaille pas sur des boîtes de conserve!

Monsieur le directeur,

J'ai lu le long article paru dans votre journal concernant le décès de Mme Joyal Côté. C'est bien sûr que c'est triste; mais avant de jeter la pierre au 4^e, il faut savoir une chose qui est très importante, quand on travaille sur des êtres humains, on ne travaille pas sur des boîtes de conserve!

Le 4^e étage déborde de «malades» et les employés ne savent plus où donner de la tête parfois tellement la clientèle est grande. Si, je vous dis ces choses, c'est parce que j'ai eu l'occasion de vivre une «hospitalisation» et je peux vraiment dire que le personnel est «super» et très «expérimenté» et je les connais tous ou presque.

Ils ne sont pas là pour nous faire mourir, mais bien pour nous aider à prendre notre vie normale. Quand on pense que les «infirmières» doivent parfois travailler 16 heures en file, je les ai vues épuisées, fatiguées, les yeux cernés

quand elles quittent l'hôpital, car il y a un gros manque de personnel comme partout ailleurs!

M. Lévesque, je suis même surprise de voir qu'il n'y en a pas plus de ces choses qui arrivent, pour toutes les raisons que je viens de mentionner! On entend parfois bien des gens dire souvent le 4^e c'est l'étage des «fous» comme c'est insensé; plutôt de juger, ces personnes devraient à la place «remercier» le «ciel» de voir qu'il y a encore des personnes qui aiment encore les «êtres humains» et qui se dévouent corps et âme pour aider et soigner peut-être l'un des vôtres un jour? Mais je ne vous le souhaite pas, car je ne suis pas méchante comme vous pouvez l'être!

Je demande au Seigneur qu'il vienne en aide à M. Côté et à toute sa famille pour cette grande épreuve, ainsi qu'au personnel du 4^e étage qui ont été ébranlés eux et elles aussi. ■

DENISE BESSETTE

Il faut cesser d'être à la merci des autres

Monsieur le directeur,

Le Parti québécois est-il encore le parti qui nous motive à faire la souveraineté?

Le problème majeur du Parti québécois à l'heure actuelle est qu'il n'est plus à l'écoute de ses membres. Il s'est octroyé le titre de maître à penser et cette façon d'agir transparait au niveau des conseils exécutifs et de la députation.

Je suis membre du Parti québécois d'Iberville. À plusieurs reprises, que ce soit lors d'activités ou de l'assemblée générale, j'ai demandé à me faire entendre pour partager avec les membres ainsi que les différents invités sur ce thème qui me tient à cœur: la souveraineté du Québec. J'ai même déposé une proposition à la dernière assemblée générale, proposition qui a été rejetée du revers de la main.

Les seuls qui osent timidement

parler de cet objectif, ce sont les membres du conseil des ministres. Il serait intéressant d'entendre les députés d'arrière-ban s'exprimer sur ce projet collectif. C'est la seule façon de mobiliser les troupes.

J'ai le goût de m'investir encore pour cet objectif. Le Québec a une place enviable sur le plan économique, le taux de chômage est à son plus bas. Si nous étions souverains, nous pourrions jouir des retombées directes de ces réussites et agrandir d'autant notre vision d'avenir. C'est pourquoi j'en appelle aux jeunes et aux moins jeunes qui ont le goût de parler de souveraineté. Ce thème doit être de tous les événements, activités, forums. Je veux en parler et surtout en entendre parler à l'intérieur de dialogues constructifs. Il faut cesser d'être à la merci des autres et pouvoir enfin prétendre être un vrai peuple. ■

CHARLES THÉRIAULT

Monsieur le directeur,

Le Conseil pour la souveraineté est réanimé par les voix de Claude Larose, Daniel Boucher, Pascale Bussières, Luc Picard, Geneviève Rioux, Éric Lapointe, Nannette Workman, Monique R.-Pariseau, Maka Kotto, Michel Mpambara, Louis Caron, Yves Beauchemin... et tous les artistes du collectif des AS (Artistes pour la Souveraineté) dont Paul Piché, Richard Séguin, Claude Dubois et j'en passe une multitude sinon je manquerais d'espace.

Toutes ces personnes croient que le Québec a tous les attributs d'un pays et qu'il a les moyens de

faire sa souveraineté. Ils considèrent que pour réaliser notre projet de société il faut récupérer notre argent (plus de 33 milliards de dollars) d'Ottawa car le gouvernement du Canada est incapable de se réformer.

<None>

Finalement, selon eux, la souveraineté fera du Québec le seul pays d'expression française en Amérique et permettra de faire prospérer notre identité culturelle. Nous savons que la Cour suprême a reconnu la légitimité du projet souverainiste conséquemment le reste du Canada est dans l'obligation de négocier avec le gouvernement du Québec au lendemain d'un vote

référendaire ou électoral favorable à la souveraineté.

On n'est pas obligé d'être péquiste pour être souverainiste, bien que le PQ, à l'heure actuelle, dicte le choix politique des souverainistes en prônant un changement politique, juridique et économique. Le Parti québécois de René Lévesque a toujours soutenu une politique de maître chez nous depuis trois décennies.

Lorsque le Québec sera souverain nous serons enfin maître de notre destin... c'est ce que le Conseil de la souveraineté affirme et que j'appuie sans réserve. ■

JACQUES GAGNÉ,
Mont-Saint-Grégoire

Faire du Québec un pays autonome

Monsieur J.P. Benoit membre du Parti libéral écrivait dans l'édition du 12 février ses aspirations envers son parti, soit qu'il maintienne les quelques points d'avance que le libéral a sur le PQ et l'ADQ et il félicitait son chef Jean Charest pour avoir gagné «de justesse» le référendum 95, car ce dernier connaîtrait parfaitement les rouages de la politique fédérale. Et il demandait aux partisans de se serrer les coudes et d'appuyer sans condition M. Charest.

Monsieur, comme la grande majorité des militants du Parti québécois, mes aspirations ne sont pas que celles d'avoir des points d'avance sur tout autre parti mais celles de faire du Québec un pays

autonome vivant pleinement sa québecitude politique, culturelle et française. Notre vision à nous, va au-delà des points perdus ou retrouvés, car nous avons comme projet de servir nos intérêts nationaux et de se gouverner soi-même en fonction de nos propres priorités au lieu de se résigner, encore et toujours, à composer avec des choix que nous impose le gouvernement canadien qui fonctionne pour sa majorité et ne nous reconnaît pas pour ce que nous sommes et pour ce que nous voulons être.

Notre chef le Premier ministre Bernard Landry connaît lui aussi les «rouages» du gouvernement canadien et pourtant, il n'a pas la même vision que le chef du PLQ et

de l'ADQ. Non, il n'a pas la vision du consentement à la minorisation et à la louisianisation du peuple québécois.

Avec toute la prospérité que l'on connaît du Québec avec 40% de notre argent, puisque le reste est au fédéral posons-nous la question: Si le Québec n'était pas encore une province du Canada, quels avantages auraient ses habitants à ce que leur pays soit annexé au Canada?

Sûrement pas l'avantage d'envoyer nos jeunes à la guerre, comme en Irak, que nous ne voulons pas! ■

LUCILLE LABRIE, Saint-Jean

Au gros merci au nom des plus démunis

Monsieur le directeur,

À nos généreux donateurs et collaborateurs,

Votre coup de cœur a fait en sorte que l'entraide, le partage et la fraternité soient au rendez-vous avec les personnes dans le besoin. Dans ce vaste chantier de la guignolée et de la levée de fonds chacun y est allé dans la mesure de sa capacité, de son pouvoir d'aider. Les uns ont donné de leur temps, d'autres des dons monétaires, des denrées, des vêtements, des jouets et d'autres

encore du support technique (prêts de matériel, camions, etc.).

Tout ce support, permet non seulement de combler les besoins essentiels des personnes démunies pour la saison des fêtes (136 familles ont reçu un panier de Noël bien garni), mais également d'aider les familles en difficulté en cours d'année (bons pour nourriture, médicaments, vêtements, effets scolaires, ...).

Comme bénévoles, nous sommes bien conscients que la vivacité de notre organisme est intime-

ment liée à la communauté de nos fidèles supporteurs. Nous ne sommes qu'un instrument dans cette grande chaîne de solidarité humaine. Implantée à Saint-Luc depuis 1974, la Conférence Saint-Vincent de Paul réussit à poursuivre sa mission, année après année, pour le mieux-être et le mieux-vivre des gens de chez nous, parce que vous êtes là. Mille fois merci! ■

SIMONE DUVAL, la présidente
GAÉTAN CLUSIAULT, directeur
de la Guignolée et levée de fonds

CARNET ÉCONOMIQUE

Métiers non traditionnels

Le COFFRE (Centre d'orientation et de formation pour femmes en recherche d'emploi) lance une nouvelle session de formation sur les métiers non traditionnels le lundi 10 mars prochain. Les femmes qui envisagent un retour sur les bancs d'école ou sur le marché du travail dans un domaine non traditionnel sont invitées à s'inscrire à cette session. Le programme, d'une durée de sept semaines, est offert gratuitement. Pendant cette période, les participants réalisent diverses activités d'orientation, d'exploration du marché du travail, de recherche d'emploi et de découverte de soi. Pour s'inscrire, il faut appeler au 347-6101. Cette formation est offerte grâce au financement d'Emploi Québec.

Démonstration de transmission

On n'est pas dans les télécommunications, mais dans les véhicules lourds. Le Garage Lagüé, un concessionnaire de camions International, organise une démonstration de transmission automatique de camions lourds de marque Allison, les 21 et 22 février, à la Carrière Baillargeon, 800, des Carrières, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Les démon-

trations se feront entre 11 heures et 15 heures. Les organisateurs convient les entreprises de transport à cette démonstration, tant les propriétaires de flottes que les camionneurs artisans.

Travailleurs autonomes

Lors du prochain petit déjeuner des travailleurs autonomes, le mardi 25 février, à 7h30, à l'hôtel Relais Gouverneur, les conférenciers seront Gary Jecrois et Yves Denis, de Postes Canada.

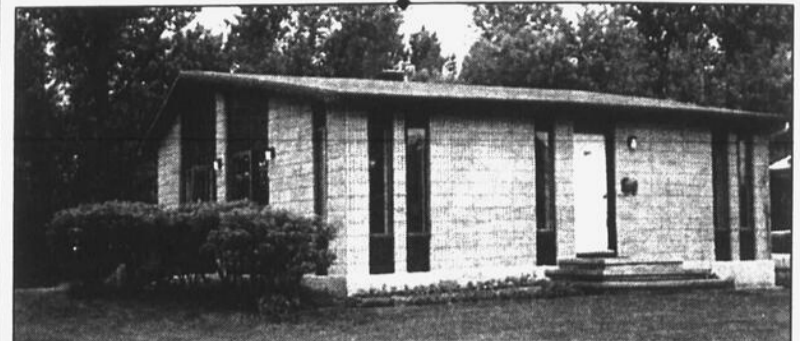
Qualité

Un regroupement régional du Mouvement québécois de la qualité est en voie de formation en Montérégie. La première rencontre aura lieu au Café La Brûlerie, au 4, rue de la Gare, à Granby, le mercredi 26 février, à 7h30 le matin. Le prix est de 10 \$, incluant le petit déjeuner. L'initiative de ce regroupement revient au CLD de la Haute-Yamaska (Granby), qui avait mis sur pied un regroupement informel d'entrepreneurs intéressés par la qualité et de meilleures pratiques d'affaires. De son côté, le Mouvement québécois de la qualité, un organisme provincial, travaille à la mise en place de regroupement régionaux au niveau des régions administratives du ministère des finances, de l'Économie et de la Recherche.

Paradis reçoit 20 MRC

Le député de Brome-Missisquoi et secrétaire d'État à l'Amérique latine, à l'Afrique et à la Francophonie, Denis Paradis, a accueilli à Ottawa les représentants d'une vingtaine de MRC du Québec, le 29 janvier dernier. C'est maintenant devenu une tradition annuelle. Au début, le député accueillait seulement des élus municipaux, mais il a étendu son invitation aux fonctionnaires municipaux et aux employés des CLD. M. Paradis estime que ces représentants sont près des citoyens et qu'ils sont en mesure de saisir les préoccupations et de l'électorat, mais aussi les occasions d'affaires. Il importe donc qu'ils connaissent les différents outils que le gouvernement fédéral peut mettre à leur disposition. Les visiteurs ont eu droit à des ateliers d'information sur les programmes et les services de Développement économique Canada et du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international. Ils ont également pu rencontrer le Premier ministre Jean Chrétien et les ministres Martin Cauchon, Pierre Pettigrew et Claude Drouin. ■

TRANSACTION RÉCENTE



VILLE	SECTEUR	RUE	TYPE	ÂGE
Saint-Jean	Iberville	11 ^e Avenue	Plain Pied	1985
DIMENSIONS		# PIÈCES	# CHAMBRES	SOUS-SOL
26x30		7	3	Fini
FOYER	CHAUFFAGE	GARAGE	TERRAIN	
Non	Eac	Non	9 590 pc	
EXTRA				
Propriété aux abords du ruisseau Hazen, rue en cul de sac, toiture 1999				
TAXES	PRIX DEMANDÉ	PRIX DE VENTE	DATE DE VENTE	
2 148\$	94 500 \$	90 000 \$	24-12-02	
DÉLAI DE VENTE		SOURCE		
6 mois		TRANS-ACTION IMMOBILIÈRE VENDEX INC. 631 boul. d'Iberville, Iberville, J2X 3Z4 KARL GOLA		

SP La vie avec la sclérose en plaques.

Deux fois plus de femmes que d'hommes sont aux prises avec la sclérose en plaques.

SP Société canadienne de la sclérose en plaques

1 800 268-7582 www.scleroseenplaques.ca

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI

Nouvelle session le 3 mars

Le Club de recherche d'emploi Vallée des Forts lancera une nouvelle session de recherche d'emploi le 3 mars. Cet organisme sans but lucratif est supporté par le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale. Il offre un programme d'une durée de trois semaines à temps plein sur la recherche d'emploi et un suivi de trois mois après la session en groupe. Dans leur démarche, les participants sont encadrés par des professionnels. Ils ont également accès à différents outils pour faciliter leur recherche d'emploi.

Ces services s'adressent aux chômeurs de 18 ans et plus qui sont motivés à chercher un emploi. Ils doivent avoir des objectifs clairs et des attentes réalistes face au marché du travail. L'expérience montre que 80% des participants trouvent un emploi à l'intérieur d'une période de trois mois après avoir entrepris la session.

Une séance d'information sur les services du Club se tiendra le

lundi 24 février, dans les locaux de l'organisme, situé au centre Le Bougainvillier, bureau 202. Les intéressés doivent s'inscrire en appelant au 450-346-3044. ■

CARTES PROFESSIONNELLES INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES

Excavation

GARAGE
445, chemin du Clocher
L'Acadie (Québec) J2Y 1A9
Tél.: (514) 358-1275

LES EXCAVATIONS
J.M. PRAIRIE & FILS INC.
PÉPINE - PELLE - CAMION - BULLDOZER
SABLE - TERRE TAMISÉE - GRAVIER
Champs d'épuration
Creusage de cave

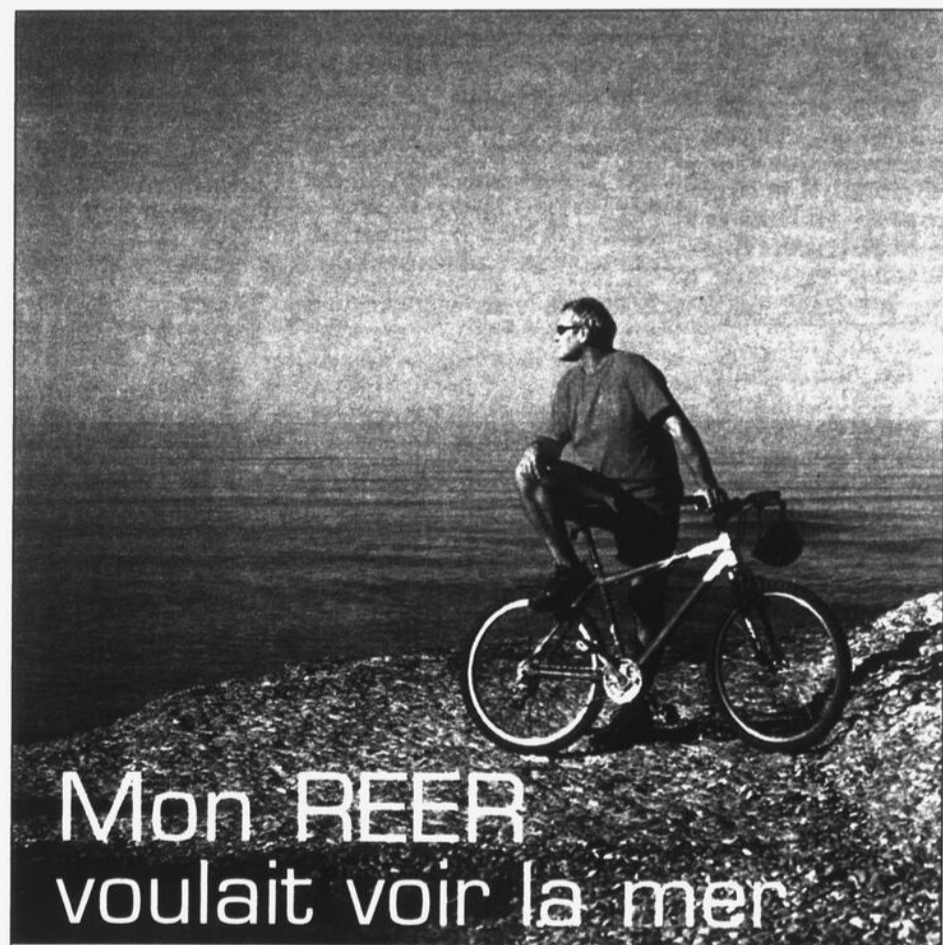
BUREAU
907, chemin du Clocher, L'Acadie (Québec) J2Y 1A4
Tél.: (450) 346-5063 - Fax: (450) 347-2620

Permis R.B.Q. 1931-4517-51

Réservez votre espace dès aujourd'hui...



Si vous êtes intéressé à insérer votre carte d'affaires, communiquez avec Gabrielle Agaria au 347-0323



Mon REER voulait voir la mer

Plus d'économies d'impôt, plus de bon temps

Le REER du Fonds de solidarité FTQ vous procure 30 % plus d'économies d'impôt qu'un REER conventionnel. C'est 30 % plus d'argent qui vous revient maintenant. À vous d'en profiter!

Partout au Québec (sans frais) :

1 800 567-FONDS

www.fondsftq.com

La valeur de l'action fluctue. Pour des renseignements détaillés sur les actions du Fonds, consultez le prospectus offert à nos bureaux.

FONDS
de solidarité FTQ
La force du travail

203987-3038-7

canadafrancais.com

www.canadafrancais.com

Allez-y voir!

LE NOTAIRE

Mariage en communauté de bien: il faut l'accord du conjoint pour vendre un immeuble



CLAUDINE MONETTE

M. Jean, intéressé par le commerce de boulangerie de M. Pierre, rencontre ce dernier en présence de Mme Pierre et, après maintes discussions, présente à M. Pierre une offre d'achat pour l'immeuble et la boulangerie pour un prix de 150 000 \$. Cette offre est acceptée sur-le-champ par M. Pierre en présence de son épouse. Cependant cette dernière ne signe pas ladite offre d'achat.

Lorsque le notaire, mandaté par M. Jean pour préparer la vente, convoque les parties pour la signature, il exige la présence de Mme Pierre puisque le concours de cette dernière est nécessaire, M. et Mme Pierre étant mariés sous le régime de la communauté de biens, l'immeuble et la boulangerie faisant partie de la communauté. Cette dernière avise le notaire qu'elle refuse de signer une vente de leur commerce à un prix aussi bas.

QUE PEUT FAIRE M. JEAN?

Malheureusement pour M. Jean, il ne peut pas prendre une procédure pour forcer l'exécution de la vente puisque dès le départ, il y a un vice. En effet, il aurait fallu que Mme Pierre donne son concours au moment de la signature de l'offre d'achat par son mari.

M. Jean invoque que Mme Pierre était présente lors de toutes les discussions, ainsi qu'à la

signature de l'offre d'achat et n'a jamais manifesté son désaccord en sa présence.

Dans les faits Mme Pierre ignorait qu'elle avait son mot à dire. En conséquence lors de toutes les discussions sa présence n'a été que passive. En aucun cas elle ne s'est manifestée que ce soit pour ou contre la transaction. On ne peut donc pas inférer de sa présence un consentement manifeste.

Si Mme Pierre avait participé activement aux discussions et laissé voir son approbation alors il en aurait été autrement.

Est-ce que M. Pierre est fautif?

M. Pierre prétend qu'il ignorait sous quel régime matrimonial il est marié et donc qu'il ignorait la nécessité d'obtenir le consentement de son épouse. Malheureusement, ce n'est pas une excuse valable et M. Pierre en signant l'offre d'achat de M. Jean s'est engagé à lui vendre et donc indirectement à obtenir tous les consentements nécessaires à la réalisation de la transaction.

M. Jean a donc un recours contre M. Pierre mais seulement pour lui réclamer les dommages qu'il a subis. En l'occurrence il a droit de réclamer de M. Pierre, les frais et honoraires encourus chez le notaire, les frais d'évaluation qu'il a dû déboursier pour obtenir son financement, le coût des assurances contre l'incendie pris sur les biens et ce que son institution prêteuse lui charge pour annuler son prêt hypothécaire.

Si les rôles étaient inversés entre M. et Mme Pierre, le consen-

tement de M. Pierre aurait aussi été nécessaire pour vendre un immeuble acquis par Mme Pierre durant le mariage à même ses revenus gagnés durant le mariage.

CONCLUSION

Le concours du conjoint marié non propriétaire, à la vente d'un immeuble de la communauté par le conjoint (marié) propriétaire est un élément essentiel. Il faut donc s'assurer de l'obtenir dès la signature de l'offre d'achat afin d'éviter ce genre de

situation.

Pour toutes questions, vous pouvez vous adresser au journal à mon attention ou directement à mes bureaux, au 166, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6S8. ■

Assurance auto et habitation

Donnez 2 sur vos oreilles

avec la Police 2 ans

Choisir la Police 2 ans, c'est choisir la tranquillité d'esprit.

- **Pas de tracas.** La Police 2 ans simplifie la gestion de votre budget, avec son mode de paiement mensuel automatique et sans frais de financement.
- **Pas d'oublis.** Vous éviterez ainsi les erreurs et les chèques oubliés.
- **Pas d'augmentation.** Mieux encore! La Police 2 ans gèle votre prime pendant 2 ans*, même à la suite d'une réclamation.

* Selon les conditions s'appliquent.

APPELEZ-NOUS
DÈS MAINTENANT POUR
UNE SOUMISSION!

MAILLOUX et ROCHON Assurances et services financiers
www.favreaugendron.com

(450) 359-0000

ING ASSURANCE

LES TAUX D'INTÉRÊT

	17 fév. 2003	10 fév. 2003	Année dernière
Taux d'escompte	3.00	3.00	2.25
Taux préférentiel	4.50	4.50	3.75
Bons du Trésor			
- Canada 91 jours	2.77	2.80	2.04
Dépôts garantis fiducies			
30 jours	1.10	1.10	1.10
90 jours	1.35	1.35	1.10
1 an	2.00	2.00	1.50
5 ans	4.00	4.00	4.25
Semi-annuel			
Semi-annuel			
Obligations			
- Canada			
3 ans	3.53	3.60	4.26
5 ans	4.14	4.18	4.76
- Canada			
10 ans	4.92	4.93	5.27
- Québec			
5 ans	4.36	4.38	4.92
10 ans	5.36	5.35	5.81
Taux hypothécaires			
1 an	4.65	4.65	4.60
3 ans	6.00	6.00	5.75
5 ans	6.45	6.45	6.85
Taux d'inflation	déc. 2002	nov. 2002	déc. 2002
	3.9%	4.3%	0.7%
Cours de change \$ CAN en €	60.86	60.77	
Cours change (\$ CAN en \$ US)	65.66	65.76	62.91
Prix de l'or (\$ US)	351.90	369.90	298.40
Taux d'escompte U.S.	0.75	0.75	1.25
Taux préférentiel U.S.	4.25	4.25	4.75

Taux en vigueur à la fermeture des marchés vendredi dernier. Ces informations sont communiquées par M. Michel Ménard de la succursale de Saint-Jean de la Firme de courtage BLC Valeurs Mobilières.

LES PETITES ANNONCES

LE CANADA FRANÇAIS

347-8555

TARIFS

ANNONCES CLASSÉES	ANNONCES ENCADRÉES
Première insertion: 75¢/20 mots	25 lignes x 1 colonne: (environ 3 x 4 1/2 cm) 21,75\$* payable comptant
Répétition: 65¢ ch.	23,50\$* avec facture
20e le mot additionnel	25 lignes x 2 colonnes: (environ 6 1/4 x 4 1/2 cm) 43,50\$* payable comptant
Filet: 2,25\$*	47\$* avec facture
Titre 1 ligne: 2,25\$*	
Titre 2 lignes: 4,50\$*	
(*Taxes TPS et TVQ en sus)	

POUR NOUS REJOINDRE

347-8555

8 h 30 à 17 h



Heures de tombée

L'heure de tombée pour les **ANNONCES CLASSÉES ET ENCADRÉES** est à 17 heures le lundi précédant la parution.

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANÇAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

sommaire

IMMEUBLES	Accessoires de bébé	301
Bungalows	Ameublement	302
Chalets	Animaux	303
Commerces	Articles de sport	304
Condos	Bois et matériaux de construction	305
Maisons mobiles	Camping	306
Propriétés de campagne	Machinerie-outillage	307
Propriétés à revenus	Musique ou instruments	308
Terrains	Vêtements	309
Terres	Divers	310
Divers	Vente de garage	311
Fermes et fermettes	Agriculture divers	312
	Antiquités	313
LOCATION	OCASION D'AFFAIRES	
Appartements	Divers	351
Appartements meublés		
Chalets		
Chambres		
Propriétés		
Divers		
VEHICULES	EMPLOI	
Automobiles	Demandes	401
Bateaux et moteurs	Offres	
Bicyclettes		
Camions		
Motocyclettes		
Motoneiges		
Accessoires-services		
Location		
Machinerie agricole		
INFORMATIQUE	RENCONTRE-AMITIÉ	
Divers	Divers	551
	Escortes-rencontres	552
Divers		
DIVERS	ENFANTS	
Divers	Divers	601

197258-224-r

Des taux comme ça ...

GROUPE CONSEIL HYPOTHÈQUE S.S.M. Inc.
Courtier immobilier agréé

5,35%*

4,65%*

Terme de 5 ans Terme de 3 ans

Taux garanti jusqu'en juillet 2003



Magali Ménard
Agent immobilier hypothécaire
Tél. : (450) 347-4747
Cell. : (514) 236-4747



Normand Flageole
Agent immobilier hypothécaire
Tél. : (450) 347-4747
Cell. : (514) 946-4747

On reverra pas ça de sitôt !

Renouvellements, TAUX GARANTI jusqu'en juillet 2003

PLUS

- Taux garanti jusqu'au 31 juillet 2003
- Possibilité de 4% en remise en argent
- Renouvellement (subrogation)
- Refinancement
- Plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous

APPELEZ-NOUS ! SERVICE ENTièrement GRATUIT

ROYAL LEPAGE ST-JEAN

Courtier immobilier agréé



Richard Boire
«grand maître vendeur»
ÉTOILE

347-7766

Évaluation gratuite

L'efficacité a un nom...

1. SECTEUR NORD: Saint-Jean, bungalow tout briqué construit en 1988, 8 pièces dont 3 chambres, le tout sur 2 542 pi carrés, foyer et plafond cathédrale au salon, thermopompe, garage, terrain de 8 080 pi carrés, infrastructures payées. Son prix: 239 000\$.

2. 48 051 PI CARRÉS AVEC ARBRES MATURES: Sabrevois, bungalow de 8 pièces dont 4 chambres, planchers de bois franc, thermopompe, garage 28x44, piscine hors-terre, terrain aménagé d'arbres matures de 48 051 pi carrés. Son prix: 138 500\$.

3. MARINA: Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, marina avec 2 bâtisses, 2 canaux dont un avec descente en béton, piscine creusée, terrain 476 483 pi carrés dont 782 pi de façade sur la rivière. Son prix: 325 000\$.

4. 15 LOGIS: Saint-Jean, 15 logements complètement rénovés, revenus annuels de 59 460\$, infrastructures payées. Son prix: 309 000\$.

ROYAL LEPAGE ST-JEAN

Courtier immobilier agréé



CAROLE CHARRON
PALME D'OR DU PRÉSIDENT

347-7766

Agent immobilier agréé

www.royallepage.ca

1. IDÉAL POUR FINS DE SEMAINE OU À L'ANNÉE : terrain 12 037 pi carrés, remise 10x16, droit de passage au lac Champlain.

2. MAISON MOBILE : 5 pièces, plancher flottant au salon, combustion lente, terrain de 86x130 pi, secteur résidentiel.

3. QUARTIER RECHERCHÉ : foyer, piscine creusée, garage double, vos recherches s'arrêtent ici !

4. GRANDRE PRIÉTÉ : aux abords du lac Champlain, 6 chambres, bâtiments et boisé, véritable havre de paix !

6% - 10% des meilleurs agents de Royal LePage au Québec

101 BUNGALOWS

#1.A.A ATTENTION. À vous qui recherchez une maison pour l'été. Nous vous offrons **gratuitement** les adresses de nos maisons à vendre, incluant les reprises bancaires. *Un service de 1ère classe dans le Haut-Richelieu*. **Gilles Frégeau, Monique G.Lefebvre** Royal LePage Haut-Richelieu, CTR. **(450)349-5883, poste 230 et 228.**

OS COMPTANT 49,900\$ 3 chambres, foyer, plusieurs rénovations effectuées, terrain 10,285pi.ca., Henryville, moins cher qu'un loyer, tél.: 514-235-1549.

1,2,3...CLIC...VENDU...C'EST GARANTI. Qui vous pouvez vendre vous-même et économisez la commission. Avec www.clicmaison2000.com vendez rapidement grâce à nos 35,000 visiteurs par mois. (maisons, terrains, commerces, etc.) Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte, annonces dans 130 journaux. À partir de 299.95\$... (514)990-2542.

A MOINS D'ÊTRE BRICOLEUR ne lisez pas ce qui suit; fermette avec maison canadienne, 2 chambres, grange, 321 Ch Grande ligne, à N.D.Stanbridge, 732\$/mois, aucun comptant requis, tél.: 291-3398.

A ST-ATHANASE, maison à vendre, 4 1/2 pièces, planchers bois franc, grand terrain. Pas d'ogent. Après 17h. 450-346-5778

À VENDRE: BELLE PROPRIÉTÉ, rue Montcalm, près CÉGEP. 6 chambres, 2 salles de bains complètes. Planchers bois franc. Salle de bains princiale rénovée, toiture neuve en 1998. Entrée pavé uni. Chauffage "eau chaude" gaz naturel. Air climatisé. Fenêtres aluminium. Abri d'auto double. Piscine creusée, chauffée. Possibilité de location trois (3) chambres, cuisine, salon et salle de bains. Prix demandé: 149,000\$ négociable. Info 450-348-0074.

À VENDRE: COTTAGE 1991 rue Fournier Iberville. Secteur très recherché et paisible, près de tout: écoles primaires, secondaire, aréna 3+1 chambres, sous-sol fini, foyer, piscine, cabanon. Rien à faire. CLÉ EN MAIN, 159,000\$. Visitez sur rendez-vous seulement. Tél. jour/450-346-9906, soir/450-346-7801

ARRÊTEZ DE CHERCHER, St-Luc, maison unifamiliale 1991, 9pièces, à 2 pas de l'école, piscine hors-terre 25pi., 2 deck, secteur de choix, idéal pour famille, terrain clôturé, beaucoup d'extras, 124,900\$. 514-835-1078

AUCUN COMPTANT REQUIS, bungalow 2 chambres, 1440, 2ème Rue à St-Paul-de-l'Île-aux-Noix, 325\$/mois, tél. 291-3398

AUCUN COMPTANT REQUIS, petit bungalow, 1 chambre, garage situé au 98 Aurèle Benoit à St-Luc: 505\$/mois, tél. 291-3398

BORD DU RICHELIEU, 222 PLACE DONAT, 7e Avenue(début Sabrevois), navigable, cottage 1991, aires ouvertes, 3 chambres, salle/bains, salle d'eau, garage, thermopompe, foyer au gaz, balayouse centrale, piscine hors-terre, 174,000\$ négociable. (450)358-1394.

ROYAL LEPAGE ST-JEAN

Courtier immobilier agréé



Mario Raymond
Meilleur vendeur en 2002 chez Royal LePage St-Jean

347-7766

Agent immobilier affilié

Grand maître vendeur

☆☆☆ étoile ☆☆☆



1. ST-JEAN : restaurant casse-croûte avec stationnement arrière, bien situé, bon chiffre d'affaires !



2. IBERVILLE : rénovée 1998, 8 pièces avec garage, sous-sol fini, située à 2 pas du Carrefour Laplante !!



3. PROPRIÉTÉ CONFORTABLE : avec un style bien à elle, 4 chambres, garage, terrain arrière bordé par un boisé !!



4. MINI-FERMETTE : bien entretenue, maison d'époque, boiserie, poutres au plafond, terrain de 21,5 arpents !



5. 6-PLEX : Saint-Jean, centre-ville, immeuble comprenant 4 logements + 2 locaux commerciaux, 189 000\$!



6. ST-JEAN : construction de qualité, béton + gicleurs + 3 logis + 3 locaux commerciaux dont un CLSC !

Opinion de la valeur marchande de votre propriété :

Ce certificat donne droit au porteur à une opinion de la valeur marchande de votre propriété résidentielle sans frais ni obligation.

Cette offre est valable dès maintenant.

Une gracieuseté de votre agent Mario Raymond

Pour rendez-vous 347-7766

* Grand maître vendeur, signifie chez Royal LePage St-Jean des honoraires bruts annuels de 100 000\$ et plus

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
 Courtier immobilier agréé
 FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
 www.royallepage.ca

JEAN-RENÉ BERTHIAUME
 Agent immobilier affilié
347-7766
 Évaluation gratuite
 jeanrene@royallepage.ca

Saint-Jean : 179 000\$, bungalow, garage double, 5 chambres, 3 salles de bains, foyer, piscine creusée, terrain 14 112 pi carrés et bien plus.

1. Je suis à votre disposition que ce soit pour la vente ou l'achat d'une propriété 7 jours sur 7.
 2. Gratuit, gratuit liste des reprises de finances.
 3. Gratuit, gratuit liste des propriétés entre 45 000\$ et 75 000\$ et 75 000\$ et plus
 4. Saint-Luc : 24 500\$, terrain de 60x116 pi carrés, situé dans le secteur des «4 Vents», infrastructures payées.
 5. Saint-Jean : 32 500\$, terrain de 90x100 pi carrés, infrastructures payées, pour bungalow, cottage, semi-détaché, près du golf.
- Contactez-moi, je ferai pour vous gratuitement l'évaluation de votre propriété selon votre disponibilité.

BUREAUX À LOUER



CENTRE PROFESSIONNEL
 stratégiquement situé.
 Locaux climatisés déjà aménagés, occupation immédiate, disponibilité de 300 à 2 500 pi carrés.
 Renseignements : Serge Raymond
 525, boul. du Séminaire Nord,
 Saint-Jean-sur-Richelieu
 Tél. : (450) 348-6859

103
COMMERCES

BUREAU À LOUER À VOIR

Superbe aménagement fait par un designer en 2001

- 1 550 pi carrés
- Avec stationnement

Séminaire Nord
 359-7677

104
CONDOS

À ST-JEAN, CONDO 4 1/2, foyer, garage, piscine extérieure, près Carrefour Richelieu, 110,000\$ négociable. (450)358-3409

CONDO À VENDRE, 4 1/2 près Carrefour Richelieu, St-Jean, tél. : 348-7424.

GRAND CONDO LUXUEUX, infrastructures payées, 1,500 pi ca., 3 chambres plus sous-sol, 2 salles de bains, bois franc, céramique, échangeur d'air, aspirateur central, aucun tapis, air conditionné, patio, cour asphaltée. À louer 975\$/mois. À vendre : 123,500\$, actuellement en construction, secteur de prestige près Carrefour Richelieu, rue De Guyenne, tél. : 347-2647.

MULTIPRETS
 Courtier immobilier agréé

Me rencontrer, c'est rencontrer plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous !

Claude Villeneuve
 Agent immobilier affilié
 Conseiller en financement hypothécaire

Bur. : (514) 287-1211 Cell. : (514) 774-1118
(450) 349-6326
 Courriel : cvilleneuve@multi-prets.com

ROYAL LEPAGE

http://www.mls.ca
347-7766

ST-JEAN
 Courtier immobilier agréé
 FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
 www.royallepage.ca
 courriel : royallepage.stjean@qc.aira.com


423, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
 Entre le Provigo et le Mikes

HEURES D'OUVERTURE :


Lundi au vendredi : 9 h à 21 h
 Samedi : 9 h à 16 h
 Dimanche : 12 h à 16 h

Choisissez une équipe gagnante !

Lorraine Béliveau
 Agent immobilier affilié



Colette Bonenfant
 Directrice des ventes



VUE SUR L'EAU



SAINT-LUC : vous rêvez d'espace pour toute la famille ? 4 chambres, cuisine et salon spacieux, grand terrain !

Jean-René Berthiaume
 Agent immobilier affilié



J'ai un besoin urgent de propriétés à vendre dans la région et en périphérie. Contactez-moi.


ROYAL LEPAGE ST-JEAN
 Courtier immobilier agréé
 FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
 www.royallepage.ca

CAROL HUDON
 347-7768
 AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

128 700\$
 Aubaine !!! Armoires, fenêtres, foyer au gaz, planchers flottants, salle de bains sont récents. Auvents en fer forgés à chaque fenêtre.

68 700\$
 Rue recherchée 6 chambres, sous-sol fini 60% pres école et centre commercial piscine 27 po arbustes et frambosiers

Richard Boire
 Agent immobilier affilié



BORD DE L'EAU IBERVILLE : split 6 pièces, 3 chambres, salle de bains en marbre, planchers ardoise + bois franc, garage, 199 000\$

Jean-Pierre Boivin
 Agent immobilier affilié






BELLE OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES ! : garage de mécanique incluant équipements et outillages plus cottage. Appelez-moi pour les inclus !

Patrice Boulais
 Agent immobilier affilié

SPACIEUX BUNGALOW : au décor chaleureux, offrant planchers de bois franc, boiserie et fenestration abondante, en impeccable condition !

Alain Brown
 Agent immobilier affilié

COTTAGE : brique, 7 chambres, terrain 42 321 pi carrés, garage double, endroit paisible.

Pauline Champagne
 Agent immobilier affilié




MAISON LUXUEUSE : 3 chambres pour un petit prix. Vous serez ravi par l'intérieur avec ses vastes pièces, 109 900\$.

MAISON RÉCENTE IBERVILLE(2001), 44x35, terrain 7000pi ca., nouveau développement près de Bellevue, garage, 4 chambres, 2 s.d.b., bois franc, intérieur fini style antique, 2 foyers pierre, armoires artisanales, plafond cathédrale en pin, muret en pin, piscine 21 pi, haies cédres, grand balcon, près école et services prix 164 500\$, tél. (450)542-9772

MAISON UNIFAMILIALE 44x24, à vendre par propriétaire, 3 chambres, logement 4 1/2 au sous-sol déjà aménagé pour location, terrain 64x136', piscine, cabanon, patio, haies/cédres, située rue Frontenac/corn boul Gouin, près écoles, parc, base militaire Info (450)348-8895

MONT ST-GRÉGOIRE, secteur boisé, beau cottage style normand, 3 chambres, sous-sol fini, garage 20x24, beaucoup d'extras Pas d'agent 185.000\$ 450-347-8508

PETITE MAISON de campagne, 1 chambre, 30, 39e Avenue, à St-Paulille-aux-Noix. Vente rapide, cause séparation, 38,000\$ (450)246-2265

ST-EDMOND, à voir cottage beaucoup d'espace, plusieurs rénovations, fenêtres, cuisine, système chauffage 1 an, très ensoleillé, 2 salles de bains, 3 chambres, possibilité revenus de location, 84,900\$, Jean-Luc Brault, agent immobilier affilié, Remax du Haut-Richelieu, tél. 349-5868

ST-JEAN MAISON DE VILLE 1992, quartier Normandie, 3 étages, 2 chambres, 1 pièce au sous-sol, garage, unité de coin, 89,900\$, tél. : 450-348-5688

SUPERBE COTTAGE DE CAMPAGNE en ville sur coin de rue, terrain paysager de plus de 30,000pi ca., 3 chambres, thermopompe, sous-sol fini, garage, prix 222222\$ à négocier, plusieurs possibilités, 514.301.9000

URGENT! BESOIN IMMÉDIAT de propriétés. Acheteur sérieux en attente, contactez Solange ou Yvon Tremblay, Agence d'Elite Inc. tél. 450-346-2584. Internet: www.vipxnet.com/yvon_solange

102
CHALET À VENDRE

CHALET À VENDRE avec grand terrain, quasi en ciment, bord du Richelieu, prix demandé 66,000\$, tél. 346-0553.

103
COMMERCES

BOULIQUE D'ARTS avec atelier à vendre, prix réduit, cause maladie, tél. : 450-348-8810.

CHERCHE BAR-LAITIER à vendre ou à louer, Rive-Sud ou Montérégie, prix raisonnable, cell. : 514-980-2705.

LAVE-AUTO À VENDRE, Boul. Industriel, tout équipé, clientèle établie, tél. : 349-2622.

Carole Charron
 Agent immobilier agréé




SIJÛT À 2 PAS DU CARREFOUR LAPLANTE : condo 6 pièces, foyer, intérieur chaleureux et de bon goût.

Danielle Dagenais
 Agent immobilier affilié





BEDFORD : beau bungalow sur magnifique terrain de 42 000 pi carrés, arbres matures, foyer, bois franc, garage double.

Marie-Pier Denis
 Agent immobilier affilié




Construction 2002 LIBRE À PARTIR DU MOIS D'AVRIL : 4 chambres, foyer, aucun voisin à l'arrière.

Louis Desmarais
 Agent immobilier affilié

SAINT-JEAN : bungalow tout brique, 3 chambres, bois franc, thermopompe, quartier recherché, à voir !

Monique Dolbec
 Agent immobilier affilié




JUMELÉ : 2+2 chambres, garage, piscine, haies matures, très privé, directement sur le 14e trou, vue magnifique, prix réduit pour vente rapide, 89 900\$.

Carol Hudon
 Agent immobilier affilié




AUBAINE : intérieur coquet, 3 chambres, planchers flottants et céramique, combustion lente, 5 ventilateurs, lave-vaisselle, etc.

Martin L'Écuyer
 Agent immobilier affilié




SAINT-LUC : bungalow 40x24, 3 chambres, piscine hors-terre, cabanon 12x18, salle de bains et cuisine rénovées, près d'une école.

François Lemieux
 Agent immobilier affilié




BUNGALOW : 4 côtés en brique, avec garage 16x30, terrain de 30 000 pi carrés, 3 chambres au même niveau, foyer + combustion lente.

Manon Lépine
 Agent immobilier affilié




QUARTIER «PRÉS-VERTS» : sous-sol fini, 2 salles de bains, 3 chambres, garage 12x21, 129 900\$.

Marielle Moreau
 Agent immobilier agréé



TERRAINS À VENDRE
Saint-Luc : 2 grands terrains situés au bord du Golf de la Mairie, un de 9 210 pi carrés et l'autre de 8 575 pi carrés, très beau secteur, câbles souterrains.
Saint-Athanase : 4 terrains entre 17 250 pi carrés et 23 589 pi carrés, à partir de 16 500\$, renseignez-vous !

Marie Ouellet
 Agent immobilier affilié



SECTEUR SAINT-EDMOND, NOTRE-DAME, SAINT-GÉRARD, SAINT-LUC



Je suis à la recherche d'un 2 à 4 logis. Communiquez avec moi !

Monique Plante
 Agent immobilier affilié





UN SOUPÇON DE LUXE : n'hésitez pas à entrer. 2+1 chambres, garage double, piscine creusée, terrain 10 707 pi carrés, à 2 pas du Cégep, beaucoup d'inclus. MLS 315440

Mario Raymond
 Agent immobilier affilié

Quartier St-Edmond : duplex tout brique avec bâtiment commercial de 4 000 pi carrés, pouvant être divisé en 2 locaux...

Christian Robert
 Agent immobilier affilié


Saint-Athanase : maison mobile, terrain loué 150\$/mois, plusieurs rénovations faites, devenez propriétaire !

Réjeanne Ruest
 Agent immobilier affilié






SAINT-BLAISE : bungalow, 2 chambres, rénové en partie : électricité, plomberie, etc. Idéal pour jeune couple, son prix : 42 000\$.

François Salois
 Agent immobilier agréé




COQUET BUNGALOW : tout aménagé pour jeune famille, belles aires ouvertes et plus...

Richard Sylvestre
 Agent immobilier affilié



IBERVILLE : bungalow 29x68, 3 chambres, 2 bachelors, piscine creusée, salle familiale avec foyer au gaz, appelez-moi pour une visite ! Son prix : 129 000\$ (MLS 362841)

Suzanne Théberge
 Agent immobilier affilié




MAGNIFIQUE COTTAGE : grand terrain de 15 717 pi carrés, garage avec cuisine, 3 chambres, planchers bois franc et céramique, super !

Camil J. Tremblay
 Agent immobilier affilié

NOUVEAU À SAINT-LUC : bungalow tout brique, garage, thermopompe, piscine hors-terre.

Léo Verdon
 Agent immobilier affilié




BEAU BUNGALOW : très propre, 2 chambres, beau terrain, remise 12x20, vue et accès à la rivière Richelieu, à voir !

GRATUIT
OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ
 Par ce certificat, obtenez une opinion de la valeur marchande de votre propriété résidentielle...
SANS FRAIS NI OBLIGATION
359-1990
Boris Borduas
 Agent immobilier agréé
BORÉV

GRAND CONDO LUXUEUX, infrastructures payées, 1,500pi.ca., 3 chambres plus sous-sol, 2 salles de bains, bois franc, céramique, échangeur d'air, aspirateur central, aucun tapis, air conditionné, patio, cour asphaltée. A louer 975\$/mois. A vendre: 126,000\$, actuellement en construction, secteur de prestige près Carrefour Richelieu, rue De Guyenne, tél.: 347-2647.

JOLI CONDO A VENDRE sur 2 étages, plusieurs améliorations, près de tous les services, venez voir! Iberville. Tél.: (450)542-5369.

ST-JEAN, CONDO A VENDRE endroit calme, planchers bois, air climatisé, libre 1er juillet 2003, tél.: 359-9353.

105 MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE, St-Athanase, 14'x64', sur terrain 16,500 pi.ca. paysager, aucun voisin arrière, combustion lente, piscine creusée, toiture 2002, à voir! 79,000\$. (450)357-9750, cell.: (514)927-6979

MAISON MODULAIRE RÉNOVÉE À NEUF EN 2000. 5 1/2, piscine hors-terre, terrain 6,000 pi. carrés inclus, cabanon. Demande 69,900\$. St-Jean. 450-346-2383.

106 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE

GRANDE MAISON CAMPAGNE SEULE Mont-St-Gregoire, pas de bâtiment, terrain 32,640pi.ca., 119,000\$, à voir, tél.: 346-8364

MAISON CAMPAGNE, secteur tranquille, située Mont-St-Gregoire, près autoroute et tous les services, garage, cabanon, poêle à bois, libre 1er juillet, 118,000\$. (450)346-5093, (514)592-3615.

VERGER A HEMMINGFORD, 45 minutes Montréal, 105acres, 10acres pomiers semain, 2acres commercial, balance boisée, bonne production, grande maison 2 étages centenaire, garage 30x60, possibilité de serre, 299,000\$, tél.: 450-247-2580.

107 PROPRIÉTÉS À REVENUS

6 LOGIS ET 3 GARAGES, revenu 32,280\$, prix 249,000\$ aussi TRÈS BEAU 16 LOGIS en 2 immeubles détachés de 8 logis, construction 1986, planchers béton, tous des 5 1/2. **AUSI IMMEUBLE DE 5 LOGIS** tout brique, planchers bois, prix: 169,000\$. Egalement centre d'achat sur Séminaire Nord, construction 1988, revenus: 96,000\$. SERVIM courtier, tél.: 514-990-3671, www.servim.com

A MARIEVILLE, 4 logements, 2x3 1/2, 1x4 1/2, 1x5 1/2 tous loués, rien d'inclus, revenus annuels 15,420\$, dépenses annuelles +ou- 3000\$. Prix 79,000\$. très rentable. Stéphane Faucher, agent affilié, Groupe Sutton de l'Estrie. 1-819-823-7474

ST-IGNACE DE STANBRIDGE, 11 lofts insonorisés, (ancienne école rénovée en 2002), 5x3 1/2, 3x4 1/2, 2x5 1/2 (2 salles de bains), 1 penthouse 6 1/2 (2 salles de bains), grand terrain 105,000pi.ca., grand stationnement, chauffage bi-énergie, directement du propriétaire, sur rendez-vous. 450-358-9189

108 TERRAINS

BORD DE L'EAU, terrain 85' façade sur bord de l'eau, 35,000pi.ca. à 3 500\$/pi.ca., 30 arbres matures, terrain de prestige, acheteur sérieux seulement, tél.: 514-707-9010

ST-JEAN, face au cimetière, terrain 57'x103', infrastructures complètes, payées. Construisez vous-même. Je peux vous aider, 31,000\$ négociable pas de taxes. 450-358-3579

TERRAIN A VENDRE, 70x100, St-Luc, tél.: 514-244-9649

TERRAIN A VENDRE, sur le prolongement de la rue Chenesvert, St-Luc, gr. 60x110, 6,600pi.ca., prix demandé 2 75\$/pi.ca. non-négociable, jour: 358-3838 Soir: 349-6015, 347-2407.

PROJET MÉRITE
Terrains à vendre
 (rue Nadeau à Iberville)
 • Près de l'aréna
 • Infrastructures
 • Bordures et asphalte
Aubaine: 3,25\$ pi carré
Rens. : (450) 346-4411
(450) 346-2433

TERRAIN À VENDRE Paroisse Sacré-Coeur Iberville, 65x116, services payés, prix: évaluation municipale. 450-348-8540.

TERRAIN COMMERCIAL Boul. d'Iberville, 20,500pi.ca., 3\$/pi.ca., tél.: 450-346-4411 ou 346-2433

TERRAIN ILE-STE-THERESE, grandeur 7,800pi.ca., prix: 18,000\$, Caroline ou Patrick: 450-348-5288, 450-359-2023.

TERRAIN ILE-STE-THERESE Résidentiel ou commercial (un des derniers), Boul. Baillargeon, Ile-Ste-Thérèse, St-Luc, 8,500 pi.carrés approx. Prix: 25,000\$. Tél. jour/450-346-9906. Soir/450-346-7801.

TERRAIN POUR 4 LOGIS, condos et maison de ville, infras inclus, 10,000pi.ca., 50,000\$, près Carrefour Richelieu, aussi terrain commercial secteur Burger King, tél.: 347-2647.

TERRAIN ST-ATHANASE, près rivière(non-inondable), 75x100, infrastructures payées, asphalte, prix discutable, tél.: 346-4529.

TERRAINS PAS CHER, 20,000pi.ca rue Dupont: 95\$/pi.ca., Rue Kelly: 45\$/pi.ca. et 50,000pi.ca./1\$, commercial, sur route 133; rue Des Sops, St-Luc: 3.95\$/pi.ca., tél.:347-2647.

TERRAINS pour construction résidentielle et pour logements multiples (6 à 12 log.), près du Cégep. Info, bureau: (450)348-6859, rés.: (450)346-4872.

TRES BEAU TERRAIN 65X104 résidentiel, à vendre, près cégep, dans un nouveau développement, services payés, prêt à construire, après 18h. 347-9224.

151 APPARTEMENTS

*** JE RECHERCHE UN 4.1/2** ou petite maison, dans région d'Iberville et environs. Avec droit de garder petit chien tranquille. Disponible avril ou mai. 450-346-9406.

2.1/2 quartier nord, 1er plancher, immeuble récent, climatisé, stationnement, tranquille, pour personne seule, chauffé éclairé. 340\$/mois. Libre 1er mars. 450-349-7062.

3.1/2 À LOUER, 940 Desaulniers, St-Jean, près hôpital, 380\$/mois, libre immédiatement: 450-358-4298, 514-258-3959.

3.1/2 au 535 Gouin, pour le 1er juillet, 375\$/mois, 1er étage, dans un 6 logis avec propriétaire occupant. 450-346-5010 ou laissez message.

3.1/2 ET 4.1/2 dans un 6 logis, rue Fredette, libres immédiatement. 450-347-0134

3.1/2 GRAND

Unique, très paisible, très propre, beaucoup rangement, stationnement, peinture récente, buanderie à l'étage, près hôpital et Carrefour Richelieu, cuisinière/réfrigérateur si désiré, libre 1er juillet, (450)348-3084, (450)348-0912.

3.1/2 installation laveuse/sècheuse, cabanon, stationnement pour auto, libre, 290\$/mois, tél.: 359-1622.

3.1/2 NON-CHAUFFÉ, NON-ÉCLAIRÉ, libre, St-Charles, coin Collin, 320\$/mois. 1-450-659-3016

3.1/2, 2e étage, bois franc, entrée laveuse/sècheuse, locker, stationnement, près cégep, libre 1er mars, pas d'animaux, références demandées, personne seule et tranquille seulement, 365\$/mois, tél.: 514-781-6501.

4.1/2, 88 NOTRE-DAME, ST-JEAN, libre 1er juillet, rénové, 400\$/mois, tél.: 347-8676.

À LOUER - 1ER JUILLET
5 1/2 - Rue Boisvert
5 1/2 - Rue Bristol
Rens. : 349-4723

A LOUER Grands 4 1/2 luxueux
 rue Black à Saint-Jean
 À partir de 610\$/mois
 Libre 1er juin
(450) 346-8479

5 1/2 À LOUER Secteur Saint-Luc

Nouvelle construction, style condo
 Dans unité de 4 logis de 5 1/2
 Planchers céramique, bois franc et flottant
 Douche séparée
 2 stationnements, cabanon
 Occupation 1er juin et 1er juillet
Entre 14 h et 20 h
(514) 809-7034

CONDO NEUF LUXUEUX
 Face au Wal-Mart
GRAND 4 1/2

• Insonorisation supérieure
 • Planchers de béton
 • Changeur d'air
 • Douche et bain séparés
 • Planchers flottant et céramique
À partir de 650\$/mois
(450) 542-1285

3.1/2-4.1/2 LE PRESCOTT, luxueux, ascenseur, climatisé, plancher flottant/céramique, garage intérieur si désiré, disponible juillet, 1015 rue Prescott. (450)349-1706, (450)348-2679.

3.1/2-4.1/2 NEUFS près du cégep, finition supérieure, air climatisé, à partir de 575\$/mois, disponibles 1er mars, tél.: 450-348-4756.

4.1/2 À SAINT-LUC, 2e étage, spacieux, très propre, intercom, aspirateur central, rangement intérieur, locker extérieur. Personne tranquille, près services, libre 1er juillet, 475\$/mois. 450-349-5327.

4.1/2 demi sous-sol, quartier N.D.L., grand, bien éclairé, stationnement, remise extérieure, libre 1er juillet, 375\$/mois, tél.: 346-1646.

4.1/2 IBERVILLE, installation laveuse/sècheuse, casier rangement, libre, 400\$/mois, tél.: 348-6480.

4.1/2 immeuble tranquille, idéal pour retraité, à deux pas des Halles de St-Jean, libre 1er juillet, 425\$/mois, tél.: 348-1115.

4.1/2 JUILLET, RUE THIBODEAU près hôpital, planchers béton, grand, propre, locker à l'étage, 470\$ à 480\$/mois, tél.: 359-8222, 348-2679.

4.1/2 LIBRE 1er avril, 30 Mercier. Installation laveuse/sècheuse, bois franc, porte patio, stationnement déneigé, remise. Laissez message au 450-347-5801.

4.1/2 LIBRE 1er AVRIL, garage, beaucoup de rangement, tranquille, bois franc, près autobus et cégep. Après 16h: 450-542-5261.

4.1/2 LIBRE 1er JUILLET, 5.1/2 libre 1er avril. Tranquille, sécuritaire, près Carrefour Richelieu, 444 Laberge. (450)348-9415, (450)347-8977.

4.1/2 ST-JEAN, 2ème étage, patio 12x12, remise, stationnement inclus, quartier St-Edmond, libre 1er mars, 390\$/mois, idéal couple ou personne seule, fumeur s'abstenir, information, Denis: 347-2757 midi seulement.

4.1/2 ST-JEAN, près hôpital, tranquille, intercom, installation laveuse/sècheuse, libre 1er juillet, 425\$/mois, tél.: 348-6480.

4.1/2, 8 BOUTHILLIER NORD, planchers bois franc, entrée laveuse/sècheuse, près cégep, demi sous-sol, 360\$/mois, tél.: 348-4026.

4.1/2, en parfaite condition, état neuf, près golf Pine Grove, 525\$/mois, libre immédiatement. Tél.: (450)348-3233.

4.1/2, St-Grégoire, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 550\$/mois, pas d'animaux, non-fumeur, personne seule ou couple retraité, (450)347-9370

4.1/2, STYLE CONDO, foyer, air climatisé, ascenseur, bain podium, douche séparée, 670\$/mois, libre 1er avril. Près du CEGEP. 514-591-5035, après 19h.: 514-581-3754

5.1/2 A ST-JEAN dans un bas, planchers bois franc, libre immédiatement, rue Des Trinitaires, près église St-Lucien, 480\$/mois, tél.: 347-2189

5.1/2 dans 6 logements, très propre, moderne, rangement intérieur, près des écoles. Boulevard Gouin. 530\$/mois. 450-347-0191, 514-214-2428.

GRAND 3.1/2 DANS ST-EUGENE, libre 1er mars. (450)358-9949.

SAINT-JEAN - À LOUER
 LIBRE 1^{er} AVRIL
5 1/2 luxueux
 • Construction neuve
 • Style condo
 • Planchers céramique, bois franc et flottant
 • Avec ou sans foyer au gaz
Rens. : 349-4723

IBERVILLE
 Coin 4^e Rue et 4^e Avenue
4 1/2
LIBRE IMMÉDIATEMENT
 Entrée laveuse-sècheuse
 M. Pierre Robert
(514) 953-7753

Sutton
 groupe Sutton - Actuel Courtier immobilier agréé
STEPHEN BOUCHARD
 agent immobilier affilié
 Bur.: (450) 443-2331
 Cell.: (514) 817-6220

1. BUNGALOW: Rougemont, secteur tranquille, grandes pièces, piscine hors-terre, grand cabanon, grande terrasse, parqueterie, très propre, 109 900\$. Stephen

2. LA PRAIRIE: cottage à étages jumelé, construction 1994, secteur très recherché, à proximité de l'école, 149 900\$. Stephen

3. TRIPLEX: Saint-Jean, rue Mercier, pour bricoleur, revenus annuels de 12 400\$, toit neuf, aubaine 76 500\$. Stephen
4. TERRAIN BOISÉ: Farnham, 41 000 pi carrés irr., secteur tranquille, à proximité de la ville, 14 500\$. Stephen

5.1/2 DANS CONSTRUCTION RÉCENTE, 311 Deslandes, St-Luc, 3e étage, recherche couple ou personne seule, 535\$/mois, endroit tranquille, possibilité bois flottant avec léger supplément, libre 1er mai 2003, tél.:349-1167.

5.1/2 DANS ST-GÉRARD, installation laveuse/sècheuse, remise, près d'un parc, libre 1er juillet. Laissez message détaillé. 450-346-1730.

5.1/2(4.1/2) RÉNOVÉ, planchers bois franc, foyer dans salon et salle à manger, chauffage électrique, installation laveuse/sècheuse, dans maison centenaire 15 Frontenac coin Champlain, vue sur rivière. Libre, références exigées, 600\$/mois, tél.: 347-2380.

À 1 MILLE D'IBERVILLE, grands 5.1/2 bien éclairés, installation laveuse/sècheuse et lave-vaisselle, planchers bois franc/prélat, lieu paisible, stationnement 2 voitures. Libres 1er mai, juin, juillet. Pas de chiens. (450)346-3937.

À IBERVILLE, 4.1/2 3e étage, libre 15 mars, installation laveuse/sècheuse, près des services, 445\$/mois. Bonnes références requises: 450-346-3101.

A ST-LUC RUE BERNIER, 5.1/2 neuf, planchers bois, foyer au gaz, libre mai, 675\$/mois, bonnes références requises, tél.: 348-4295, 346-3101, 514-995-7796.

APPARTEMENT À LOUER, De préférence femme entre 30 et 40 ans vivant seule, pour partager grande maison de campagne. Appeler Sylvain au tél.: 450-358-3504.

BEAU 5.1/2 près de tout, paisible, 3e étage, pour jeune couple ou retraité, libre 1er avril, 480\$/mois, tél.: 348-3382.

BEAU GRAND 4.1/2, tranquille, dans un 4 logis. Libre 1er avril. 355\$/mois. Après 18h., Dany: 450-347-4667.

CO-LOCATAIRE RECHERCHÉ pour partager maison avec piscine, situé dans beau quartier à St-Luc. Chambre/salon, salle de bains privées. 450-349-0806/Patrice.

CONDO A LOUER: 4.1/2, très propre, situé près base, Boul. Gouin, libre, pour plus d'information, cell.: 514-229-0060.

GRAND 3.1/2, près du Palais de Justice, tranquille, rez-de-chaussée. 375\$/mois, non chauffé. Jour:450-358-5737; soir: 450-348-0764

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
 (libres) (1 juillet)
 • Près hôpital et bord de l'eau dans immeuble tranquille
 • Intercom • Stationnement privé avec prise
 • Concierge sur place
(450) 350-0003 • (450) 348-2414 • (514) 000-8200

À LOUER SAINT-JEAN
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
 Meublés ou non
350\$ à 450\$/mois
 • Buanderie • Stationnement privé • Concierge
 RUE CONTENT
(450) 359-8481

ROYAL LEPAGE
 HAUT-RICHELIEU
Joane Curadeau
 Agent immobilier agréé
Luc Bessette
 Agent immobilier affilié
349-5883
Grand maître vendeur
VISITE LIBRE
 23 février de 13 h à 16 h
17, rue Louis XV
 (près de la rue France)
 Saint-Luc
 Cottage jumelé : 3 chambres, planchers de parqueterie, 2 salles de bains. 104 500\$

CONDOS
À partir de 76 500\$
TOUT COMPRIS
 • 1 000 pi carrés luxueux
 • Plancher de béton
 • Entrée privée
 • Grand terrain aménagé
 • Insonorisation supérieure
526, chemin Grand-Bornier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
(514) 261-5325

CONDO LUXUEUX SUR 2 ÉTAGES directement au bord de l'eau, planchers bois franc, rangement, à partir de 745\$/mois, information: 347-4446, 358-9477.

COOPÉRATIVE D'HABITATION PATRIMOINE D'IBERVILLE cherche membre(s) qui, en plus d'occuper un logement avec avantages désire s'impliquer socialement. 5.1/2 habituellement disponible, secteur Iberville, tél.: 357-1480.

GRAND 3.1/2 ST-EDMOND, chauffé, éclairé, 400\$/mois, 49 Bouthillier, St-Jean, idéal personne âgée ou tranquille, 514-968-7659, 450-358-4459.

GRAND 3.1/2 ST-JEAN, 440\$/mois, libre immédiatement, info.: 450-349-9634.

GRAND 3.1/2, cuisinière, réfrigérateur inclus. Entrée laveuse/sècheuse, 1 stationnement, 345\$/mois. Libre juillet. Près du Coq Rapide. Jour: 450-359-7525; soir: 348-5761.

GRAND 4.1/2 à louer, situé rue Bristol, St-Jean, 1er et 3ème plancher, information: 347-8676.

GRAND 5.1/2 dans un 6 logis, espace de rangement, 2 balcons, aspirateur central, libre 1er juillet. St-Jean: 450-359-9868, 514-571-8475.

IBERVILLE LIBRE 1er juillet, 4.1/2 rez-de-chaussée, 485\$/mois, tél.: 358-5616.

IBERVILLE, 7.1/2, à sous-louer, 514-835-8470.

LIBRE POUR LE 1ER JUILLET, à Iberville, 4.1/2 2e étage, situé près de l'église au 469, 2e Rue 360\$/mois. 450-347-3540.

RECHERCHE COLOCATAIRE maison à St-Luc, bord de l'eau, de préférence femme, salon, chambre et salle bain complètes, privées, 400\$/mois, tél.: 348-0563, pagette: 514-306-2352.

ST-JEAN 3.1/2, juillet, 310\$/mois, 5.1/2 avril, 720\$/mois, construction neuve, 5.1/2 mai, 500\$/mois, 5.1/2 juillet, 550\$/mois et 720\$/mois. Vérification de crédit Info-Location Courtier Immobilier agréé. Tél.: (450)359-7123

ST-LUC, GRAND 4.1/2 très propre, installation laveuse/sècheuse, balcon, stationnement, libre 1er juillet, idéal pour personne tranquille, 410\$/mois, tél.: 347-5677

ROYAL LEPAGE Courtier immobilier agréé, franchisé indépendant et autonome de Royal LePage
HAUT-RICHELIEU
Jean Morin a.i.a. Poste 232
 http://interview.piq.com
349-5883
 Maison au bord de l'eau : début Sabrevois, grand terrain, site navigable. 129 000\$

152 APPARTEMENTS MEUBLES

2.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, 1er plancher, porte-patio, laveuse/sécheuse dans l'immeuble, personne tranquille seulement, tél.: 347-8403.

3.1/2, SEMI-MEUBLÉ (cuisinière/réfrigérateur), laveuse/sécheuse(polier), chauffé, éclairé, planchers bois franc, très propre, rue Des Trinitaires, 1er mars, 375\$/mois, tél.: (450)347-2189.

A ST-JEAN, chambre 225\$ chauffé éclairé, 2.1/2 375\$ et 4.1/2 non meublé et non chauffé 395\$. 450-358-4408.

TRES GRAND 2.1/2 à St-Jean, meublé, buanderie, rez-de-chaussée, 335\$/mois, libre 1er mars, après 18h.: 450-246-3170 Michel.

FEMME LOUERAIT CHAMBRE dans maison à la campagne, accès cuisine, salle de bain, près du Parc Roman, 300\$/mois, tél.: 358-4099.

N.D.A. CHAMBRE A LOUER comprenant cuisinière/réfrigérateur, bureau, table, chaises, comptoir, évier, téléphone communautaire/accès au câble. A Partir de 220\$/mois, 348-7937.

155 PROPRIÉTÉS A LOUER

LIBRES 1ER MARS, Iberville, 3.1/2, remise, stationnement, 325\$/mois, St-Paul-ile-aux-Noix: 4.1/2-3.1/2 semi-détachés, cheminée, grand terrain, 425\$/325\$/mois, tél.:347-9929.

156 DIVERS A LOUER

ENTREPOT A LOUER, 28x50, prix: 500\$/mois, St-Athanasie, info.: 347-2424.

Locaux industriels à LOUER à Saint-Jean

De 1 000 pi carrés à 12 000 pi carrés
357-5596 ou (514) 592-1420

Avantage Immobilier St-Jean

MONIQUE LAPOINTE 358-1144
Courtier immobilier agréé

PIERRE P. LAPOINTE
Agent immobilier agréé

MI-227. IMPECCABLE: grande cuisine, salle à manger avec beaucoup de rangement, 3 chambres sur le même niveau, grande salle familiale, salle de bain et salle d'eau, piscine, cabanon, située à Saint-Luc.

MI-226. PROPRIÉTÉ AVEC 3 CHAMBRES: bureau, grande cuisine et salle à manger à aire ouverte, salon avec piston cathédrale, située à la campagne, terrain de 45 896 pi carrés.

RE/MAX du Haut-Richelieu inc. **(450) 349-5868**

Courtier immobilier agréé, franchise indépendant et autonome
PREMIER DEVANT...

1050, boul. du Séminaire Nord, bureau 212, Saint-Jean-sur-Richelieu
www.remax-quebec.com duhautrichelieu

153 CHALET A LOUER

DANS LES LAURENTIDES, maison de campagne à louer, à la semaine ou fin de semaine. Bord de l'eau, foyer, 3 chambres, 20 minutes de St-Sauveur (près Val David). 450-347-3730.

154 CHAMBRES

CHAMBRE A LOUER dans maison privée à St-Luc, près des services. Pour personne seule et tranquille. Demandez Sylvain 450-359-4504.

CHAMBRE A LOUER pour dame autonome, non-fumeuse, dans maison de campagne dans le Rang Versailles, pour info.: contactez Linda:358-4816, 514-779-9141.

CHAMBRE A LOUER PRÈS BASE, cuisine, salon, salle bain privés, laveuse/sécheuse, t.v./câble, literie et meubles inclus, travailleur(euse), références demandées, tél.: 346-4965.

CHAMBRE A LOUER, pour femme seule, non-fumeuse, accès salon, cuisine, laveuse, TV dans chambre, stationnement déblayé, 70\$/semaine, (450)347-6090.

CHAMBRE propre, TV/câble, laveuse/sécheuse-tout pour votre confort. **Dépannage Les Ailes de l'Espérance:** homme mature, autonome, séparé. Lieu de repos et de sérénité. Stationnement avril. Près autobus St-Jean/Montréal, Carrefour/hôpital. (450)348-5529.

CHAMBRES A LOUER avec salle de bain privée ou partagée, rénovées à neuf, à partir de 250\$/mois, 175 Champlain, tél. 450-358-2664.

MAISON DE VILLE EN CONSTRUCTION à louer pour le 1er juillet. A partir de 725\$/mois. 450-347-0259.

MAISON DE VILLE luxueuse, 3 chambres, garage, foyer, bois franc, 2 salles de bains, 875\$/mois ou 109,000\$ avec financement, 613 Lemoyne, 347-2647.

PETITE MAISON, 3.1/2, St-Athanasie, libre immédiatement, pas d'animaux, enquête de crédit, 485\$/mois, 450-346-8598.

ST-LUC MAISON A LOUER, garage, grand terrain, près des services, occupation à discuter, tél.: 349-2441. Cell.: 514-249-2441.



3932. ERABLIÈRE: 50 arpents avec cabane à sucre d'antan au pied du Mont Saint-Grégoire.

Karl Gola (450) 346-1822
agent immobilier agréé

2 BUREAUX A LOUER, idéal pour professionnel, centre-ville St-Jean, 330\$ et 360\$/mois, disponible 1er mars, tél.: (450)346-2577.

A LOUER: ESPACE D'ENTREPOSAGE dans conteneur fermé à Napierville, cell.: 514-942-4366.

Accès Immobilier

Tél: (450) 542-1363
Franchise Choletière
Agent immobilier affilié

838. FERMETTE: écurie de 26x40x30 ultra propre avec 6 boxes, terrain de 67 963 pi carrés aménagé pour le confort des chevaux. 2 parcs ombragés, un ring d'entraînement, etc. Maison québécoise de 4 chambres, planchers en chêne, portes et armoires en pin, piscine creusée, etc. Située à 15 minutes de Saint-Jean et 30 minutes de Montréal.

RE/MAX DU HAUT-RICHELIEU INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

ROGER LAMONTAGNE
Agent immobilier agréé
Cell.: (514) 995-2284
Bur.: (450) 349-5868

SAINT-LUC: 169, rue Flaubert, secteur «4-Vents», impeccable, 3 chambres au même niveau, beaucoup d'inclus, une aubaine! Faites vite!

ROYAL LEPAGE HAUT-RICHELIEU Tél.: 349-5883
poste 229

Éric Huneault

Chez Royal LePage, palme d'or du président représente 6% à 10% des meilleurs vendeurs au Québec.
Obtenez votre prix et mes services sans tracas ni effort.
Contactez-moi pour un service plus (450) 545-8727

À Saint-Luc: superbe cottage sur 3 étages, la chambre des maîtres est grande et chaleureuse avec vue sur la rivière, elle vous charmera.

À Saint-Jean: magnifique cottage 1999, 3 chambres sur même niveau, garage attaché, foyer... salle familial au sous-sol... décoré avec goût exclusivement pour vous.

Michel Benoit 15 ans d'expérience dans la vente

ROYAL LEPAGE HAUT-RICHELIEU
Évaluation gratuite de votre propriété
514-998-5221 cell.
550, boul Séminaire Nord

NOUVEAU Saint-Luc **NOUVEAU Saint-Luc** **NOUVEAU Saint-Luc**

- SUPERBE PROPRIÉTÉ:** située dans un secteur recherché, 4 chambres, sous-sol fini, très éclairé, garage, piscine avec grand patio, terrain clôturé, 149 900\$.
- GRAND BUNGALOW:** en brique et vinyle de 28x40, toutes les pièces sont spacieuses et la cuisine très fonctionnelle, très bien situé, près d'un parc et de tous les services, 114 900\$.
- JOLI BUNGALOW:** situé dans un croissant dans le secteur «4-Vents», terrain tout paysager avec grand patio + piscine hors-terre + cabanon, 2+2 chambres, avec plancher bois franc, 129 900\$.
- BEAU DUPLEX MODERNE:** situé face à la rivière et piste cyclable, grand 2 x 4 1/2, revenus de 13 380\$, 1 logement libre pour propriétaire occupant, 149 900\$.
- SUPERBE COTTAGE:** tout rénové 2001-2002, 4 côtés en brique, toiture en tôle, 3 chambres, plancher en lattes de chêne, céramique chauffante, terrain 185 000 pi carrés, boisé avec bâtiment, vous avez des chevaux ? 199 900\$.

AUSSI DISPONIBLE
Saint-Luc: cottage en rangée, fini à 100%, 99 900\$
Reprise à Sabrevois: maison mobile avec sous-sol, 55 000\$
Saint-Jean: jumelé neuf, plancher en lattes de bois, aires ouvertes, 107 900\$
Et bien d'autres...
(514) 998-5221

Prêteur #1 **20**

Le taux hypothécaire le plus bas

pour chacune des 5 prochaines années à commencer par celui-ci

Prêt hypothécaire à taux fixe révisable «5 dans 1»

3,50%

Contactez votre caisse populaire dès maintenant!

Notre-Dame Auxiliatrice (450) 359-5933
Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 347-5553
Saint-Luc (450) 348-9204
Sieur d'Iberville (450) 347-0371

Desjardins
Certaines conditions s'appliquent

À IBERVILLE, garage et entrepôt, près autoroute 35, 10'x10': 90\$/mois, 10'x20': 175\$/mois, 25'x40' commercial: 400\$/mois, bureau commercial à partir de 90\$/mois à St-Hubert et St-Jean. (514)244-1157.

LOCAL COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
867, rue Des Carrieres (voisin Parolator)
• 2 800 pi carrés environ
• Entrées électriques 600 volts
• Hauteur libre 20 pi
• Portes de 12 pi x 14 pi
• Rampe de chargement arrière
Libre le 1er Juin 2003
Renseignements: (450) 759-1376
Frais sites acceptés

Locaux à louer à Saint-Jean
Bureaux et commerces
De 1 000 pi carrés à 2 300 pi carrés
357-5596 ou (514) 592-1420

LOCAL INDUSTRIEL
coin Grand-Bernier et Pierre-Caisse
400 à 3 500 pi carrés
Aussi
Bureau à louer. Prix très compétitifs
(450) 359-7677

LOCAL À LOUER
• 880 pi carrés
• Avec porte de garage 10 pi x 12 pi
• Salle de bains
• Drain au plancher
600\$/mois
Situé au 419, 3e Rang Sud, Iberville
347-4794

BUREAUX LOFTS
• De 800 à 4 000 pi carrés
• À partir de 550\$/mois, chauffé
Michel Goudreault
348-0935

ESPACE À LOUER
45 ENTREPÔTS DE PLUS
Location Daniel 61, rue Guertin Saint-Jean-sur-Richelieu Secteur Saint-Athanase
346-1540
Espace pour camion lourd

LES HALLES
145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
Bureaux à louer
de 2 000 à 5 000 pi carrés
Contactez M. Michel Goudreault
Directeur général
(450) 348-0935

BUREAU A LOUER à St-Jean, 1,200pi.ca à 2,100pi.ca., tout aménagé et climatisé, système d'alarme et stationnement. **LOCAL INDUSTRIEL** à louer à St-Jean, 4,000pi.ca. à 17,000pi.ca., quai de chargement, système d'alarme, stationnement et chauffage gaz naturel. Tél: **450-349-4030**.

BUREAU A LOUER, stationnement, propre, tranquille, possibilité et installation salle de massothérapie, thérapeute, consultation, acupuncture, etc... Une ou plusieurs pièces, France:357-1004.

ENTREPOSAGE: garage chauffé, éclairé, avec gardien, 200pi.carrés et plus. Aussi, espace pour moto. 331, 2e Avenue Iberville, près de la Ferronnerie Houle. 359-4017, Cell/ 450-542-1642.

LOCAL A LOUER, POUR ENTREPOSAGE, 1,000pi.ca., 150\$/mois, tél.: 348-6480.

LOCAL COMMERCIAL 720pi.ca. situé sur St-Jacques, pour informatin: 514-349-9891.

LOCAL COMMERCIAL A LOUER, 600pi.ca. + sous-sol, libre immédiatement, dans St-Eugène, tél.: 346-9597.

LOCAL COMMERCIAL entre 1,000pi.carrés et 2,000pi.carrés. Aussi disponible, plus petit local pour artisans de tous genres. Stationnement 200 places. (450)359-1266.

LOCAL COMMERCIAL/INDUSTRIEL à louer, 1500p.c., au 640 Boul. Industriel, St-Jean, A.Houle, 514-990-3087.

LOCAL D'ESTHÉTIQUE A LOUER, avec équipement, 300\$/mois, à St-Édouard, Salon Curly Sue, clientèle déjà établie, demandez Suzie: 450-454-4001.

LOCAUX A LOUER pour entreposage, près du Campus, tél.: 450-347-8467.

RESTAURANT A LOUER, tout équipé, terrasse extérieure, situé au 625 Route 133, Sabrevois. Libre immédiatement. Pour info: 450-347-0715

201 AUTOMOBILES

SAHI AHI BESOIN D'UNE AUTO: CARDINAL AUTO.\$550 VÉHICULES EN INVENTAIRE. Camion, 4x4, Jeep, Cavalier Sunfire'94 à '98, plusieurs vans, Intrepid et autres voitures. De 500\$ à 12500\$. Achat et vente. Prenons échange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville. (450)357-9369.

ACHETONS AUTOS pour recyclage, ramassons métaux, appelez Réginald: 346-6112.

ACHETONS ET VENDONS
pièces d'autos et autos d'occasion pour la ferraille

DAUDELIN AUTOMOBILE
1215 Grand-Bernier
Saint-Blaise • **347-3975**

Mini-Entrepôt Desourdy
ENTREPOSAGE CHAUFFÉ AVEC GICLEURS
ALARME 24 H/24

Résidentiel - Commercial
- Industriel
Location mensuelle ou à l'année

347-2359
155, rue Champlain, Saint-Jean

A CEUX QUI VEULENT UNE VOITURE, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire, la solution TRANSIT-LOCATION RM (1998). Tél.: 450-347-5622.

A VOIR AUTO, camion, 4x4, financement maison aucun cas refusé. Voiture 1995 à 2001, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson, 514-894-2236.

ACURA 1.6 EL 1997 automatique, A-1 Premium Edition, noir, cuir noir, 89,000km, tout équipé. Transfert de location ou à vendre. Prix négociable: 450-357-0017.

ATTENTION BESOIN d'un véhicule aucune enquête de crédit, aucun endosseur, plus de 40 véhicules condition 30% de dépôt. Permis de conduire et assurance obligatoire. TRANSCO2000LIMITE. (450)446-2800.

BERETTA 1989, automatique. Plusieurs pièces neuves. Démarreur à distance. Prix: 1,000\$ ou échangerais contre trailer et chaloupe de même valeur: 450-347-5835.

BESOIN D'UNE AUTO? Problèmes de crédit? Financement maison. Aucun cas refusé. Appelez-nous au (514)830-0098, (450)446-5250 ou de mandez Robert.

BUICK LE SABRE'91, 180,000km., pas de rouille, tél.: 348-4674.

BUICK ROADMASTER'92 145,000km., bonne condition, très propre, 3,650\$, jour: 348-9243, soir: 359-9353.

BUICK (LE SABRE LD)'89, 154,000km., très bonne condition, 3,200\$, gens sérieux seulement, info.: 359-3163.

CADILLAC STS 1992, jamais sortie l'hiver, 140,000km, blanc perle. 10,200\$. Info.: 450-291-5184.

CAVALIER Z-24'89, 2.8L., manuel, 5 vitesses, moteur 160,000km., vitres électriques, propre, bons pneus/bonne mécanique, 1,500\$/négociable, tél.: 347-9636.

DODGE CARAVAN SE 1990, V-6, toute équipée, pas rouille, bonne condition, 1700\$. **GEO METRO 1992**, 3 cylindres, 900\$/négociable, tél.: 450-291-9816.

DODGE CARAVAN SE 1991, Ford Festiva manuelle 1991, Mazda 323 automatique 1988, pick-up Ford F150 automatique 1986. Tél.:450-245-7160.

DODGE CARAVAN'96, V-6, 3L., 230,000km., couleur blanc, régulateur de vitesses, volant inclinable, vitres teintées, double coussin gonflable, lecteur cassettes, excellente condition, 5,500\$, tél.: 450-347-8653.

DODGE SHADOW'89, 4 cylindres, automatique, 148,000km., servo-freins, servo-direction, 4 portes, radio-cassettes, int./ext. très propre, 2,500\$, tél.: 348-5132.

FORD ESCORT LX'97, très bonne condition, 7,000\$, 74,000km., manuel, air, 8 pneus avec jantes, tél.: 349-8071.

FORD FOCUS 2000, ZX3, 38,000km., 12,000\$, Eric ou Sophie: 349-1882, 514-943-9099.

FORD TAURUS 1992 130,000km automatique, air, propre: 450-348-4674.

FORD TAURUS LX familial 1995, propre. Demande 2,500\$. 450-291-9886.

FORD WINDSTAR 1999, LX, 106,000km, tout équipé, 4 roues mags été et 4 d'hiver, très propre, 10,000\$/NÉGOCIABLE. 450-346-6764.

GEO METRO 1992, 4 portes, manuel 4 cylindres, 4 pneus neufs, pas de rouille. 450-348-4674.

GRAND AM 2001 manuel, 5 vitesses, 34,000km., lecteur CD., rachat location ou 399\$/mois, tél.: 359-9321.

GRAND VOYAGEUR SE 1991, 7 passagers, siège d'enfant, excellente condition. 3,850\$. Pour info.: 450-346-6386.

HONDA CIVIC 1992, 2 portes, 5 vitesses, anti-rouille, freins neufs, très propre, 3,450\$. Balance de garantie. St-Luc, Cell/514-830-4787.

MERCEDES 300E'90, 4 MATIC'90, toutes originales, acheteurs sérieux seulement, très bon état, beaucoup de factures, 10,900\$, couleur étain, tél.: 514-233-7425.

MERCEDES E320, 4 MATIC'98, 108,000km., 36,000\$, voiture impeccable, couleur étain, acheteur sérieux, tél.: 514-233-7425.

MERCURY SABLE 1993, 155,000km, automatique, (miroirs, vitres, door-lock électriques). A/C neuf, cruise, démarreur, 4 mags été, 4 roues hiver, 3,200\$. 450-545-1601.

MUSTANG'84, 50 LITRES, noir, 4 vitesses, prix: 3,000\$, François: 450-357-7679 ou 514-921-4719 page1e.

NISSAN SENTRA'88 automatique, 155,000km., 750\$, plusieurs pièces neuves, tél.: 358-5943.

OLDSMOBILE NINETY-EIGHT TOURING'91 blanc et silver, automatique, console, intérieur en cuir, "moon roof", tout équipé, propre et très bonne condition mécanique, 3,000\$ discutable, tél.: 514-598-0554.

PLYMOUTH ACCLAIM'92, 4 cylindres, 4 portes, automatique, tout équipé, freins et pneus neufs, aucune rouille, très bonne condition, 2,800\$/NÉGOCIABLE, tél.:346-6764.

PLYMOUTH GRAND-VOYAGEUR 1996, 165,000km, en très bon état. Prix demandé: 7,500\$. 514-993-2713.

PONTIAC GRAND PRIX 1993, 178,000km, 4 portes, système électrique, plusieurs pièces neuves: freins, démarreur, capot, etc. 3,600\$. Info.:450-346-8903.

PONTIAC SUNFIRE'99 4 portes, automatique, portes et vitres électriques, climatiseur, 72,000km., prix à discuter, tél.: 450-245-7481.

SONATA 1991, moteur de '93, automatique 4 portes, 4 pneus neufs. Pas de rouille. 450-348-4674.

SUZUKI ESTEEM 1996, automatique, 4 portes, coupé, A/C, 8 pneus, comme neuve, 4,500\$. 450-347-6504.

SAVIEZ-VOUS QUE
Chez Gravel, vous pouvez personnaliser votre paiement, avec ou sans comptant, un bon ou un moins bon crédit chez Gravel, on s'occupe de vous, c'est garanti!

✓ Préparation et pré livraison gratuites ✓ Attestation de kilométrage disponible

PROBLÈME DE CRÉDIT?
Besoin d'une auto... Nous avons la solution!

Voici les conditions :

- 1) Vous avez 24 ans et plus
- 2) Vous avez 24 000\$ de revenus annuels (incluant pensions ou allocations)
- 3) Vous êtes libéré de vos problèmes financiers

GRAVEL KIA EST FIER DE VOUS OFFRIR LA POSSIBILITÉ D'AVOIR ACCÈS À UN VÉHICULE NEUF OU LÉGÈREMENT UTILISÉ.
Sur rendez-vous seulement!

Entin la qualité accessible à tous

GRAVEL KIA

505, St-Jacques
St-Jean-sur-Richelieu
sans frais 1 888 347-2835
www.gravelauto.com/kia

NOS SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

OLDSMOBILE INTRIGUE 1998
12 995\$

FORD FOCUS 2000
11 995\$

MAZDA PROTÉGÉ 1999
10 700\$

VENTURE LS 1999
allongé, tout équipé
13 500\$

CHRYSLER CIRUS 1997 97,000km., V-6, tout équipé, belle voiture, A-1, 6500\$, tél.:450-291-9816.

CHRYSLER INTREPID 1995, propre et très bonne condition. 6,500\$. Pag.:514-339-7865, Daniel.

DODGE AVANGER'95 (Eagle Talon), **voiture sport**, manuelle, 4 cylindres, vente rapide, 5,200\$, tél.: 348-1732.

DODGE CARAVAN 1991, 3 litres, automatique, 5 passagers, 188,000km, un seul propriétaire, abainel 2,000\$. 450-291-4202.

DODGE CARAVAN 1992, allongé, moteur 3.3, tout équipé, 230,000km, un seul propriétaire. Très bonne condition. 3,500\$. 450-346-3698.

QUEST NISSAN'93 à vendre, tél.: 296-4671.

Garage Hérodin
27, rue Touchette
Iberville
346-5853

TOUS NOS VÉHICULES SONT GARANTIS 1 AN OU 12 000 KM

1998 Chevrolet GMC 1500 4x4, automatique 5 695\$	1994 Dodge Caravan 3 L, automatique
1993 Honda Civic DX coupé 5 vitesses	1995 Pontiac Firefly 4 portes, automatique
1995 Honda Civic 2 portes, 5 vitesses	1999 Pontiac Sunfire 2 portes, automatique
1996 Saturn SCI 2 portes, 5 vitesses	1996 Chevrolet Cavalier 2 portes, automatique
1996 Nissan Sentra 4 portes, 5 vitesses, climatiseur	1994 Plymouth Grand Caravan 3.3 L, automatique
1996 Dodge Néon 2 portes, automatique	1996 Ford Escort familial climatiseur, automatique
1997 Dodge Néon 4 portes, automatique, climatiseur	1993 Chrysler Fifth Avenue 4 portes, automatique
1997 Chevrolet Cavalier 4 portes, automatique	1996 Mazda Protégé SE 4 portes, automatique 10880-3c38-b

HONDA ACCORD EX'91 4 portes, air climatisé, vitres, portes et miroir électriques, anti-rouille, super-propre, 3,450\$, balance garantie, St-Luc, cell.:514-830-4787.

HONDA CIVIC EX'99 automatique, 4 portes, 82,500km., démarreur à distance, serrures électriques, air climatisé, déflecteurs, aileron, etc. Garantie (Honda Plus jusqu'en juin 2006) ou 160,000km., très propre, une seule propriétaire, 13,500\$, tél.: 542-1363 Francine.

HONDA CIVIC SI'91, moteur Viteck, 1,000\$, tél.: 348-6163.

HONDA CIVIC Spéciale Édition, 1994, 4 portes, automatique, air conditionné, cruise control, un propriétaire, mécanique et carrosserie A-1, 5,300\$, tél.:514-349-7149.

HONDA CIVIC'89, 246,000km., mécanique A-1, 1,595\$, tél.: 349-1956.

HYUNDAI ELANTRA 1993, 188,000km, très bonne condition, inclus: 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver sur roues. 1,500\$ négociable. 450-346-7057.

HYUNDAI ELANTRA 1993, 4 portes, automatique, 146,000km, environ, anti-démarrreur, 2,000\$ négociable. Info.: Marie-Hélène, 450-347-4475.

MAZDA 323'92 automatique, c.d., mags, 3,250\$. Mazda 323'94, 5 vitesses, vert, 3,750\$. Mazda 626'95, automatique, 6,250\$. **GEO STORM GSI'93**, automatique, air, 3,350\$. Ford Escort familiale'95, toute équipée, air, automatique, 3,650\$. Mazda Pick-Up B2200'93, 5 vitesses, propre, moteur neuf japonais 3,500\$. Cadillac Fleetwood 1990, très propre, 3,500\$. Vente et installation de moteurs et transmission japonais: (514)968-4861.

MAZDA 323, 1992, 3 portes, 5 vitesses, rouge, pneus, freins, embrayage neufs, radio, CD, toit ouvrant, 2500\$, négociable. 450-346-1237.

MAZDA 323, 1993, H-BACK, automatique, radio FM/cassette, très propre et très bonne mécanique 2,400\$ A qui la chance? 450-348-9422. Cell.: (514)945-5232

MAZDA PROTÉGÉ 2000, couleur chameau, automatique, 33,000km, CD, antidémarrreur, vitres teintées, démarreur à distance, A/C. 14,500\$ négociable.: 450-349-6128.

SUZUKI SWIFT 1999 bleue, automatique, 3 portes, démarreur à distance, 90,000km, 6,800\$. 450-359-6108.

TAURUS 1989, automatique, 4 portes, freins et pneus neufs, demande 400\$. Pour la route et les pièces info.: 450-349-2688.

TOYOTA CAMRY 4X4, 1990, bonne condition, 1700\$, maison: (450)346-0706, cell.: (450)291-3339.

TOYOTA CAMRY LE'92, automatique, 4 portes, blanc, 154,000km., tout équipé, démarreur, entre tien par concessionnaire récent, int./ext. très propre, 7,200\$/ferme, tél.:348-5132.

TOYOTA COROLLA familiale, '94, 5 vitesses, 151,000km., certifié, condition A-1, 7500\$, Dominic: 359-7691, 514-995-4911 laisser message.

TOYOTA TERCEL 1991, 164,000km, 4 portes, automatique, bonne carrosserie, moteur endom magé, 900\$. Info.:450-348-0055, après 17h.

TOYOTA TERCEL 1998, 4 portes, manuel 5 vitesses, climatiseur, 88,000km, excellente condition, 9,200\$. (450)296-4692.

TOYOTA TERCEL'90 "hatch-back", 193,000km., 575\$, après 17h.: 346-5498.

TOYOTA TERCEL'97 automatique, 2 portes, 114,000km., très propre, mécanique A-1, une seule propriétaire, 6,900\$, tél.: 450-359-4337.

VOLKS GOLF GTI 1991, manuelle, 115,000km, impeccable! 450-357-7674.

VOLKSWAGEN JETTA 1994, turbo-diesel, peinture neuve (10 mois). Pas de rouille, manuelle 5 vitesses, mécanique A-1, toit ouvrant électrique, radio CD etc... 5,400\$ négociable. Dany: 514-730-1304.

202 BATEAUX ET MOTEURS

QUAIS NEUFS POUR BATEAUX (60pi.), en bois traité, valeur 2,500\$ demande 1,100\$ ferme, tél.: 514-973-3182.

204 CAMIONS

**** À QUI LA CHANCE? Pick-Up GMC 4x4, 1979, mécanique/carrosserie neuves. Moteur 350 refait à neuf, chaudière 16"neuf. CD, boîte de constructeur, 4,200\$/négociable. 450-358-1378, cell /514-916-1150.**

GMC SAFARI SLE'99, 8 passagers, 60,000km., 18,000\$, jour:346-3036, soir: 348-4558

Centre de véhicules certifiés
HONDA DE ST-JEAN
2^e chance
au crédit maintenant disponible!
Osez faire une offre, vous pourriez être surpris!

Tous nos véhicules sont inspectés en 150 points.

- | | | |
|--|-----------------------|------------------------------|
| | 1998 Honda Civic | 9 495\$ |
| | 1999 Honda Civic | 10 995\$ |
| | 2001 Honda Civic | 12 495\$ |
| | 1999 Honda Civic EX | 14 295\$ |
| | 1999 Accord coupé EX | 19 495\$ |
| | 1998 Civic SI | 10 995\$ |
| | 2000 Nissan Frontier | 21 995\$ |
| | 1998 Volkswagen Jetta | Special sur place! |
| | 2001 Ford Focus | Special sur place! |
| | 2003 Ford Explorer | 17 995\$ |
| | 2000 Honda Accord | Special 15 995\$ |
| | 1999 Toyota Tercel | 2 en inventaire 39\$ semaine |

www.hondasaint-jean.com
(450) 347-7567
400, rue Laberge,
Saint-Jean-sur-Richelieu

À VENDRE: PICK-UP GMC S-15 CIERRA 1989 noir, manuel, 150,000km réel, 2.5 litres, très économique. Très bonne condition, 1,700\$/négociable. Cell./514-998-5704.

ACHAT DE VTT, 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix, aussi moto Custom, nous nous déplaçons. Martin 819-364-2578 paget 819-795-2605. Achat, vente, échange.

CAMION F-150'99, 4 portes, V-8, automatique, air climatisé, 109,000km., boîte longue, 18,400\$, tél.: 296-4692.

Nadeau
AUTOMOBILE Inc.
117, rue Beauvais, Iberville
(sortie 1, autoroute 35)
18 ans à votre service! **347-7232**

Nos véhicules sont inspectés et garantis.

- 2001 Toyota Corolla CE, automatique
- 2001 Dodge Caravan sport, climatisé
- 2001 GMC Sonoma, 5 vitesses
- 2000 Pontiac Sunfire, 5 vitesses
- 2000 GMC 1500 SL, 4x4, boîte longue
- 2000 Volk Golf, 5 vitesses
- 2000 Mazda 626 LX, V-6, climatisé
- 1999 Dodge Caravan sport, 3,8 L
- 1999 Toyota Tercel, 5 vitesses
- 1999 Ford Windstar, climatisé
- 1999 Ford Taurus SW, climatisé
- 1999 Pontiac Grand Am, climatisé
- 1999 Mazda Protegé SE, automatique
- 1999 Oldsmobile Intrigue, climatisé
- 1999 Honda Civic LX, automatique
- 1999 Pontiac Grand Prix, SE
- 1999 Pontiac Sunfire GT, climatisé
- 1998 Honda Civic LX, 4 portes
- 1998 Dodge Durango, 4x4, 19 995\$ (2)
- 1998 Chevrolet Cavalier, automatique
- 1997 Pontiac Grand Prix SE
- 1997 Dodge Dakota
- 1997 Oldsmobile Eighty Eight LS, climatisé
- 1997 Sunfire convertible, automatique
- 1997 Dodge Stratus, climatisé
- 1997 Volk Golf, 5 vitesses
- 1997 Chevrolet Cavalier, automatique
- 1997 Toyota Corolla, automatique
- 1997 Ford Escort, automatique, sport
- 1997 Toyota Camry XLE
- 1997 Chrysler Concorde
- 1996 Dodge Grand Caravan ES
- 1996 Jeep Grand Cherokee LTD
- 1996 Jeep Cherokee
- 1995 Nissan Sentra, 5 vitesses
- 1995 Chevrolet Cavalier, 5 vitesses
- 1995 Ford Escort, 49 000 km
- 1995 Ford Escort, 79 000 km
- 1995 Chevrolet Beretta, automatique
- 1994 Mercury Topaz, automatique
- 1994 Jeep Cherokee, 4.0 L, automatique
- 1994 Plymouth Acclaim, automatique
- 1994 Ford Explorer, automatique
- 1994 GMC Sierra 2500 4x4
- 1994 Chrysler Intrepid
- 1993 Dodge Grand Caravan, 4x4
- 1993 Cadillac Seville STS, tout équipé
- 1993 Plymouth Voyager, 4x4
- 1993 Chrysler Concorde, climatisé

www.nadeauautomobile.com
Financement OS comptant
Réponse le même jour.

CHEVROLET PICK-UP SONOMA 4 cylindres, automatique, 148,000km., très bonne condition, très propre, jour: 348-9243, soir: 359-9353.

CHEVROLET S-10 manuel, rouge, très propre, aucune rouille, 4 pneus d'hiver neufs, freins aux 4 roues neufs, 1,400\$. 450-349-1081, pagette/514-203-0453.

FORD F-150 XLT 4X4 1988 boîte courte, montée, roues 33" roll bar, marche-pieds, antiblanc, parfaite condition, 3,300\$. 450-347-1433.

GMC SAFARI 1997, 142,000km, extra propre, mécanique et carrosserie A-1, impeccable A/C, inspecté et approuvé par la SAAQ, prix: 9,700\$. 450-348-9157.

JEEP YJ'88 6 cylindres, 2 toits, bonne condition, plusieurs pièces neuves, tél.: 346-5380.

PICK-UP DODGE RAM 50, 4x4 1989, 180,000km., manuel, parfaite condition, 2,600\$, maison: (450)346-0706, cell.: (450)291-3339.

SAVANNA 2000, 1500, 54,000km., demande 19,500\$, tél.: 347-7042.

WINDSTAR'99, 7900\$. MONTANA 2000, allongé, 8,900\$. **CIVIC'98** 2 portes(coupé), 8,900\$. **CIVIC'98**, 2 portes(hatch-back), 7,600\$. **NEON'98**, 5,900\$. VOITURES INSPECTÉES, tél.: 514-233-7425.

205 MOTOCYCLETTES

ACHETONS MOTO 1984 et plus. Payons comptant. Plus de 70 motos en inventaire: ZX-7, GSXR, V-STAR, CBR, Intruder, Virago, Vulcan, 4501 Boul. St-Joseph, Drummondville (819)477-3306.

AUBAINE: HONDA MAGNA VF 750, 1985, 42,200km. Comme neuve! toile comprise, 3,500\$. 450-358-3508.

MOTO YAMAHA VIRAGO 1985, 1000 CC, allongé, 8,900\$. **CIVIC'98** 2 portes(coupé), 8,900\$. **CIVIC'98**, 2 portes(hatch-back), 7,600\$. **NEON'98**, 5,900\$. VOITURES INSPECTÉES, tél.: 514-233-7425.

YAMAHA YZF 600 CC 1997, noire et silver, 25,000km. Moto impeccable! 4,900\$ négociable: 450-542-9639, pagette/514-801-5484.

206 MOTONEIGES

1 TRAILER À SKI-DOO DOUBLE, 350\$ négociable: 450-347-2626.

SKI-DOO THUNDER 1986 pont long, en bonne condition, 1200\$/négociable. **MOTO-CROSS SUZUKI DR-X 2003,** 125cc, 4 temps, peu d'usage, 2,850\$, info.: 450-296-4259.

UNE TONNE DE PIÈCES DE MOTONEIGE, chenille, moteur, suspension, toutes marques, 1964 à 1996. St-Jean, Iberville sont de bons clients. Sylvain: 450-889-8069.

207 ACCESSOIRES-SERVICES

4 PNEUS 4 SAISONS, 205-14, 15\$/chaque, les quatre? Tél.: 347-5006.

209 MACHINERIE AGRICOLE

ACHAT. Absolument besoin de tracteurs de ferme, de pépines et de tracteurs compact, de tracteurs lifts et tracteurs agricoles, toutes conditions. Payons comptant. Mario (450)831-8448.

ACHETONS ENGINES STATIONNAIRES en bonne ou mauvaise condition, petit équipement agricole pour engin et pièces exemples: magnéto, carburateur, tél.: 346-8080, 248-3298.

ACHETONS TRACTEURS de ferme de toute marque, "Bulldozers", pépines, "skidders", machineries forestières, engins stationnaires, etc... (819)364-2666 Yvan, (819)364-2021 Gervais. Payons bons prix comptants.

URGENT BESOIN, ACHETONS: Pépines, bulldozers, "skidders", trailers avec charges et tracteurs de ferme. Payons bons prix comptants. Tél.: 819-353-1777.

251 INFORMATIQUE

*** BESOIN D'AIDE?** J'offre de vous montrer le fonctionnement de votre ordinateur, d'installer vos jeux et pièces. Prix vraiment abordables. Demandez **Mathieu: 450-349-1554**/ou laissez message.

CONCEPTION DE SITE WEB. Sites statiques, dynamiques et transactionnels. Tél.: 450-349-1504 ou au www.cyberwebtechnologie.com

CONSULTANT, RÉPARATION, CONFIGURATION, SUPPORT pour ORDINATEUR. Ventes d'ordinateurs complets. Service rapide. Tél. 450-358-5791, Robert.

DES PROBLÈMES AVEC VOTRE ORDINATEUR? Configuration, installation de logiciels. Service rapide et professionnel. Très abordable. Les Services Benkim.: 450-359-5804

ORDINATEUR 400 MHZ, clavier/souris/haut-parleurs/Internet/etc. 350\$. Aussi plusieurs jeux et logiciels. 450-358-1370.

ORDINATEUR 486 DX2 66, avec Word, Excel, jeux, écran, clavier et haut-parleurs, excellent pour débutant, 150\$, tél.: 346-7383.

ORDINATEUR
ACHAT - VENTE - ÉCHANGE - NEUF - USAGÉ
PLUS DE SERVICE et MOINS CHER !!

Reparation en 24h ou c'est GRATUIT*

499\$ AMD 1200*
256 mo, 40 go 7200,
vidéo 32 mo, réseau,
56K, son, cd 52x,
lecteur disquette,
haut-parleur,
clavier & souris

ÉCRAN usagé

17po à partir de 99 99\$
21po à partir de 174 99\$

SCJFP
1186 Rte. 133, Sabrevois
www.scjfp.com
347-6666

SCJFP
Services Informatiques

- Développement
- Formation
- Support technique

Spécialités : Bases de données DB2, Sybase, SQL Server

(450) 346-4900

301 ACCESSOIRES DE BÉBÉ

MOBILIER CHAMBRE pour bébé en érable naturel(bassinette, bureau 3 tiroirs, table à langer et matelas, 400\$). Bassinette en bois massif blanche avec matelas 250\$. Chaise haute "Fisher Price" fait 6 positions, 40\$. Tél.: 346-0821, 347-3366.

302 AMEUBLEMENT

*** UNITÉ MURALE,** mélamine blanche, tiroir vitrocassette, beaucoup de rangement, porte vitrée incluant console, 400\$, tél.: 359-6576(soir), laissez message.

1 BOX SPRING KING SIZE comme neuf. Mobilier de cuisine merisier. Faites une offre! 450-357-0017.

1 BUREAU EN BOIS, 6 tiroirs, 60\$. Mobilier de salon "Roxton" 3 places avec grosse chaise berçante, 175\$. Matelas en foam 60", aucune tache, 115\$. Poêle blanc, parfaite condition, 125\$. Micro-ondes, 60\$. 450-347-4264.

A VENDRE LIT-CAPITAINE en vrai chêne avec matelas Simmons, bureau travail fait-à-la-main avec bonne chaise d'ordinateur, bon prix, 450-357-1266, cell.: 450-357-6053.

ACHETONS réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 125\$, achetons laveuses/sécheuses défectueuses, payons jusqu'à 200\$, blanc ou amande, Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier 346-3701.

ACHETONS, cuisinière, réfrigérateur payons jusqu'à 500\$, laveuse-sécheuse payons jusqu'à 400\$, petit congélateur: 79-10 pi. cu., l'endroit à retenir pour comptoir de pièces. Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, 346-3701. Ouvert tous les soirs.

AUBAINE-GRAND VAISSELIER de salle-à-manger, marque Broyhill, style colonial américain, en bois massif, avec 3 grands tiroirs, étagères et 2 portes vitrées, 300\$ (450)346-2908.

AVIS SPÉCIAL! 50 ensembles: cuisinières/réfrigérateurs, 50 ensembles: laveuses/sécheuses. A bon prix avec garantie. Garage du Meuble Inc. 185-A, rue Bouthillier, 346-3701, ouvert tous les soirs.

CUISINIÈRE BLANCHE. MOBILIER DE CUISINE Mobilier de chambre noir complet avec base et matelas double. 450-359-9206.

CUISINIÈRE/RÉFRIGÉRATEUR, laveuse/sécheuse, lave-vaisselle blancs, mobilier cuisine 7morceaux moderne, mobilier chambre bois massif, lit 4 poteaux, mobilier salon, 4,500\$/le tout, Info.: 514-726-4962.

MOBILIER DE CHAMBRE COMPLET en merisier noir. Comme neuf: 450-347-7794.

ENSEMBLE TABLE + 4 CHAIRES, avec rallonge, moderne, stratifié, couleur amande, excellent état, 325\$. Lustre hallogène moderne (cuisine ou salle à manger) 25\$. 450-348-7654.

FAUTEUIL EN CUIR presque neuf, couleur bourgogne. Congélateur marque Frigidaire, 15 pi. cu. bas. Info.: 450-346-6361.

FOUR ENCASTRE 1994, autonettoyant, à convection, blanc. Plaque chauffante "Céran", 1999, noire. 450-346-8676.

LAVEUSE-SECHEUSE INGLIS, amande, 425\$. Cuisinière électrique Moffat blanche, avec four et rôtissoire. 125\$. 450-358-5648.

LIT MURAL 54" avec bibliothèque et garde-robe, couleur bleu ardoise. Valeur: 2800\$ pour 1,000\$. **DIVAN** 3 places, fauteuil El-Ran inclinable, très propre, valeur 2,400\$ pour 800\$, Tél.: 450-347-3617.

MOBILIER CHAMBRE mélamine blanche, 11 morceaux, 350\$. Système son Sony, 1 morceau avec télécommande, 350\$/négociable, 349-1569, 348-2004.

MOBILIER de chambre à coucher, lit de 60", 2 tables de chevet, bureau "madame" avec miroir, bureau "monsieur", style italien, cuir et stratifié blanc. 500\$. 450-347-5721.

MOBILIER DE CUISINE neuf (3 mois). Causeuse avec 3 tables de salon et unité murale: neufs. 450-358-1875/soir.

À VENDRE
Ensemble de chambre en mélamine
6 morceaux
2 tables de chevet
1 bureau «Monsieur»
1 bureau «Madame»
1 tête de lit avec base
Seulement 550\$
Tél. : (450) 348-3293

DEXTRAZE SERVICE Service de réparation à domicile

Réparation d'appareils électroménagers de toutes marques
Comptoir de pièces

Achat et vente d'appareils usagés

Service autorisé : Camco

320, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
MAYTAG Wood's
(450) 347-4993

DUVAL MEUBLES USAGÉS
23 ans d'expérience

ACHETONS ET VENDONS

- meubles usagés et électroménagers
- dépositaire de pièces de toutes marques

RÉPARATIONS À DOMICILE

Garantie de 16 mois sur électroménagers

380, 2e Avenue, Iberville
347-1895



Modèle à partir de 89 900\$

Plus de 25 ans d'expérience
à votre service
RBQ 2426-0176-51

G.R. Valtran Au cœur de vos valeurs
Entrepreneur Général
Une division de Construction GCP

2 bureaux de ventes

Secteur Chambly
1639, Avenue De Gentilly
Chambly
(514) 386-5278

Secteur Saint-Jean / Saint-Luc
81, rue Godfroy, Saint-Luc
(514) 386-5586



LE CANADA FRANÇAIS

Carrières & Professions



MOBILIER DE CUISINE, table 36x60, contour formica blanc, dessus miroir, 6 chaises rembourrées velours bourgogne. Tél: 450-347-0191.

MOBILIER DE SALON: 2 causeuses "soft touch" mauve/lilas + accessoires. Mobilier salle à dîner /+ buffet, bois texturé blanc + 6 chaises: 450-359-1259.

POELE ET LAVE-VAISSELLE BLANCS, en bon état: 300\$. 450-359-3242.

POELE KENMORE ET RÉFRIGÉRATEUR KENMORE MARK 3, BLANCS: 425\$/l'ensemble. Congélateur Brentwood gold 15 pi cubes, 125\$. Laveuse Westinghouse heavy duty 18, 2 cycles, gold, 75\$. 450-348-3786, demandez Chantale.

JUMENT QUARTER HORSE 9 ANS, enregistrée, sorrel, 15 mains 1 cavalier 4, randonnée, attelage, bonne poulinière, très douce et agréable à monter. 514-240-3558.

PETIT ÉLEVAGE DE PERRUCHES à vendre, avec accessoires. Aussi, cockatiels, 2 mâles et 1 femelle. Info: 450-296-4259.

SANGLIERS DE TOUS ÂGES pour élevage, chasse, méchoui ou congélateur, viande 1ère qualité sous inspection) directement du producteur, tél: 245-7147 après 18h. ou fin semaine.

TONTE ET TOILETTAGE POUR CHIEN, coupe de griffes, vidange des glandes, épilation & nettoyage d'oreilles, bain, coupe ou toilettage. FLAK, Nathalie: 349-0455.

PERCEUSE A COLONNES (presse-drill) modèle de plancher, moteur 1/2HP, mandrin 5/8", neuve, 175\$/chacune, valeur 300\$, aussi compresseurs usagés à vendre. Contactez Landis Letendre (Sylvie ou Patrice) 450-359-8800.

PERCEUSE A GLACE(AU GAZ) de marque Jiffy, mèche 8", état neuf, prix: 300\$, tél: 450-349-3131.

SOUFFLEUSE A NEIGE presque neuve, Columbia 10.5 HP/28. 450-245-3632.

POELE À COMBUSTION LENTE de marque Robi avec accessoires. Prix 200\$ ferme. 450-347-5040, entre 8h am et 20h.

POELE COMBUSTION LENTE modèle Campagnard, capacité rendement élevé, très bonne condition, avec ventilateur: 300\$, entre 18h et 21h: 346-0892.

PORTE-PATIO de 6' avec laiton. Porte d'entrée avec "slider", fleur de lotus et insertions de laiton + 11 thermos de fenêtres avec laiton dans partie supérieure. 450-346-8676.

RECHERCHE petite cuisinière à bois (combustion lente), tél: 450-359-4176.

SCIERIE PORTATIVE 4995\$. Le tout nouveau Super Lumber/Mate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de débigneuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995 ext. 400-QN.

STARCHOICE MODÈLE 401, neuf, jamais utilisé, prix discutable, après 18h: 348-2086.

NOUVELLE GARDERIE! Milieu familial pour le 1er mars, face école St-Eugène, repas chauds, collations et activités en plus donne repas pour enfants préscolaire(midi). Référence Nancy: 347-7430.

PREs DE L'ÉCOLE ST-LUCIEN, garderie en milieu familial (4 mois à 5 ans), programme éducatif, repas équilibrés, 22\$/jour avec repas, Stéphanie: 346-5499.

ST-EUGÈNE: MAMAN adorant enfants garderait vos petits amours, grand terrain, 20ans d'expérience, repas-santé, 15\$/jour, tél.: 346-8945.

402 OFFRES D'EMPLOI

ACADÉMIE G.S.I. INT'L Sécurité et investigation, devenez agent de sécurité spécialisé avec certification industrielle & commerciale (D.E.P.) pour tous hommes et femmes techniques d'entretien & C.V. Nous engageons & placement, financement disponible. Agrée Emploi Québec, demandez Diane: 514-596-2687.

ATTENTION: RECHERCHE 16 personnes bilingues pour travailler à domicile. Différents postes à combler, horaire flexible. Aucune expérience requise, information gratuite. 1-888-211-7079. www.simple123go.com

AUGMENTEZ VOTRE REVENU, 500\$ et+/mois, travail à domicile, temps partiel/plein. Domaine Nutrition/Santé/Cosmétique. Tél.: 450-358-9283.

AUGMENTEZ VOTRE REVENU, travaillez à domicile, temps plein ou partiel, possibilité de revenus appréciables, formation par téléphone 1-888-498-4590.

AVISSEUR TECHNIQUE, expérience domaine de l'automobile, bon salaire, travail à l'année. Jour: 450-245-3488. Soir: 514-984-2039.

BARMAID DEMANDÉ travail de jour. Tél.: 347-3350 demandez Claude entre 9h et midi.

BESOIN D'UN 2E REVENU. Mieux qu'une offre d'emploi. Voici une opportunité d'affaires. Vous pouvez rendre vos dépenses rentables. (450)347-6589.

CANDIDATS RECHERCHÉS, poste temps plein, travail de nuit, effectuer la sanitation dans une usine agro-alimentaire (lavage à pression), exigences: bonne condition physique, dynamique, disponible, avec facilité de transport. Salaire à discuter. Faxer c.v.: 1-888-839-4187, tél.: 1-800-657-0928.

CHAUFFEUR CLASSE 1 DEMANDÉ expérience sur camion pompeur. EXCAVATION MORIN, laissez-moi appeler: 346-4867.

CHERCHE MENUISIER-COMPAGNON avec carte C.C.Q., tél.: 358-4459.

MATÉRIAUX COUPAL

LE CHOIX DES ENTREPRENEURS

Entreprise dans le domaine de la distribution de matériaux de construction en pleine expansion est à la recherche d'un commis pour rejoindre son département des comptes payables.

COMMIS COMPTES PAYABLES

- Comptabilisation des factures fournisseurs
- Conciliation des factures
- Émission des chèques
- Autres tâches connexes

- Exigences**
- Technique administrative
 - 3 ans d'expérience, département des payables
 - Maîtrise des logiciels Excel et Word
 - Grande autonomie et sens de l'initiative
 - Bilinguisme un atout

Matériaux Coupal offre un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 25 février à l'adresse suivante :

Matériaux Coupal Inc.
a/s Louise Rousseau, CA
870, boul. d'Iberville
Iberville (Québec) J2X 4A6
Courriel :
louise.rousseau@coupal.com

303 ANIMAUX

*** SPÉCIAL DE L'ÉLEVEUR** Perruches, pinsons, inséparables nourris à la main. Au prix du gros: 450-347-8307.

1 AUBERGE CANINE & FÉLINE. Venez visiter la plus belle pouponnière du Québec. Élevage maisons privées. Qualité supérieure! Chiots: Basset Hound, Labrador x Husky, Boxer brindle, Shih-Tzu, Cocker, Labrador, Golden, Boston Terrier, Caniche, Bichon Maltais, Bichon frisé, West Highland, Yorkshire, Teckel, Pékinois, etc. Chats: Siamois et Himalayen. Composez le **450-346-6766**. Une visite vous convaincra (www.kavir.qc.ca) **110 route 104, St-Athanase**.

A-1 PENSION CANINE EN MILIEU FAMILIAL, sortie, jeux, socialisation inclus, cour sécuritaire clôturée, spécialiste en comportement canin, tél.: 450-454-0096.

ABANDON D'ÉLEVAGE Chiots, Lhasa, Golden brun, Shih-Tzu, **100\$ et plus**, (450)375-8760.

ABANDON D'ÉLEVAGE, chat himalayen, bleu point, mâle, femelle. Aussi, persan bleu femelle non-opérée, enregistrée, dégriffée: 450-296-4644.

AGNEAUX, RÉSERVEZ LE VOTRE DES MAINTENANT, certains prêts pour Pâques, 100\$/chacun, directement du producteur, tél.: 245-7147 après 18h. ou fin semaine.

AMI CALIN FERME FAMILIALE, Braque Allemand, Shetland, Doberman, Berger Anglais, Jack Russel, Bouvier Bernois, West Highland, Husky, Boxer, Rottweiler, Golden, Schnauzer, Beagle, Cocker, Labrador, Bichon Maltais et frisé, Shih-Tzu, Lhasa Apso, Pug Carlin, Poméranien, Caniche, Boston Terrier, York Shire, Chihuahua, Pékinois, Teckel, 450-649-5959 et autres. Livraison, Aussi spécial chiens dressés et cours d'obéissance.

AMI FIDÈLE, Épagneul japonais, Labrador, Golden, Beagle, Bichon, Shih-Tzu, Mini Schnauzer, Pincher, Husky, Caniche, Poméranien, Pug, Danois, Pyrénée, tél. 450-922-6226.

BICHON MALTAIS, blanc, femelle, près de deux ans, vaccinée et non opérée, pure race, non tatouée, à vendre avec la cage. 150\$ (450)542-9307 ou cell./514-962-5550.

CHEVAL CALME offert en demi pension à Napierville, débutant et avancé, classique, randonnée, cours disponibles, 358-5318.

CHIEN DE GARDE à donner, femelle 1 an et 1/2 opérée, Labrador croisé, de couleur noire, très affectueuse. Recherche bonne famille. 450-349-4224.

CHIOTS À VENDRE Husky pure race nés le 24 novembre 02, 1 femelle, 3 mâles, 2 aux yeux bleus, croisés Husky + Charpi né le 18 novembre 02, 1 femelle, 2 mâles, prix à discuter. 450-542-9714.

CHIOTS POMÉNARIENS 250\$ Chats à mitaines, 25\$/chaque, tél.: 357-4267.

CHIOTS: CANICHE ROYAL TOY, SHIH-TZU Mâles/femelles. Pure race, non-enregistrés. Femelle adulte Husky 5 ans. Aussi entraîneur à chien. Élevage familial. Info/réservation: 450-347-9021.

ÉCOLE MAXI CANIN: L'ÉCOLE par excellence, cours d'obéissance, cours protection, cours d'utilité, cours fantaisie, formation maître chien, chien dressé, pension, occupationnel. Spécial inscription février 2003. 450-677-2290.

ENCLOS POUR CHIEN, 6'x14'x5' de haut, en acier, 200\$. Aussi, BEAGLE MALE, blanc et beige 1 an 80\$. Info: 450-357-9175.

FERME C.M.C.: Dog de Bordeau, Bichon, Épagneul, Jack Russel, Chow-Chow, Boston, Mini-Collie, Bulldog Anglais, Berger Allemand, Rottweiler, Golden, Airdale, Pug, Schnauzer nain, West Highland, Shih-Tzu, Caniche, Yorkshire, Beagle, Matin de Napoléon, Doberman, Labrador, Bouvier des Flandres, Teckel, Danois, Cattle Dog, Pincher, Wheaton (450)677-4717. Aussi chiens dressés.

JUMENT BELGE attelage cuir, sleigh, voiture randonnée, transmission Dodge 4 vitesses et pompe hydraulique pour camion, radiateur, set chaînes de tracteur 18.430, tél.: 248-4557.

S.P.C.A. MONTRÉGIE

Adoptez un chien ou chat ici et rendez un animal heureux ainsi que vous-mêmes avec ce compagnon mignon.

Rendez-vous: (450) 460-3075

304 ARTICLES DE SPORT

2 APPAREILS D'EXERCICE: 1 Voyageur ST 4000; exercice de jambes. 2 Set hydrauliques de rames. Toute offre raisonnable acceptée: 450-348-3496.

305 BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

*** A DIRECTEMENT** du manufacturier Bois Francs BoMarc Inc. Plancher bois franc pré-verné de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique. Ouvert du lundi au samedi, tél.: 450-378-9883, 450-779-7580, 1376 rue Principale, Granby.

1. BOIS DE CHAUFFAGE sec, mélange, érable, hêtre, chêne, bois bûché cet hiver, rond ou fendu, poche de bois d'allumage, livraison incluse, tél.: 347-9986.

BOIS CHAUFFAGE érable sec, bois d'allumage, camion Chevrolet 3/4tonne 1980, bonne condition, tél.: 450-349-2839.

BOIS D'ÉBÉNISTERIE en petite quantité, séché au four, pour bricoleur, ébéniste, pin blanc, chêne rouge, frêne, érable, plaine, etc. Service de préparation sur place. Tél.: (450)346-9479. **Cabinet Chouinard, 370, 9e Avenue, Iberville**.

BOIS DE CHAUFFAGE SEC à vendre, bons prix. Tél.: 450-348-2966.

BOIS DE FOYER 4 SAISONS ENR. 90% érable de montagne, sec, 1 cordon 32pi.ca., livraison gratuite, (450)460-2689.

BOIS DE FOYER BORDUAS, bois sec, érable, 1ère qualité, livraison gratuite, 47 LEFORT, ST. ATHANASE, tél: 347-2751.

BOIS DE FOYER SABREVOIS, bois chauffage mélange, sec ou bois franc, érable, tél.: 358-5581.

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER Bois Francs Notre-Dame Inc. Planchers bois franc pré-vernés de qualité supérieure. Résiste à l'effluve d'acier. Chêne, érable, merisier, cerisier, frêne, bois exotique, cerisier indonésien, Noyer Brésilien et plus. Disponible aussi avec teinte. Ouvert du lundi au samedi, de 9h. à 5h. Tél.: (450)446-1888, 1-877-446-1888, Beloeil, 116 Boul. Sir-Wilfrid Laurier ou (450)777-8011, 1-866-307-0314, 677 rue Douville, Granby.

PLANCHER DE BOIS FRANC, érable, frêne, hêtre, chêne blanc, chêne rouge, cerisier, merisier, noyer, cerisier du Brésil, bois exotique, largeur 2 1/4, 3 1/4, 4 1/4, épaisseur 3/4. Longueur de 14po. à 5'6". de 1 on. Spécial Grade 2 à 0.99\$/pi.ca. brut et 1.99\$/pi.ca. toutes vitesses. Aussi autres spéciaux en magasin. Ouvert 9am à 5pm. Lundi au samedi, 128, Authier, St-Alphonse de Granby, sortie 68 autoroute 10, tél.: 450-770-8787 sans frais, 1-866-770-8787.

À BAS PRIX! Matériaux imparfaits... prix parfaits!

Plancher flottant clic : 99¢ pi carrés; épinette 2x3x8 : 95¢, 2x4x8 : 1,45\$, 2x6x8 : 2,05\$; aspenite 7/16 : 7,49\$, 5/8 : 8,99\$; contreplaqué 1/2 po : 13,99\$, 5/8 po : 15,99\$; portes intérieures Lauan : 11,99\$, coloniale : 14,99\$; portes solides : 14,99\$. Valable du 16 au 22 février 2003.

Matériaux à Bas Prix (450) 346-6600

306 CAMPING

CHOIX DE PIÈCES DE ROULETTES USAGÉES. Appareils à gaz, pièce: à gaz suspension, auvent, fenêtres, ainsi que beaucoup petites pièces. Prix variés. Colette ou Michel 819-478-3029, 819-472-5621.

307 MACHINERIE-OUTILLAGE

COMPRESSEUR EAULE INDUSTRIEL 5forces, 12.5CFM, 750\$, tél.: 346-5628.

308 MUSIQUE OU INSTRUMENTS

BATTERIE NEUVE à partir de 279.99\$, batterie usagée à partir de 199\$. Guitare à partir de 99.99\$. Très grand inventaire d'instruments. Locaux de répétition équipés, tarif horaire. École de musique, financement disponible. Percussions River-Sud Centre Musical. 450-928-3738.

BOITE DE SON(pour auto); 2 speakers 12" Pioneer, 450watts/chacun, avec ampli de même marque, 300\$, demandez Jonathan, tél.:450-346-3101, 514-924-9263.

GUITARES: Fabrication, ajustements, pièces, réparations et modifications de guitares et basses, Fender, Gibson et autres. Modèles exclusifs disponibles. LUTHERIE BREAU, Iberville, 346-8269.

LOCAL DE MUSIQUE à louer, libre immédiatement, Daniel: 349-5701.

YAMAHA SYSTEME haut-parleur, woofer 11po., qualité professionnelle 13"x22", aubaine! 346-5146, 347-7373.

309 VÊTEMENTS

ACCEPTERAIS VÊTEMENTS POUR FILLETTE de taille 6X et plus. Merci de votre compréhension. (450)346-4167.

VÊTEMENTS MATERNITÉ, "THYME", gr. large, 10\$/morceau ou autres marques 5\$/morceau, avant-midi ou soirée: 359-6140.

310 DIVERS À VENDRE

1 CONGÉLATEUR 7PI.CU., 125\$. Réfrigérateur 100\$, déshumidificateur 100\$, 2 fauteuils antiques 150\$/chacun, Électrolux 125\$, guitare classique, vaisselle antique, tél.: 346-4040.

4 SIÈGES DE LUXE pour cinéma maison. Ordinateur avec imprimante. Mobilier cuisine rond en merisier avec 4 chaises. Bicyclette d'exercice. Écran couleur pour ordinateur avec clavier et imprimante. Lot de styrofoam(R10), 2"x24"x8", 450-347-0816, cell.:514-996-2335. Raymond.

A TOUT POUR LE BUREAU (neuf et usagé) bureaux, filières, chaises, etc... Equipment Job inc. (450)347-1469, sur rendez-vous.

ACHETERAIS "COMBO 2000" (plat à fondue combiné avec raclette), 1-800-267-3125 (jour). 450-359-7496/soir. Danielle.

ARMOIRE DE SALON TRIPLE, 7'x3' chacune, mélamine blanche 150\$. Ensemble de cuisine mélamine blanche, 6 chaises métal 200\$ **Tapis roulant** "Proforme", presque neuf, 700\$ **Robe de mariée**, 13 ans, sans manches, taille 400\$. Poussette "Graco", 2 ans, 100\$ 450-346-9322.

ARMOIRES DE CUISINE en chêne, 149" et comptoir 136", prix: 450\$. Jenn-Air, 450\$. Tél.: 346-0052.

AVIS: TROUVÉ TROUSSEAU CLÉS coin BOUL GOUIN ET SÉMINAIRE. Description: porte-clés avec signe SAGITTAIRE. Tél.: (450)347-7038.

COURTE-POINTE fait et piqué à la main, couleurs:gris, rose et bourgogne, gr.:92x102", tél.: 245-7757.

DÉSHUMIDIFICATEUR DANBY blanc, manuel, 15 chopines, 100\$. 450-348-1432.

ENSEMBLES LAVESSE/SÈCHEUSES petits réfrigérateurs, cuisinières, déshumidificateurs, etc...Tél.: 359-4145.

FRIGIDAIRE COMMERCIAL VITRÉ 2 portes, avec éclairage, prix: 500\$, tél.: 347-0757.

MACHINE À COUDRE Singer "plain" industrielle, avec bain d'huile et reculons. Info.: 450-346-6658.

MACHINES À COUDRE industrielles, "plain ou overlock", vente et location, service après vente. Contactez LANDIS LETENDRE, Yves: 359-8800.

MATELAS, lot de matelas légèrement endommagés dans le transport, 1ère qualité, à prix incroyablement bas, quantité limitée, faites vite! 450-659-7241.

PHOTOCOPIEUR SHARP, en bon état. 125\$. Info.: (450)358-1370.

PHOTOCOPIEUR SHARP, en bon état. 125\$. Info.: (450)358-1370.

PLAY-STATION avec manette vibration et standard, carte mémoire, puce pour lire jeux gravés et douze jeux. 150\$. Info.: 450-346-8903.

PLAYSTATION 1 avec modship, 20 jeux récents; 130\$. **P.S.1** neuf avec modship et 20 jeux, 165\$. Jeux pour X-Box Playstation 1 et 2. 450-542-3924.

PNEUS D'HIVER 15", LIT DE FER avec matelas, meuble t.v. ou micro-ondes, tél.: 244-6005.

POELE À BOIS L'ISLET, années 50, prix demandé 800\$, très propre, tél.: (450)454-3620.

311 VENTE DE GARAGE

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT:CHAMBLÉ, salle à dîner, chambre, lampes Tiffany, matériaux couture, vêtements femme 1\$, etc... Sur rendez-vous: 346-3596, 514-262-1109.

313 ANTIQUITÉS

\$\$ACHETE ANTIQUITÉS, Succession ou meilleur prix comptant. Service 1heure à domicile 7/7. Meubles de tous styles antiques, lampes, plafonniers, bibelots, ensemble de vaisselle, souvenirs militaires, horloges, montre, gramophones, violon, cadres bombés, tapis, articles de pêche, fer forgé, appareil photo, coffre de cadre, rouet, plume fontaine, colonne de marbre, vitraux, etc... (514)891-0699. Mme & M. Francois.

401 DEMANDES D'EMPLOI

*** A. JE FERAIS ENTRETIEN DANS MAISON PRIVÉE** et endroit commercial. Travail très bien fait. Non-fumeur. Possède auto. Info: 450-542-1191.

À IBERVILLE, prés école Sacré-Coeur, garderie familiale, non-fumeur, jeux intérieur/extérieur, menu varié. Journée ou demi-journée, 16\$/jour. Avec expérience. Références disponibles. Diane. 450-346-7065.

BESOIN D'UNE SECRÉTAIRE QUELQUES HEURES? Dossiers éparpillés? Désordre dans votre papeterie? Lettres à rédiger? Travail de bureau à effectuer? Entrées de données en retard? Besoin de traduction? Etc. Appelez-moi au (450)291-5168 ou contactez-moi lallemanda@net.net (Annie Lallemant)

ENTRETIEN MÉNAGER pour privé ou commercial, tél.: 349-6521.

FATIGUÉ(E) après votre semaine de travail. Je ferai votre entretien ménager hebdomadaire avec efficacité. Je suis une personne honnête et fiable avec références. Appeler Chantal: 348-9212.

FEMME FERAIT MÉNAGE de votre maison, quelques heures par semaine. Véronique: (450)349-5422.

FERAIS ENTRETIEN MÉNAGER de votre maison privée, très bonnes références, véhicule pour voyager et références judiciaires. Caroline: (450)291-5064.

FERAIT ENTRETIEN MÉNAGER, Femme mature, fiable. Avec expérience. Région St-Jean, St-Luc. Demandez Line: 450-349-6546.

GARDERAI ENFANTS CHEZ-VOUS, à la semaine dans Saint-Alexandre ou environs. Je suis une femme responsable, honnête, propre, qui ne fume pas, avec plusieurs années d'expérience. (450)542-9541.

GARDERIE A 5\$

Près de l'école Aux Quatre-Vents, repas équilibrés, activités int./ext. 1 seule place de disponible, à partir du 3 mars, 18mois et +. Faites vite, tél.:348-7865 demandez Jane.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL près d'autoroute 35 et école Marie-Derome. Garderais vos enfants de 0 à 5 ans. Repas équilibrés, 24hrs/24, 7 jours/sem. Reçus disponibles. Demandez Julie: 359-1504.

GARDERIE en milieu familial, enfants 0 à 5 ans, cours premiers soins, repas équilibrés, Sacré-Coeur (

CHAUFFEUR CLASSE 1 recherché, transport spécialisé de bateaux, secteur Côte est américaine, minimum 3 ans d'expérience, salaire compétitif, bons avantages sociaux, Dominique: (450)291-3349.

CHAUFFEUR CLASSE 1*USA/CANADA* Vous voulez devenir "voiturier-proprétaire" Nous avons la solution* Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent. 1-800-363-4216 ext. 2233. (819)395-2044 Guy Lamontagne.

CHAUFFEUR DE CAMION DEMANDÉ avec 2 ans d'expérience. 12 roues et semi-dompeur. A Napierville. Cell: (514)942-4366.

CHERCHE PRATICIENNE EN MASSAGE avec ou sans expérience pour constituer duo, aussi lieu disponible pour pratiquer. Luc: nouveau no.télé phone 349-7166 StJean.

CUISINIER(E)S ET SERVEUR(E)S, temps plein et partiel, 450-246-3626.

CHOCOLAT QUALITÉ DE LUXE, souvent imité, jamais égalé depuis 1982. Vends tablettes de chocolat et fais-toi FULL\$\$\$ pour acheter ce que tu veux. GÉRANTS D'ÉQUIPE AVEC EXPÉRIENCE RECHERCHÉS. Possibilité levée de fonds. 514-277-0083 ou 1-800-561-2395.

COIFFEUSE DEMANDÉE avec expérience, pour grand salon unisex, bon salaire et bonne conditions. (Clientèle fournie). 450-349-2013, 450-348-0833. M. Baldo.

mobican

Meubles Mobican est une entreprise en pleine expansion qui oeuvre dans le domaine du meuble haut de gamme. Nous sommes à la recherche de candidats dynamiques pour compléter l'équipe et combler les postes suivants :

OPÉRATEUR DE SCIE	AIDE GÉNÉRAL
<p>Formation : Un diplôme d'études secondaires ou un diplôme d'études professionnelles option ébénisterie serait considéré comme un atout.</p> <p>Responsabilités : La personne aura à travailler dans le département de machinage sur différents équipements de production.</p> <p>Expérience : De 3 à 5 années d'expérience dans le domaine de la transformation du particule et du bois solide. Une bonne connaissance des différentes opérations sur les machines à bois ainsi qu'une bonne capacité à lire des plans de coupe.</p>	<p>Formation : Un diplôme d'études secondaires.</p> <p>Responsabilités : La personne aura à travailler dans le département de machinage sur différents équipements de production et de finition.</p> <p>Expérience : De 3 à 5 années d'expérience dans l'industrie de la transformation du bois (particule et solide). De plus, vous devez avoir une expérience au niveau du machinage et du sablage de bois solide ainsi qu'une bonne connaissance des différentes opérations sur les machines à bois.</p>

Les personnes devront être consciencieuses, disponibles, rapides, ponctuelles, ayant une bonne condition physique ainsi qu'une bonne dextérité manuelle. De plus, les personnes devront avoir une bonne facilité d'apprentissage.

Lieu de travail : Saint-Jean-sur-Richelieu

Rémunération et avantages sociaux : Travail à temps plein de jour ou de soir (40 heures/semaine). De plus, nous offrons une rémunération compétitive et des conditions de travail avantageuses.

Nous vous prions de faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 25 février 2003 par courrier, par courriel ou présentez-vous à l'adresse ci-après pour remplir un formulaire d'emploi à nos bureaux :

Lina Van Herck - Coordinatrice administrative
915, rue Aubry
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 2H8
Téléphone : (450) 346-3777
Télécopieur : (450) 346-3757
Courriel : mobican@mobican.com

Nous tenons à remercier toutes les personnes qui soumettront leur candidature. Cette dernière sera traitée confidentiellement et dans le respect de l'équité en matière d'emploi. Le genre masculin est employé afin d'alléger le texte. Nous communiquerons seulement avec les personnes retenues pour une entrevue.

INFOGRAPHISTE

Poste à temps plein

Transcopies inc., est présentement à la recherche d'un infographiste dynamique et créatif ayant un excellent français écrit. Sa clientèle très diversifiée exigera une bonne connaissance des logiciels: Corel Draw, Illustrator, Photoshop, PC et Mac.

Les tâches consisteront à:

- numériser et retoucher des photos
- concevoir des publicités et affiches
- imprimer sur copieur laser couleur

Contactez Léon
(450) 359-1164

263, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 5K7



Mirald

CHAUFFEURS CLASSE 1

Pour effectuer des voyages aux États-Unis

- 0,325\$ du mille + boni si 2 300 milles/semaine
- Toutes les cueillettes et les livraisons sont payées
- Équipement récent et attiré
- Transport de lots complets
- Avantages sociaux
- Retours à la maison à chaque semaine

Qualifications recherchées :

- Bon dossier de conduite
- Anglais fonctionnel
- Débrouillard et courtois

Pour nous rejoindre :
Ressources humaines
Transport Mirald Inc.
101, De Lauzon
Boucherville
(Québec) J4B 1E7
(450) 641-4998, poste 236
1-800-567-0668
Courriel : resshum@mirald.com

EMPLOIS DISPONIBLES

Gouvernement du Québec Ministère de l'Emploi et de la Solidarité

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes...

■ Préposé à la friperie

Numéro de l'offre : (0170091). Téléphoner au (450) 348-4488. Prendre contact avec l'employeur avant d'obtenir votre admissibilité à la subvention salariale.

Salaire : 7,20\$ de l'heure
Nombre d'heures par semaine : Poste occasionnel ou temporaire, temps plein, jour, fin de semaine, 35 heures/semaine, de 10 h à 18 h, du lundi au vendredi et de 9 h à 16 h, le samedi.
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Être admissible au programme de subvention salariale. Avoir des connaissances en couture et être capable de s'occuper de la caisse. Recevoir les vêtements pour la friperie. Inspecter les vêtements, les laver, les repasser. Altérer les vêtements au besoin. Voir au bon entretien. Étiqueter et mettre à vendre les vêtements. Doit s'occuper de la caisse.

■ Manœuvre - emballage

Numéro de l'offre : (0170221). Téléphoner au (450) 469-3279 ou envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 469-0958. Si vous n'avez pas votre lettre d'admissibilité, présentez-vous à votre Centre Local d'Emploi pour évaluation après avoir contacté l'employeur.

Salaire : 7,30\$ de l'heure
Nombre d'heures par semaine : Poste occasionnel ou temporaire, temps plein, jour, 35 heures/semaine.
Lieu de l'emploi : Saint-Césaire
Exigences : Personne fiable, capable de travailler en équipe. Être admissible à la subvention d'Emploi-Québec. Décharger le matériel et charger les commandes. Aider à peser les sacs. Opérer la presse à ballot. Conduire le chariot élévateur et autres tâches connexes.

■ Opérateur(trice) d'embouteillage

Numéro de l'offre : (0177100). Téléphoner au (450) 359-2444 ou envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 641-4544.

Salaire : 10,50\$ de l'heure
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, 4 jours/semaine, 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Secondaire terminé. Esprit d'équipe, responsable, posséder de l'expérience sur une chaîne de production. Surveiller, alimenter chaîne de production.

■ Commis-vendeur(se) dans une pâtisserie

Numéro de l'offre : (0175209). Téléphoner au (450) 349-2375. S.V.P. téléphonez pour fixer un rendez-vous.

Salaire : 7,30\$ de l'heure. Salaire réajusté selon le rendement
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps partiel, jour, soir, fin de semaine, 15 à 25 heures/semaine.
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Secondaire terminé. Expérience et bilinguisme, un atout. Aptitudes avec le service à la clientèle. Entregent. Expérience avec une caisse préférentielle ou aptitudes avec le calcul. Apparence soignée. Assister et servir la clientèle. Emballer les produits vendus. Percevoir les montants des ventes sur une caisse enregistreuse. Entretien du poste de travail. Autres tâches connexes.

■ Ébéniste

Numéro de l'offre : (0177905). Téléphoner au (450) 348-1181 ou envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 348-8610 ou se présenter en personne au 725, rue Rossiter, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Salaire : 15\$ de l'heure
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, soir, 40 heures/semaine, horaire de 16 h à 2 h.
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Secondaire terminé. 1 à 2 années

d'expérience. Expérience en ébénisterie et connaissance de différentes machines telles que planeur, moulrière, scie et laminage du bois serait souhaitable. Très bonne connaissance du français. Effectuer différents travaux d'ébénisterie : planeur, moulrière, scie et laminage de bois.

■ Préposé(e) à l'entretien ménager

Numéro de l'offre : (0178069). Téléphoner au (450) 299-2506.
Salaire : À discuter
Nombre d'heures par semaine : Poste saisonnier, temps partiel, jour, fin de semaine, 20 heures/semaine.
Lieu de l'emploi : Henryville
Exigences : Faire le ménage dans dortoirs, toilettes et plancher de salle.

■ Plongeur(se)

Numéro de l'offre : (0172412). Téléphoner au (450) 358-2297 ou envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 357-1707 ou par la poste à Bistrot Fabi, 180, rue du Quai, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6Y6 ou se présenter en personne.
Salaire : 7,30\$ de l'heure
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps partiel, jour, soir, fin de semaine, 20 à 30 heures/semaine.
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Secondaire terminé. Personne responsable ayant de la rapidité au travail. Faire la vaisselle, le ménage et aider à la préparation des aliments.

■ Préposé(e) à l'entretien ménager

Numéro de l'offre : (0174385). Téléphoner au (514) 295-8847 ou au (450) 359-8847. Prendre rendez-vous avec Dany.
Salaire : À discuter
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps partiel, soir, 15 heures/semaine.
Lieu de l'emploi : Saint-Luc
Exigences : Personne honnête et fiable. Effectuer l'entretien ménager léger dans des édifices commerciaux.

■ Animateur(trice) social(e)

Numéro de l'offre : (0169324). Téléphoner au (450) 246-4244 ou envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 246-4556 ou par la poste à La Maison des Jeunes de Beaujeu, 12, rue Sainte-Marie, Lacolle, J0J 1J0. Prendre contact avec l'employeur avant d'obtenir votre admissibilité à la subvention salariale.
Salaire : 8\$ de l'heure
Nombre d'heures par semaine : Poste occasionnel ou temporaire, temps plein, jour, soir, fin de semaine, 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi : Lacolle
Exigences : Secondaire terminé, de préférence cégep terminé. Aptitudes pour les relations humaines, l'animation et la gestion. Être dynamique, parler anglais serait un atout. Aimer vivre des expériences diversifiées. Habiletés en sport, bricolage et développement intellectuel, un atout. Être admissible à la subvention salariale d'Emploi-Québec. Planification et animation d'activités pour les jeunes de 12 à 17 ans. Organiser et participer aux sorties et aux levées de fonds. Tâches cléricales et administratives. Animation de sport. Être à l'écoute des adolescents et leur donner du support dans leurs démarches.

■ Commis au comptoir des pièces

Numéro de l'offre : (0177294). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 467-2111 ou par courriel à patpicard@hotmail.com. S.V.P. ne pas se présenter, un rendez-vous sera fixé si vous êtes retenu.
Salaire : 10\$ à 16\$ de l'heure
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, fin de semaine, 40 heures/semaine.
Lieu de l'emploi : Saint-Mathias
Exigences : Secondaire terminé. Connaissance de base des pièces mécaniques d'autos ou bateaux. Savoir utiliser un ordinateur pour commande internet et logiciel maison. Connaître un certain nombre d'accessoires marins. Avoir une bonne attitude avec le client. Permis de conduire en règle. Tenue d'inventaire sur logiciel. Répondre aux clients à la recherche de pièces et accessoires de bateaux. S'occuper de commander et créer les pièces. Remplir les bons de commandes et les bons de travail. Faire la location des quais, entreposage. Vente de pièces aux clients et recevoir les clients au service.

Formation Professionnelle

INSCRIPTION COURS TEMPS PLEIN POUR L'AUTOMNE 2003

Titre du programme	Début sem.	Heure/sem.	Durée	Préalables
CUISINE D'ÉTABLISSEMENT DEP 1038	Fin août 2003	25	1 1/2 an	- Avoir réussi le français, langue seconde et mathématique de 4e secondaire ou l'équivalent
SECRÉTARIAT DEP 5212	Fin août 2003	25	1 1/2 an	OU
COMPTABILITÉ DEP 5231	Fin août 2003	25	1 1/2 an	- Avoir une attestation d'équivalence de niveau de scolarité (AENS)
COIFFURE DEP 5245	Fin août 2003	25	1 1/2 an	
ESTHÉTIQUE DEP 5035	Fin août 2003	25	1 1/2 an	
ASSITANCE FAMILIALE ET OCIALE AUX PERSONNES À DOMICILE DEP 5045	Janvier 2004	25	1 an	
SERVICE DE LA RESTAURATION DEP 5130	Fin août 2003	25	1 an	- Avoir réussi le français, langue seconde et mathématique de 3e secondaire ou l'équivalent OU
ASSISTANCE AUX BÉNÉFICIAIRES EN ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ DEP 5081	Fin août 2003	25	25 sem.	- Avoir une attestation d'équivalence de niveau de scolarité (AENS)
SANTÉ, ASSISTANCE ET SOINS INFIRMIERS DEP 5235	Fin août 2003	25	2 ans	- Avoir réussi le français de 5e secondaire et les mathématiques et langue seconde de 4e secondaire ou l'équivalent

Particularités liées aux programmes d'études

- ◆ Possibilité de prêt et bourse
- ◆ Une formation axée sur la pratique
- ◆ Diplôme émis par le MEQ
- ◆ Des stages en milieu de travail
- ◆ Des laboratoires modernes

Je m'inscris, j'étudie,
je réussis, je travaille.

Ces programmes sont offerts à la **Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot**
940, boul. de Normandie, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1A7

Pour renseignements et inscription : contacter **Madame Hélène Goineau** au
(450) 348-6134





ESTIMATEUR ET REPRÉSENTANT VENTES INTERNES

Sommaire du poste

Sous la supervision du directeur général, le titulaire du poste assume les tâches relatives aux soumissions pour les meubles commerciaux et décors fabriqués par l'entreprise.

Exigences du poste

1. Expérience spécifique comme estimateur dans les meubles commerciaux
2. Expérience générale en ébénisterie et menuiserie, incluant meubles commerciaux
3. Expérience comme chargé de projets et en vente interne ou externe
4. Formation pertinente
5. Connaissances français et anglais parlé et écrit
6. Habiletés en informatique spécifiques aux soumissions

REPRÉSENTANT DES VENTES

Sommaire du poste

Sous la supervision du directeur général, le titulaire du poste assume les tâches usuelles d'un représentant des ventes, auprès de clients des secteurs commerciaux, industriels et institutionnels.

Exigences du poste

1. Expérience dans la vente commerciale, industrielle et institutionnelle
2. Expérience en ébénisterie et menuiserie, incluant meubles commerciaux
3. Formation académique pertinente
4. Formation en techniques de vente
5. Habiletés minimales en informatique
6. Connaissances français et anglais parlé et écrit
7. Motivé, sens de l'initiative, bon communicateur, doté d'entregent, esprit d'équipe, etc.

Faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité avant le 28 février 2003 à :

GRH Service Conseil C.P. 68, Granby, J2G 8E2
Dossier Estimateur #325 ou Dossier Représentant 329
Courriel : bergloui@sympatico.ca (méthode préférée)
Télécopieur : (450) 776-1113

Nous sommes à la recherche de TUYAUTEURS et FERBLANTIERS

• Résidentiel • Commercial

Travail à Saint-Jean-sur-Richelieu,
Rive-Sud et les environs.

Faire parvenir votre curriculum vitae (discretion assurée) ou contacter
M. Claude Ferland au
(450) 347-0388 ou
téléc. : (450) 346-2426



Plomberie
Carillon Inc.



485, rue Saint-Jacques,
Saint-Jean-sur-Richelieu

10064-3038-1



GRAYMONT USINE DE BEDFORD

Afin de combler un poste à l'intérieur de notre équipe, nous sommes à la recherche de personnel qualifié pour le poste de :

JOURNALIER

Le candidat devra avoir obtenu son diplôme d'études secondaires et posséder son permis de conduire classe 3. Le candidat devra être polyvalent, dynamique, avoir de la facilité à travailler en équipe et être capable de résoudre des problèmes de façon autonome.

Ce poste est permanent avec possibilité de quarts de travail en rotation, dans un milieu syndiqué. De bonnes conditions de travail sont offertes et un salaire très compétitif. L'entreprise est accréditée ISO 9002.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae par courrier avant le 7 mars 2003 au Service des ressources humaines, Graymont (Qc) inc. Usine de Bedford, 1015, Chemin de la carrière, Bedford (Québec) JOJ 1A0

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

Prière de ne pas téléphoner.

294294-3038-11

URGENT

Votre pharmacien



est à la recherche de

2 PHARMACIEN(NE)S

- Temps plein, partiel ou sur appel
- Très bons avantages sociaux
- Très bonne rémunération

Pour renseignements :
Monsieur Pierre Richard
(450) 348-9251

102011-3038-1



**Devenez
chauffeur de camion
professionnel**

Centre de formation du
transport routier Saint-Jérôme
(CFTR)

**Le Centre de formation du transport
routier Saint-Jérôme (CFTR) a ouvert
son sous-centre à
Saint-Jean-sur-Richelieu.**

SÉANCE D'INFORMATION

Où : École professionnelle des Métiers
100, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu

Quand : 27 février 2003

Heure : 18 h 30 (6 h 30 p.m.)

RÉSERVEZ VOTRE PLACE EN APPELANT AU CFTR
OU 1-877-435-0167 POSTE 101
OU AU 450-347-3797



Centre de formation
du transport routier Saint-Jérôme
(CFTR)

202347-3038-1



Commission scolaire
de la Rivière du Nord



CHAMBY

OFFRE D'EMPLOI

TECHNICIEN* EN INFORMATIQUE

La Ville de Chamby, municipalité de 20 651 habitants, est à la recherche d'un technicien en informatique chargé de l'administration et la gestion du réseau informatique de la municipalité, de ses équipements informatisés et de ses équipements de bureautique. Il effectue la configuration, le soutien technique, le maintien et l'entretien des composantes informatiques et réseautiques. Il participe à la conception et à la programmation d'applications spécifiques, contribue au développement des environnements informatiques et réseautiques et solutionne les problématiques techniques qui lui sont soumises par les usagers.

Le candidat recherché possède une formation collégiale en techniques de l'informatique, spécialisation gestion de réseaux ainsi qu'une expérience minimale de trois ans dans un poste similaire. Il possède une très bonne connaissance des systèmes réseaux NT, du câblage réseau et de la suite Office de Microsoft. Le candidat a des connaissances avancées de la langue anglaise, est capable de gérer les priorités et possède un esprit synthèse en plus d'être autonome.

Ce poste est syndiqué et s'ajoute à la rémunération, une gamme complète de bénéfices sociaux.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 28 février 2003, 12h à la Ville de Chamby au 56 rue Martel, Chamby, Québec, J3L 1V3, par télécopieur au (450) 447-4525 ou par courriel à information@ville.chamby.qc.ca

* L'emploi du masculin seulement a pour but d'alléger le texte.

203097-3038-9



Nova Grain Inc.
Confidentiel a/s Contrôleur
800, rue Boucher
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 7Z8

N.B. Poste ouvert aux hommes et aux femmes. Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s pour entrevue seront contacté(e)s.

2030718-3038-1

COIFFEUSE DEMANDÉE chez Maxi Coupe, clientèle fournie, contactez Michel: (450)658-0053.

COMMIS DE BUREAU 10\$/HEURE. Bilingue français/anglais. Windows 1998/Excel. Classement/entrée de données, téléphone. Faire parvenir CV: **Asybc Inc. C.P.40, Laprairie Qc. J5R-3Y1.**

COMMIS EN QUINCAILLERIE DEMANDÉ avec expérience, disponible soir et fin semaine, salaire selon expérience, pour information demander Normand: (450)244-5593.

COURS DE BAR IBERVILLE 195\$, durée de 30 heures, (spécial cours sur semaine du 3 au 7 mars) 5 bars individuels, livre de recettes gratuit, cocktails, shooters, cafés flambés, service aux tables. Diplôme et référence. **(PRIX DE GROUPE). Technique 2000.** Info: 450-346-4637.

ÉBÉNISTE DEMANDÉ Minimum 5 ans d'expérience dans montage et débitage de meubles. Salaire à discuter. Travail à temps plein à No. pierville 450-245-3800.

GARDIENNE DEMANDÉE À DOMICILE pour enfant âgé de 7 ans, hyperactif et troubles de comportement. St-Luc. Appelez, soir/450-349-6409 ou 450-349-1137.

FERME LAITIÈRE recherche employé(e) possédant expérience et compétence pour la traite (salle de traite) et soins des animaux. Maturité et bon jugement requis. Nerveux et fumeur s'abstenir. Maison fournie. (450)294-3324, fax: (450)294-3272.

GAGNEZ 200\$, 300\$, 500\$ ou plus par semaine, en assemblant nos différents produits à la maison, aucune expérience nécessaire, pour plus d'info, envoyer une enveloppe pré-adressée à: Staceycraft 3-1750 The Queensway, suite 1238, réf.: 250, Toronto, Ontario, M9C 5H5

GARDIENNE DEMANDÉE de soir et nuit, pour sécuriser une personne âgée, horaires et salaire à discuter, tél.: 545-1230, 358-5615.

OFFRE D'EMPLOI

Énergie Cardio Saint-Jean est à la recherche d'

ENTRAÎNEUR(E) en conditionnement physique

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Sébastien Gosselin au :



921, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3A 1B6

Du Cam Pro



Transport inc

Nous recherchons présentement à compléter notre équipe de : **MANUTENTIONNAIRES**
Bienvenue aux étudiants et aux personnes à la recherche d'un 2^e emploi.
Nous offrons plusieurs postes à temps partiel (16 h/semaine) pour le vendredi et samedi.

Merci de communiquer avec Stéphane Laliberté au (450) 348-4400

OFFRE D'EMPLOI
Poste à temps plein

Addition Confort inc. est à la recherche d'un(e)

COMMIS/VENDEUR(SE)
pour travail en magasin

Nous offrons la formation sur place

- Exigences :**
- Secondaire 5 ou expérience équivalente
 - Bonne mémoire indispensable

Faire parvenir votre curriculum vitae au :



700, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 2M7

Résidence pour personnes âgées

PRÉPOSÉ(ES) AUX BÉNÉFICIAIRES

Postes à temps partiel
7 nuits / 14 jours

Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au (450) 359-6699

OFFRE D'EMPLOI

Une compagnie solidement établie à Saint-Jean-sur-Richelieu œuvrant dans le domaine de l'imprimerie, est à la recherche d'un

DIRECTEUR DE PRODUCTION

pour son service d'encartage et de distribution

Responsabilités :

Sous l'autorité du directeur administratif, le candidat retenu assurera la coordination et la surveillance des activités d'assemblage et d'encartage que requiert ce service. Il aura également à gérer les équipes de travail à cet effet.

Le titulaire sera appelé à :

- Établir une cédule de production hebdomadaire et quotidienne afin de rencontrer les exigences et les échéanciers des clients de l'entreprise
- Préparer et appliquer des procédures de contrôle afin d'assurer la qualité du travail à effectuer
- Préparer des rapports de production hebdomadaires
- Procéder à l'embauche et à la gestion du personnel

Qualifications et exigences du poste :

Le poste suppose des habiletés connues de coordination et d'analyse et un esprit minutieux. Les qualités spécifiques demandées sont une compétence en relations humaines, une facilité pour les vérifications systématiques, du leadership et du dynamisme.

En retour :

Nous offrons une rémunération concurrentielle et une gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous possédez les compétences requises et que le défi vous intéresse, vous devez faire parvenir votre candidature au plus tard le vendredi 28 février 2003. L'enveloppe devra porter la mention

«Offre d'emploi - Directeur de production» et être adressée à :

C.B.
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 6Z8

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.



MÉCANICIEN
(mécanique générale)

- 2 ans d'expérience minimum
- Avoir ses outils
- Travail 40 h/semaine
- Salaire selon compétences

Envoyer votre curriculum vitae par télécopieur au (450) 347-7988
864, boul. d'Iberville
Iberville (Québec) J2X 4A5

MÉCANICIENS ET SOUDEURS
de remorques de camions

- Temps plein de jour ou de soir (possibilité temps supplémentaire)
- Connaissance dans le «body», l'électricité, le système à air et les freins

*** TRÈS BON SALAIRE***

Lieu : Boucherville

Jean-Guy au : (450) 449-4224 ou (514) 871-4736

DÉCROCHER UN EMPLOI : ÇA SE PRÉPARE

Le CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI

Vallée des Forts Inc.

vous aide gratuitement et vous soutient dans votre démarche

Découvrez et explorez le MARCHÉ CACHÉ

Remettez votre C.V. à jour

Réalisez des ENTREVUES gagnantes

Rédigez des LETTRES efficaces

Dans un environnement stimulant et professionnel

Informez-vous au : (450) 346-3044

315, rue MacDonald, bureau 202
Saint-Jean-sur-Richelieu

La gratuité des services est assurée par :



Psst!

Ça fait plusieurs fois que vous voyez notre publicité sans vous décider...

347-6101

Orientation et recherche d'emploi pour les femmes sans emploi
Début de la formation 24 février



49, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

Services gratuits financés par par



On prépare l'avenir



Le **Marché Laplante** est à la recherche de personnes ayant le goût de se joindre à une équipe dynamique, avant-gardiste dans une industrie en évolution.

- **Gérant(e) de mets préparés**
- **Assistant(e)-gérant(e) de fruits et légumes**
- **Superviseur(e) de caisses.**

Minimum 5 ans d'expérience sur une caisse

Assurez-vous de joindre à votre curriculum vitae une copie de cette annonce à : **Marché Laplante, 420, 2^e Avenue, Iberville (Québec) J2X 2B8**
Télé. : (450) 347-9289 à l'attention de Yves Demers

Fraîcheur garantie!



Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

Carrefour Laplante
420, 2^e Avenue Iberville

Marché Laplante
435, 9^e Avenue Iberville

POLY-ENCARTS

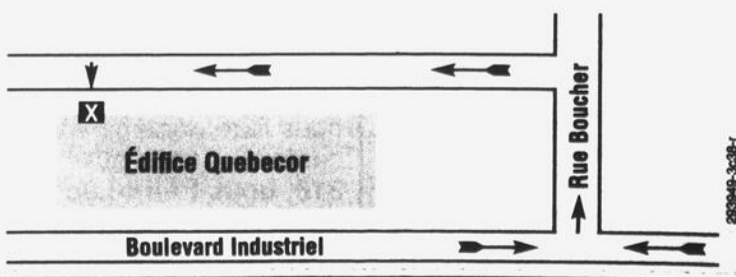
PERSONNEL DEMANDÉ
Encarteurs et encarteuses

Postes à temps plein réguliers et occasionnels pour travail le vendredi de 12 h à 18 h 30 ou sur appel en semaine et/ou fin de semaine, soir ou nuit.

Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes incluant retraité(e)s et/ou étudiant(e)s

Pour postuler, présentez-vous le lundi de 13 h à 15 h chez :

POLY-ENCARTS
800, boul. Industriel, porte 16
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Édifice Quebecor via rue Boucher)



SRSOR

Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Rimouski

**RECHERCHONS
RECHERCHONS
RECHERCHONS**

Le S.R.S.O.R. est à la recherche de ressources de type familial pour des adultes ou enfants vivants avec une déficience intellectuelle. Concrètement, nous recherchons des milieux de vie pouvant répondre à un ou plusieurs de ces critères:

- Accueillir des personnes multi-handicapées
- Accueillir des personnes ayant des problématiques comportementales
- Accueillir des personnes anglophones
- Accueillir des personnes lors des week-ends

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Madame Chantale Du-Sablon au (450) 348-6121, poste 245

HOMME HANDICAPÉ RECHERCHE PERSONNE pour soins corporels et douche. 9 heures par semaine, salaire à discuter. Sabrevois aux limites d'Iberville. 450-346-6234 Guy.

MÉCANICIEN DE CAMION LOURD DEMANDÉ 5 ans d'expérience, pour entretien de camion 12 roues, programme d'entretien préventif un atout, salaire 14\$/heure + selon expérience. Michel Dubuc: 450-658-9051, 1-800-363-9051. **BÉTON COUPLÉ**



Canadian Tire

est à la recherche d'un **COMMIS DE PIÈCES**

- Poste à temps plein
- Salaire selon expérience
- Expérience avec la clientèle
- Connaissance pièces automobiles

Veuillez apporter votre curriculum vitae sur place ou contactez Gilbert Ouellet au **(450) 348-3851** poste 156

MÉCANICIEN DE SEMI-REMORQUE Poste permanent 40h/sem. 2 ans d'expérience. Salaire 15\$/heure selon expérience. Carte PEP un atout. Contacter Claude Dauphin (514)383-9993.

MÉCANICIEN, 5 ans d'expérience, expérience en injection, travail à l'année, bon salaire, jour: 450-245-3488, soir: 514-984-2039.

PERSONNE DE SEXE FÉMININ pour travail région St-Jean, et Rive-sud. Entraînement fourni. Payant! Pas de vente: 514-702-5908.

COMMIS ADMINISTRATIF

Fonctions :

- Effectuer l'entrée des données
- Assurer la réception des appels
- Veiller au suivi des dossiers en cours

Exigences :

- Rapide sur un clavier d'ordinateur
- Bilinguisme **obligatoire**
- Disponible un minimum de 32 à 40 heures/semaine de jour
- Dynamique avec esprit d'équipe

Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au : **(450) 347-5478**

Recherche INFOGRAPHE sur MAC et PC

- Temps partiel
- Horaire flexible
- 5 ans d'expérience minimum

Faire parvenir votre curriculum vitae par courriel : **productionaaz@mlink.net**

OFFRES D'EMPLOI TEMPS PLEIN ET PARTIEL

COMMIS AU CENTRE DE PHOTOCOPIES

COMMIS À L'ADMINISTRATION

Exigences :

- Habilité à travailler en équipe
- Entregent
- Connaissance de base sur ordinateur
- Flexibilité

Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au **(450) 346-6914**

Copicom INC.

50, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2J9 **(450) 347-8252**

OFFRE D'EMPLOI

REPRÉSENTANT(E) roulettes neuves et usagées

- Avec expérience
- Bonne condition salariale
- Bilingue un atout

Communiquez avec **Robert Rémillard (450) 348-3485** 1290, boul. Saint-Luc L'Acadie (Québec) J2Y 1A5

URGENT

Recherchons **CAMELOT MOTORISÉ** dans le secteur de **MONT-SAINT-GRÉGOIRE** (Saint-Jean-sur-Richelieu) avec possibilités de secteurs additionnels.

LE CANADA FRANÇAIS

Téléphonez au : **(450) 347-0323** et demandez Christian Courriel : **christian@canadafrancais.com**



est à la recherche

- DIRECTEUR(TRICE) COMMERCIAL(E)

- Excellents avantages sociaux
- Automobile fournie

Faire parvenir votre curriculum vitae à M. Daniel Vincent Premier Chrysler-Dodge-Jeep inc. 390, rue Laberge Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1G5



Nous sommes à la recherche de personnel de service pour ses salles de réception

- Bar et services aux tables
- Avec expérience ou cours en hôtellerie

Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au **348-5980** ou par la poste au **1555, rue des Échevins Saint-Luc (Québec) J2W 2N6**

Courtier d'assurances

- Détenir un permis valide du BSF
- Assurance des dommages
- Minimum d'expérience de 3 ans

Préposé(e) à la clientèle

- Détenir un permis valide du BSF
- Assurance des dommages ou
- Expérience de 4 ans dans le domaine

Technicien(ne) en assurance commerciale

- Minimum 3 ans d'expérience
- Accréditation BSF
- Salaire et avantages sociaux compétitifs
- Connaissance des logiciels Word et Excel

LIEU DE TRAVAIL : Napierville, Saint-Constant, Hemmingford ou Saint-Chrysostome

Faire parvenir votre curriculum vitae à **LAREAU & FILS ASSURANCES inc.** a.s Monique L'Heureux 353, rue Saint-Jacques Napierville (Qc) J0J 1L0 Téléc. : (450) 245-7538

Courriel : **monique.lheureux@lareauassurances.com**



CHAUFFEURS PROPRIÉTAIRES

Nous sommes à la recherche de chauffeurs/propriétaires pour effectuer des voyages de lots complets aux États-Unis. Nous effectuons le transport de conteneurs et de remorques fermées.

Nous offrons des taux compétitifs, l'assurance flotte, escompte de volume sur le carburant et du travail à l'année.

Qualifications recherchées :

- Équipement récent et léger (pouvant transporter 45 000 lb)
- Bon dossier de conduite
- Anglais fonctionnel
- Débrouillard et courtois

Pour nous rejoindre : **Ressources humaines** 101, De Lauzon Boucherville (Québec) J4B 1E7 (800) 567-0668, poste 236 Courriel : **resshum@mirald.com**

Si tu as ton diplôme d'études collégiales ou universitaires dans un domaine relié à l'agriculture ou à la biologie, tu pourrais faire un stage payé de 9 mois, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Programme de stages pour les jeunes dans le secteur public fédéral

Visite notre site Web sous possibilités de stage, pour des renseignements additionnels.

www.psj.gc.ca



If you have a college diploma or university degree in Agriculture or Biology, you could participate in a 9-month paid internship in Saint-Jean-sur-Richelieu.

Federal Public Sector Youth Internship Program

Please visit our Web Site, under Internship Opportunities, for additional information.

www.yip.gc.ca



LE CANADA FRANÇAIS

Le journal Le Canada Français est à la recherche d'un **COMMIS-BUREAU**

à temps partiel (21 h et plus par semaine)

- Exigences :**
- Expérience en comptabilité (facturation, caisse recettes, réception, collection, etc.)
 - Connaissance de l'informatique
 - Avoir le sens des responsabilités
 - Capable de travailler sous pression et en équipe

Début de l'emploi : mars 2003

Si vous êtes intéressé à joindre notre équipe, faites parvenir votre curriculum vitae à : **Le Canada Français** Poste : **Commis-bureau** 84, rue Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6B3

Prière de ne pas téléphoner.

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.



Perreault & Gélinas est à la recherche de

• **ASSISTANT(E) FRUITS ET LÉGUMES** Temps plein 2 ans d'expérience minimum

• **RESPONSABLE DE CHARCUTERIE** Temps plein 2 ans d'expérience minimum

• **COMMIS D'ÉPICERIE** De nuit Temps partiel

• **COMMIS BOULANGERIE** De jour Temps partiel

Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae au **318, boul. Saint-Luc Saint-Luc (Québec) J2W 2A3**



NOTAIRES

Me Roseline Ménard

15, rue Rivière

Bedford (Québec)

J0J 1A0

Poste à temps plein

Notre entreprise notariale recherche une secrétaire, afin de se joindre à notre équipe, laquelle se verra attribuer l'aspect immobilier de notre pratique.

La candidate doit être disponible immédiatement, doit faire preuve d'un bon sens de l'organisation, posséder un français impeccable. Le bilinguisme est un atout essentiel. De plus, une bonne connaissance du logiciel Word et une aisance à naviguer sur Internet sont nécessaires.

La facilité à travailler en équipe est de rigueur et la capacité de travailler sous pression est souhaitable.

Salaire à discuter selon l'expérience et les compétences.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae, par poste ou par télécopieur au **(450) 248-4640**.

CREATIONS OIFFURES
(aux Halles St-Jean)
est à la recherche
d'un(e)
COIFFEUR(E)
compétent(e)
Temps plein ou partiel
Demandez Fernande au :
salon : 348-8210
rés. : 348-3263

CHAMBLY TOYOTA
3 DÉBOSSSEURS / 1 PEINTRE
avec expérience
Salaires et avantages sociaux compétitifs
40 heures/semaine
Contactez **Christian Coache**
(450) 658-4334
ou envoyez votre curriculum vitae au
(450) 658-8995

MONDOR
MONDOR LTÉE, une entreprise
manufacturière est à la recherche de
personnes pour le poste de
COUTURIÈRE
Prière de faire parvenir votre
curriculum vitae
le plus tôt possible.
Mondor ltée
785, rue Honoré-Mercier
Iberville (Québec)
J2X 3S2
Télécopieur : (450) 347-5811

VITRAIL DES TEMPS
Atelier, matériel et cours de vitrail
à Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences :
• Expérience dans un atelier de vitrail
• Avoir le souci du détail
• Aimer travailler avec le public
Travail à temps plein et partiel selon
les saisons.
Salaires selon expérience
Appelez-nous au (450) 545-1964
www.vitraildestemps.com

LES PNEUS GAUMOND LTÉE
recherche
COMMIS-VENDEUR
• À temps plein
• Expérience serait un atout
Veuillez contacter
Daniel au 347-1122

CLAUDE LAVOIE, PHARMACIEN
(affilié au Groupe Pharmaprix)
recherche
PHARMACIEN(NE)
Temps plein ou partiel
Laboratoire très moderne,
entièrement rénové
Contactez **Claude Lavoie**
au 348-6813
ou veuillez envoyer
votre curriculum vitae
au 1000, boul. du Séminaire N.,
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3A 1E5

PERSONNEL DEMANDÉ. Plongeur, cuisiniers,
serveuses. Avec expérience. Se présenter au Resto-
urant L'Enveloppé, 220 Richelieu, St-Jean, entre
9h et 11h.
POSTE DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT pour
plongeurs. Très bonnes heures, très bon salaire.
Présentez-vous au 915 Du Séminaire Nord, de-
mandez Georges. : 450-348-4955.

PROFITEZ DE LA RÉCENTE DÉREGLEMENTA-
TION dans votre région et créez votre propre en-
treprise. Urgent! Opportunistes recherchés. Temps
partiel/plein plein. Interurbains: 4.9\$/minute.
www.acnCanada.ca RICHARD VALLÉE, 1-866-
788-3526.
RECHERCHE 30 personnes. Programme amoi-
sissant, rapide, facile, perdez jusqu'à 30 livres
en 30 jours, formulé par des médecins, naturel,
garanti, (450)545-1418.
RECHERCHE AIDE-POSEUR DE revêtement de
sol, dynamique, travaillant, 10 à 15\$/heure, de-
mandez Serge: 359-4365, 514-895-8749.
RECHERCHE CONCIERGE pour 30 logements,
renseignements: 359-4180.
RECHERCHE PRÉPOSÉ(E) aux bénéficiaires en
santé mentale, 1 semaine: mercredi et jeudi jour, 1
semaine: mercredi, jeudi, et doit dormir sur place
le vendredi. Doit être très disponible en tout temps.
Travaux ménagers en surplus, tél.: 348-0867
Louise.

RECHERCHE TRAVAILLEURS AUTONOMES
avec véhicule, pour information: s'adresser au 717
Lassalle app. 4.
RECHERCHONS GAVEURS DE CANARDS à
Carignan, temps plein. 2 postes disponibles, sa-
laire de départ 9\$/formation. Contactez Maryse
514-330-8693, 450-447-6278.
RESTO BAR DE L'EAU recherche cuisinière/ser-
veuse avec expérience, références demandées, 78
Chemin des Patriotes, St-Athanase, appelez Sylvie
ou Manon: 358-5399.
SUCRERIE CHEZ TI-PÈRE, 650 Boul. Sémi-
naire Sud, St-Jean, **SERVEUSES ET CUISINIER**
(IÈRE) DEMANDÉS(ES), tél.: 346-1600, 346-
2497.
TECHNICIEN RECHERCHÉ en réfrigération,
climatisation pour installation et entretien, clima-
tiseur, thermopompe, URGENT! 450-348-7090
TÉLÉPHONISTES recherchées, souriantes, moti-
vées, travail dans un environnement intéressant,
temps plein ou partiel, soir et fin/semaine, pour ef-
fectuer sondage, aucune vente, travail facile et
agréable. Steve ou Daniel: (450)359-9333

URGENT BESOIN ANIMATEURS(TRICES),
femme de ménage, homme d'entretien, avec
expérience pour centre de Plein Air Beauvallon à
Henryville, tél. 450-299-2506
URGENT BESOIN; COUTURIÈRES DEMAN-
DÉES, travail à la maison, plain, overlock et ma-
chine spéciale, tél. 450-460-2222 Sherley.
Barmails «SEXY»
demandées
■ 32 heures/semaine
■ Très belle apparence
■ Concept déjà existant
Demandez Annie
(450) 359-6452 Cell.: (514) 575-4747

SERVEUSES CUISINIÈRES
avec expérience
Contactez le
545-1545

Les Fibres J.C. inc.
recherchent
CHEF D'ÉQUIPE D'USINE
et
JOURNALIERS
Lundi au vendredi de 18 h à 6 h a.m.
Veuillez faire parvenir votre
curriculum vitae par télécopieur au
(450) 358-5952
à l'attention de Bob.

451 OFFRES DE SERVICES

\$\$\$ PROFITEZ IMMÉDIATEMENT DU REN-
DEMENT MAXIMUM DE VOS REER, FRV, CRI,
fonds de pension, ex-employeur \$\$\$ 514-702-
5908.
***A LA MAISON JO SOLEIL.** Voyantes expé-
rimentées à votre écoute en direct 24h/24, 7jrs/7,
18ans+, pour seulement 4.25\$/min. Vous serez
enchanté des résultats obtenus par votre consulta-
tion, que ce soit sur le plan SANTÉ-ARGENT-
AMOUR-TRAVAIL PROTECTION. Définition des rêves
annuelle et mensuelle. Composez dès mainte-
nant le 1-900-451-8883 pour consultation en di-
rect. Info. gratuit ou consultation privé 514-869-
8435. Page web: http://pages.infinit.net/josoleil
AVEC ZÉLIAH vous obtiendrez une consultation
de tarots & de cartomancie: amour, travail, pros-
périté, santé... Avec les anges & vos guides. Sur
rendez-vous. 348-2855.

8 MINUTES GRATUITES! JE SUIS JUSTINE,
j'ai plus de 40ans d'expérience en voyance, tarot
et numérogie, mes collègues sont: CLAUDETTE:
voyance et cartomancie, MINDY, médiumnité, ré-
ves et voyance, nous sommes de véritables voyan-
tes hautement qualifiées. Vous serez surpris par
l'extrême précision de nos prédictions. Message
important: poise les gens qui sont à la recherche
d'une ligne de voyance hautement compétente, sa-
chez que 90% de nos appelants sont fidèles à nous
depuis 1995. Les gens reviennent toujours vers la
qualité. Amour, Bonheur, Argent, Santé, Naissance,
etc...24h., 3.79\$/min. 1-900-451-5276.

A BOUT DE SOUFFLE? Au bout du rouleau?
Noyé par les dettes? Difficulté à rencontrer vos
paiements? Obtenez une solution avec nos profes-
sionnels, consultation sans frais. Appel & Cie Syn-
dic de faillite 514-935-4629, 14 centres pour vous
servir.
AAA. TRAITEMENT DE TEXTE et autres tra-
vaux de secrétariat: rédaction, correction, tra-
duction, c.v., etc. Qualité professionnelle.
(450)346-4822.
APPEL-SOLUTION. Aide et soutien psychique.
Astrologue réputée, voyance naturelle, plus de
20ans d'expérience. Mme De Gaspé, 2.99\$/min.
18ans et plus...Possibilité de minutes gratuites 1-
900-643-5779.
ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct
24heures à seulement 2.85\$/min. Consultez dès
maintenant nos astrologues et nos tarologues d'
expérience au 10900-830-6767. Clinique d'ésoté-
risme du Québec avec Louise Haley (Mme Mi-
nou) 1-900-561-1212 pour consulter Mme Minou,
faites l'extension 2079, 4.89\$/min., gratuit, 514-
768-2000 ou 1-800-799-6395 (gens de l'exté-
rieur), Visa, Mastercard. 2.59\$/min. (+taxes).
www.predictions2000.com

ATTENTION! ATTENTION! 9 minutes gratuites!
Et oui en composant le 1-900-451-6675 vous
pourrez parler avec des spécialistes dans le do-
maine du tarot, de la numérogie, de l'astrologie et
de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos
questions d'amour, d'argent, de bonheur et encore
plus! Profitez-en pour savoir ce que vous réserve
l'année 2003. Et oui 9 minutes gratuites! Com-
posez dès maintenant l'Ere du Verseau au 1-900-
451-6675 à 3.79\$/min. seulement, 18 et plus! 1-
900-451-6675.
ATTENTION! ENTRETIEN GÉNÉRAL peinture,
réparation plomberie, électricité, sablage et fini-
tion de plancher, installation d'appareils électriques et
plus. Pour immeubles à logements ou résidentiel
Très bon prix Cell/514-237-8067. Peter.
ATTENTION, besoin d'aide, proposition de con-
solidation, carte de crédit, impôts, tps, hvq, Hydro,
saisie, 5000\$ et +. Consultation gratuite, fin du
harcèlement, qualité de vie, réhabilitation. Aucun dépôt
d'ouverture de dossier. De 8h à 20h., 7jrs/7.
Service d'aide financier, commercial et personnel.
819-687-3633 ou 514-395-4679

AU BOUT DU ROULEAU? Vous avez des diffi-
cultés financières? Vous avez trop de dettes? Vous
cherchez une solution à vos problèmes? N'hésitez
pas à nous contacter pour une consultation sans
frais. PHIO BELL SYNDIC DE FAILLITE 514-285-
0066, 7 jours/7, 9h/9h.
AVEZ-VOUS JAMAIS FAIT face à la vérité des
prophéties? Non? C'est parce qu'il y a trop de
charlatans. Faites-moi confiance et vous en frisson-
nerez. Sur les événements de votre passé, les évé-
nements actuels et votre futur. Tél. 1-900-561-
8728 (3.99\$/min., 18ans+)
BESOIN DE PERDRE DU POIDS sans souffrir
de la faim et avec beaucoup d'énergie. Produits
entièrement naturels garantis. (450)358-9283

BIENVENUE A L'ÉCOLE CHUCK WAGON
COUNTRY DANCERS! Cours de danse débu-
tant/intermédiaire, mardi soir 19h. Information,
Jacqueline, 346-4074.
BO-JOINT PEINTURE réparation, tirage de
joints, peinture, pose de tapisserie, faux-finis, dé-
capage, diplôme EMC, estimation gratuite. Ré-
jean (450)346-0778, cell. (514)863-0778.
CONSTRUCTIONS DOUGÈRE INC.
R.B.Q. 8285-6121-53, construction et rénovations
de tous genres, résidentiel et commercial, estima-
tion gratuite. Travail professionnel et garanti. Do-
nald: (514)895-5020, Richard: (514)895-2588
COURS DE BAR INTENSIF(225\$) les samedis
et dimanches de 8.30h à 18.30h. 10 stations de
travail individuelles, livre de recettes gratuit, prépa-
ration de tous les cocktails populaires, shooters, ca-
féés flambés, caisse électronique, inventaire, service
aux tables, etc. Aide au placement gratuit. Institut
National Rive-Sud 450-444-7785 sans frais 1-877-
204-4780.

tibo
CONSTRUCTION
348-8052
R.B.Q. 1761-9552-13
220, RUE GRENIER SAINT-LUC
Cell.: 545-9173
RÉNOVATION
SPÉCIALISÉE
RÉSIDENTIEL OU
COMMERCIAL

Les Distributions Yvon Morasse
Service de transport
• Local et longue distance
• Commercial et résidentiel
• Déménagement et livraison
108, 5e Avenue, Sabrevois
Tél.: (450) 347-3871
Cell.: (450) 357-0772
Télex.: (450) 347-8443

IMPÔTS COMPTABILITÉ
Particuliers et
corporatifs
Georges Marcotty
Allons chez vous
346-2422

COURS DE DANSE COUNTRY POUR DÉBU-
TANT Début des cours en mars, vendredi 7hrs.:
orchestre américaine. Marché aux puces St-Luc.
Info:514-957-9902.
COURS DE POSE D'ONGLES: offrez-vous une
nouvelle carrière et devenez technicienne profes-
sionnelle. Les Ateliers Belles Mains Enr., informa-
tion: 514-877-5000 localité 676-6676.
COURS DE PRÉPOSÉS aux bénéficiaires de l'As-
sociation des préposés aux bénéficiaires du Qué-
bec, St-Lambert: 3mars, GRANBY: 3mars 2003, 1-
partiel de soir; VARENNE: 17mars 2003, 1-partiel
de soir; prix: 60\$. Inscription: 1-800-653-0855.

COURS PRIVÉS pour primaire, (français, mathé-
matique) par enseignante orthopédagogue d'expé-
rience. Tél: 450-349-0045.
COUTURIÈRE AVEC EXPÉRIENCE, confection
rideaux, robe de bal, mariée, soignée, pantalon,
jupe, etc, tout genre d'altération, modification,
ajustement, Solange: 450-346-7268.
DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCÈS avec notre
cours d'écriture par correspondance. Recevez gra-
tuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.
qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.
com. L'École de rédaction, 664-38 Av McArthur,
Ottawa, ON, K1L 6R2.
FAIT DIVERS TRAVAUX de peinture, plâtre
ainsi que travaux de maintenance, 10ans d'expé-
rience, contactez Stéphane: 348-0018.
FORMATION PASSEUR de Lumière (Lumino-
Énergétique), permet mieux-être, joie de vivre, es-
time de soi, transformations, nouvelles aptitudes,
ouverture de conscience et du cœur, maîtrise du
pouvoir créateur, contact avec votre Lumière. Tech-
nique harmonisant corps, âme, esprit. Information:
1-450-835-0863.
HOMME A TOUT FAIRE avec expérience ferait
vos travaux de tout genre avec minutie, satisfaction
garantie, à contrat/g à l'heure, 450-358-0609.

IMPOTS 2002
Service Internet, 17ans exp., particulier/Cie. en-
registrée, info. Diane, 450-347-9689.
LORRAINE VOYANTE lignes de la main, tarot,
numérogie, 23 ans d'expérience. Aussi,
cours sur lignes de la main: 349-0405. http://
lbrais.freeurl.com
MADAME LUCIE MÉDIUM, carte, thé, boule de
cristal, disponible 7 jours, tél.: 450-347-8337.

MAIGRISSEZ MAINTENANT, maigrissez
pour longtemps. Sans exercice, sans avoir faim,
100% garanti, formulé par des médecins, faites
des \$\$\$ avec vos résultats, appelez 24/24h., 1-
866-285-7593.
MAITRE REIKI.
Méthode Isui favorise la détente, élimine le stress
et les toxines, apporte l'équilibre et l'harmonie
entre le physique, le mental et l'émotionnel, ac-
cessible à tous; traitement ou formation complète,
individuelle ou groupe. Tél. 450-358-1079.

MARC BRICAULT, psychothérapeute/ hypnothé-
rapeute 450-347-1981
MASSAGE ALFORDIEN, HOLISTIQUE,
ORIENTAL, SUÉDOIS, REIKI Vacances! Of-
frez-vous une détente bien méritée. Certificat-
cadeau, reçus disponibles. 30\$/1 heure.
Charles. 450-349-3933. Cell/514-993-
1391.
MASSAGE DE DÉTENTE
MASSAGE TOTALEMENT enveloppant et apaisant,
fait avec doigté, pour hommes, Luc, cell.
(514)983-7166
MASSAGE DE DÉTENTE donné par un être en-
soleillé, jolies et qui en plus adore masser! Venez
vivre une belle complicité, l'éveil aux plaisirs de
la vie, parsemé de rires et de taquineries. Du
lundi au dimanche 9h à 19h. Réservez tôt et
n'hésitez pas à laisser un message! Marie-Claire
514-912-5307 A St-Jean A bientôt!

MASSAGE DE DÉTENTE, SUÉDOIS ET REIKI,
massage adapté selon vos besoins, donné dans
un climat d'harmonie, favorisant bien-être et sé-
rénité. MARTINE: 514-919-1153.
MASSAGE SUÉDOIS, donné par un profession-
nel diplômé, 5 ans d'expérience, membre F.Q.M.
Service à votre domicile ou chez moi à Iberville.
Contactez Eric, cell.: (514)817-3742, du samedi
au mardi.
MASSAGE TANTRIQUE, lubrique, lascif et
excessif, pour homme, femme, couple de toutes
tendances, AM-PM, soirée, week-end. Aussi recru-
tement et formation. (450)347-7128.
MASSAGE THÉRAPEUTIQUE ET SUÉDOIS
donné dans un climat de détente. Membre de
l'APMTQ. Reçus pour assurances. Sonia: 514-
779-4545.
MASSOTHÉRAPIE POUR FEMME: 30\$, appe-
lez France: 346-8041.
MÉNAGE POUR PERSONNES AINÉES 70 ans
+, à tarifs spéciaux, information: 346-1011.

Capicom INC.
• Photocopies • Copies de plan
• Photocopies laser • Reliure
• Photocopies couleur • Envoi et réception de
• Plastification • télécopies
50, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8252 105492-3c32-1

Super BAS PRIX
VITRERIE
ALVERTEC-DÉSOURDY INC.
347-2359

MENUISERIE DOMESTIQUE, murs, planchers,
pose de gypse, travail propre, (514)258-0988.
POSE DE CÉRAMIQUE
Prix compétitifs, travaux professionnels et minutieux,
estimation gratuite, contactez Marco: 514-815-
1377 ou Jonathan: 450-347-5693.
POUR TOUTS TRAVAUX D'ENTRETIEN
PRÉVENTIF: peinture résidentielle, réparations
mineures intérieur/extérieur. Contrat ou à l'heu-
re. Résidentiel, commercial industriel. Appelez
Simon pour estimation gratuite. (514)781-3379
ou (450)349-1453.
POUR TOUT DÉMÉNAGEMENT petits et gros,
livraison et transport. Appelez Gervais: 349-2217,
cell.: 514-998-0627.

POUR VOS MESSIEURS
MASSAGE donné dans un endroit accueillant
par une jolie femme douce et enjouée, 7 jours/
7, de 10h à 19h. Samedi et dimanche sur ren-
dez-vous. Demandez Lise, cell.: (514)249-2181.
St-Jean.
PRODUIT NATUREL
SI VOUS RECHERCHEZ LE THERMO-LIST, NOW,
ainsi que le Noni, je suis représentante. Appelez
JEANNETTE: (450)359-3203.

PROGRAMME AMAIGRISSANT, rapide et fa-
cile, tout en débordant d'énergie. Cette méthode
est extraordinaire. Essayez-la. Délicieux et naturel.
Appelez sans frais 1-866-306-7137.
RÉNOVATION TOUTS GENRES, revêtement
aluminium, vinyle, finition sous-sol, portes, fenêtres,
toitures, palios, réparations fissures epoxy. D.L.
Rénovation. Daniel: 358-5365.

RÉNOVATIONS
cas d'assurance-sinistre, finition cuisine, salle de
bain, sous-sol, non-fumeur, demandez RENE,
cell.: 514-574-7372.
RÉNOVATIONS tous genres, sous-sol, balcons,
portes, fenêtres, revêtement, toitures, planchers flot-
tants, rallonges, 30 ans d'expérience. Aussi déneigement
de toitures. (450)294-3037.
RÉNOVEZ DE A Z sans vous tracasser, pour
toutes vos rénovations, compagnie réputée, estima-
tion et devis des projets gratuits. Prix compétitifs,
service rapide. Compagnie avec licence. Tél.: 514-
838-1137, 514-204-1636.

RÉSERVEZ-TOTI INSTALLATION PLANCHERS
FLOTTANTS, finition intérieure, pose d'ogee, es-
timation gratuite, cell.: 514-349-9460, tél.: 450-
359-1085.
SAINT-HUBERT, École de coiffure Bel-Tête, vous
offre des cours pour débutants, le lundi, mardi,
mercredi, jour et soir, début 10mars, 5465 Che-
min Chamblay, Saint-Hubert, 450-462-3937.
SUSAN ET LUCIE MASSOTHÉRAPEUTES, 450-
542-5269, 450-349-4417. Sur rendez-vous, de
9h30 à 17h, du lundi au vendredi.

TAROTS DE L'ÂME: ce que votre âme désire que
vous sachiez sur vous-même et sur votre vie. An-
gèle: 450-358-9283.
TÉLÉ-VOYANCE avec Céleste. Tel que vu à la té-
lévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial
Visa/Mastercard, seulement 2.99\$/minute 1-866-
voyance et aussi payable par Western Union.
Nouveau consultation en personne avec Céleste,
pour info 1-866-voyance. Consultez dès mainte-
nant nos astrologues ou tarologues d'expérience
pour vos questions d'amour, de travail, de finan-
ces...Réponse rapide et précise. 4.49\$/minute(+
taxes) au 1-900-561-3000.
UNIQUE ET RECONNUE!
Michelle clairvoyante d'approche humaniste is-
sue d'une longue tradition ancestrale améri-
cainne. Consultations personnalisées dans une
ambiance chaleureuse. Votre gage de satisfac-
tion est ma rémunération sous forme de don. Tél.:
359-1912 www.geocities.com/lepointalcarte
MERCi DE VOTRE CONFIANCE.

452 DEMANDES DE SERVICES
ANGLOPHONE AIMERAIT apprendre/perfec-
tionner son français, 2 heures/semaine approx.
à raison d'une heure à la fois. Contactez Phil: octi
@canada.com
PETIT REVENU D'APPOINT,
EXPÉRIENCE ENRICHISSANTE!
Vous avez une chambre libre?
Un bachelier? Un petit meublé?
Vous pourriez accueillir, en avril, un(e) stagiaire
en provenance de Lyon, Marseille ou Anney,
pendant 8 à 10 semaines. Sous la supervision
du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, ces jeunes adultes
effectuent leur stage de finissant en administration,
informatique, analyse biomédicale ou génie mécanique.
Madame Rioux 349-8044
Madame Derasp 347-5301,
poste 2227
bureau.haison@csjstj.quec.qc.ca

501 AVIS PUBLICS
AVOCAT VOULANT ME DÉFENDRE à ses coûts,
bon potentiel à gagner avec cette poursuite, je
vous donne 75% de l'argent obtenu. Me contacter
au 346-3054 demandez Fred.
AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
(article 37, Lois sur la publicité légale des entreprises
individuelles, des sociétés et des personnes morales)
Prenez avis que la compagnie/personne morale
«9116-7387 Québec inc.», ayant son siège social au
116, rue Lorraine, L'Acadie (Québec) J2Y 1G3,
demandera à l'inspecteur général des institutions
financières la permission de se dissoudre et à cet
effet dépose au registre des entreprises individuelles,
des sociétés et des personnes morales, la présente
déclaration requise par les dispositions de l'article 37
de la Loi sur la publicité légale des entreprises indi-
viduelles, des sociétés et des personnes morales.
Saint-Jean-sur-Richelieu
ce 19 février 2003
André Durocher
Président

AVIS: TROUVÉ TROUSSEAU CLÉS
coin BOUL. GOUIN ET SÉMINAIRE. Description: porte-clés avec signe SAGITTAIRE. Tél.: (450)347-7038.

MERCIS À MARIE pour faveurs obtenues. R.B.

REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT pour faveurs obtenus. F.G.L.D.



Parcs Canada

Parks Canada

**APPEL D'OFFRES
SERVICE DE TRAVERSIER**

PROJET : 03-0011 LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA DU FORT-LENOX

DES SOUMISSIONS CACHETÉES pour le projet ci-haut et adressées au :

Gestionnaire, Services ministériels
PARCS CANADA
Unité de gestion de l'Ouest du Québec
1899, boulevard De Périgny
Chambly (Québec) J3L 4C3
Téléphone : (450) 447-4810
Télécopieur : (450) 658-2428

seront reçues jusqu'à 15 heures le 19 MARS 2003.

Les soumissions devront être présentées sur les formules de Parcs Canada et pour la totalité du service, comme indiqué dans les documents d'appel d'offres.

Les devis et documents de soumissions qui s'y rapportent peuvent être obtenus à l'adresse précitée.

Lieu d'examen de la documentation et devis
À l'adresse mentionnée plus haut.

Parcs Canada ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Yvan Gauthier
Le gestionnaire, Services ministériels
PARCS CANADA
Unité de gestion de l'Ouest du Québec

Canada

Avis de clôture d'inventaire

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Monsieur Alain Wilcott, en son vivant domicilié au 249, rue Saint-Georges, à Saint-Jean-sur-Richelieu, province de Québec, J3B 2T5, survenu le 30 juin 2002, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, Madame Anabelle Vallée, le 12 février 2003 devant Me Gérard Lacroix, notaire, conformément à la Loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Gérard Lacroix, notaire, sise au 569, 1^{re} Rue, à Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville), province de Québec, J2X 3B5, pendant les heures d'affaires.

Le 14 février 2003,
Me Gérard Lacroix, notaire

294110-3c38-1

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Edith Le Hesran, dont l'adresse du domicile est le 1575, chemin de la Grande-Ligne, Saint-Alexandre (Québec) J0J 1S0, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Edith Le Hesran.
Saint-Alexandre, le 26 avril 2002
Edith Le Hesran

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Michel Bienvenue, en sa qualité de père, dont l'adresse du domicile est le 108, Route 104, Iberville, J2X 1H1, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Liz-Anne Bienvenue en celui de Liz Ann Bienvenue.

Saint-Jean, le 17 février 2003.
Michel Bienvenue

294270-3c38-1

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Chéri Charles Duquette, dont l'adresse du domicile est le 8, 11e Avenue, Saint-Paul-le-aux-Bois (Québec) J0J 1G0, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Charles Duquette.
Saint-Paul-le-aux-Bois,
ce 19 février 2003
Charles Duquette

RENCONTRE-AMITIE

AGENCE DE RENCONTRE Madame Lucie, sérieux et occasionnel, très ouverte à vos demandes, tél.: 450-347-8337.

AGENCE DE RENCONTRE Thérèse, pour gens seuls et libres seulement. Renseignements; 450-348-6980.

BRUNCH-RENCONTRE organisé par "Club des Célibataires du Haut-Richelieu" Les dimanches, 10h à 13h, au Bellerive, 116 Chemin des Patriotes, Iberville. **SAMEDI 8 MARS, SOUPER CABANE A SUCRE: BRABLERIE AU TOIT ROUGE, ST-GREGOIRE**, billets en vente 11\$ ou réservation (450)348-6019, (450)358-4939.

HOMME(48 ANS) 140 lbs, 5'7" recherche femme 35 ans+, belle apparence/bien dans sa peau, poids proportionnel. But sérieux seulement! Michel/après 17h. Pagette/514-997-5147.

VENDREDIS SOUPER-RENCONTRE DAN-SANT 18.30h., 22\$ (après 21h.: 10\$). **CHE-NOY'S BROSSARD** 6200 Taschereau. **LOR-RAINE** 450-928-1930, 514-928-1072.

ESCORTES-RENCONTRES

TÉLÉ SEXE LE RÉSEAU rencontre qui fesset le réseau le plus hot en ville! Gratuit pour les femmes! Messieurs dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous! Mesdames accumulez des points c'est payant! Des milliers de dollars en prix. Composez dès maintenant le 514-768-3999 pour faire des rencontres qui sortent de l'ordinaire. Achetez 500\$esses pour 25\$ en composant le 1-900-643-7700 L'autre numéro à composer pour le sexe instantané est le 1-514-976-7393 pour les gens des codes 450 et 514 seulement, 25\$ pour 500\$esses. Bénéficiez de rabais intéressants en payant par Visa/Mastercard en composant le 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Pour adultes avertis seulement.

Vous avez un PROBLEME ou une INQUIETUDE concernant :

- votre banque?
- votre assureur de personnes?
- votre société d'assurance automobile, résidentielle ou commerciale?
- votre courtier en valeurs mobilières ou de fonds mutuels?

Vous ne savez pas où vous adresser pour obtenir de l'AIDE?

Appelez le Centre du Réseau de conciliation du secteur financier; un expert en assistance aux consommateurs vous mettra en rapport avec la personne en mesure de vous aider à régler le problème.

Ce service indépendant et gratuit bénéficie du soutien des membres de l'Association des banquiers canadiens, l'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes, le Bureau d'assurance du Canada, l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières, l'Institut des fonds d'investissement du Canada et l'Association canadienne des courtiers de fonds mutuels.

Numéro sans frais (service en français) :

1-866-668-RCSF (7273)

Numéro sans frais (service en anglais) :

1-866-538-FSON (3766)

À Toronto (service en français et en anglais) :

416-777-2043

Télécopieur : 416-777-9716

Courriel : info@cfson-crcsf.ca

Site Web : www.cfson-crcsf.ca



Centre for the Financial Services Ombuds Network
Centre du Réseau de conciliation du secteur financier



Vos spécialistes

Les entreprises

rénovations
toitures
excavations

Estimation gratuite • Service garantie
URGENCE 7 JOURS - 24 HEURES

Tél. : / Téléc. : (450) **347-7337**

Escompte pour les personnes de l'âge d'or

AFFICHES - VITRINES - BANDEROLES

Escompte 15%

ENTRIMAGT

Coll. : 514-814-2235

CAMIONS - MAGNETIQUES - LUMINEUX

CLINIQUE MÉDICO-ESTHÉTIQUE
DR CÉLINE DAIGNEAULT
OMNIPRATICIENNE

- Varices
- Peeling
- Rides
- Injections laser
- Liposuction
- Cellulite
- Épilation laser
- Suivi d'obésité

Chambly
1211, rue Bourgogne,
(450) 658-1116

Saint-Hyacinthe
2356, rue Dessaulles
(450) 778-1474

Clinique Médicale
POIDS SANTÉ

Auteur du livre
L'OBÉSITÉ : UNE MALADIE QUI S'ATTRAPE

Dr Paul Thomas

624, boul. du Séminaire Nord, bureau 204
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 359-6423

Site Internet : www.clinique-poids-sante.qc.ca

L'Artisan Carrossier

- Réparations et peinture automobiles
- Retouches
- Polissage et «compound»

Estimation gratuite

Aussi anti-rouille 50\$ taxes incluses

Contactez Martin D'Avignon (514) 835-8715
30, rue de la Pépinière (450) 348-0489
Iberville (Québec)

IG Groupe Investors DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE

Les services Investors Ltée
Cabinets de services financiers

L'IMPÔT EST-IL TROP GOURMAND À VOTRE GOÛT ?

Pierre Béliveau,
B. Com., Adm. A., Pl. fin.

Conseiller émérite

- ✓ Planificateur financier
- ✓ Conseiller en sécurité financière
- ✓ Conseiller en assurances et rentes collectives
- ✓ Représentant en épargnes collectives

Tél. : (450) 348-8595
Sans frais : 1-888-935-0886
Cell. : (514) 995-8595
pierre.beliveau@investorsgroup.com

Clinique du Docteur

Traitement des varices et de la couperose
Examen veineux par "DOPPLER"
Traitement d'obésité
Amaigrissement et maintien du poids santé

Médecin omnipratique membre de la société canadienne de phlébologie

André Rivard sur rendez-vous

315, rue MacDonald, local 106, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-7744

ATTENTION SPÉCIALISTES!

56 640 lecteurs du Canada Français veulent vous connaître...

IMAGINEZ LA SUITE!

Carte d'affaires 25\$/semaine

IMPÔT COMPTABILITÉ GINETTE GAUTHIER

SERVICE COURTOIS ET RAPIDE À L'ANNÉE

- Particuliers
- Travailleurs autonomes
- Petites entreprises

32 ans d'expérience!

TED TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE
(450) 346-0462

Guylain Van de Weghe, c.o. Conseillère d'orientation

- Orientation scolaire
- Gestion de carrière
- Réorientation
- Épuisement professionnel
- Gestion du stress
- Préparation à la retraite

147, rue Saint-Charles
(514) 736-2451

**514-825-4324
ESCORTE STACY**

SPÉCIAL ST-VALENTIN. Nouvelle dans la région: **Cassandra**, jolie blonde aux cheveux longs, 19 ans, yeux bleus, 5'4", 110 lbs, 36B. **Dimitra**, 24 ans, 5'8", 150lbs., cheveux brun-roux, yeux brun, 36-C. **Stéphanie**, de retour les mardis, jeudis, vendredis, 24 ans, 5'7", 130lb, cheveux brun-roux, yeux bruns. **Emmanuelle** 27ans, 5'6", 140lbs., 36D, cheveux bruns, aucune restriction, très ouverte. **Gabrielle** jolie châtain, 27ans, 5'5", 120lbs., 34B, yeux bruns, très active et très ouverte. **Jessica**, 27ans, 5'3", 125lbs, 36-C, cheveux blonds longs, yeux pers. **Isabelle**, 19ans, 5'9", 140lbs., 36-B, cheveux et yeux brun. Aussi disponibles hommes pour femmes, hommes pour hommes et couples. Show lesbiennes **Engageons 514-825-4324**

ABBEY J'ai 36 ans et je suis une "good country girl" buste 36C, 5'8", 138 livres, svelte. 450-348-9654, cell: 514-994-1937.

ABSOLUMENT IRRÉSISTIBLE super massage avec Claudia 33ans, belle blonde aux yeux bleu, avec des mains à te faire frémir de plaisir et un corps à te faire rêver. Thaïlandais n'hésites plus, viens. 450-465-4451. Masseuse demandée avec ou sans expérience.

ANNIE, 22 ANS, TE REÇOIT EN PRIVÉ, jeudi et vendredi, de 10h à 21h. 450-358-5973.

APPELLE-MOI, belle femme d'expérience 40ans, si tu recherches un massage rempli de petites attentions, je saurai te combler de plaisir si cela est ton désir, compose le 450-465-2444

ATTIRANTE ET EXCITANTE, beau bébé 25ans, Carolann, blonde aux yeux vert, teint bronzé, te reçoit en privé pour te faire rêver. Massage explicite 450-465-4946.

BONJOURI Nancy, 37 ans, vous reçoit en privé, tél: 347-1740 du lundi au vendredi, de 11h à 17h

Engageons * Engageons * Engageons

(514) 229-8064

VÉNUS PARADISE

Section (V.I.P.)

(Shary) 20 ans, superbe
(Nathacha) 20 ans, charmante

Section (ÉLÉGANTES)

• (Amélie) 19 ans, irrésistible
• (Noémie) 22 ans, étudiante
• (Sélena) 18 ans, belle blonde

Laissez-vous séduire
par une de
ces jolies filles.
Reçoit et se déplace
Contactez Chanel au
(514) 229-8064

Engageons * Engageons * Engageons

CASSY VOUS REÇOIT, à Iberville. Tél.: 450-357-5503

ÉRIKA TE REÇOIT pour un massage des plus sensuels, qui te détendra des cheveux jusqu'aux orteils. A St-Jean, du lundi au vendredi de 9h à 21h et samedi de 10h à 17h. Tél.: 514-386-5204

SÉRÉNA 33 ans vous reçoit en tout temps, 7j/24h/24. 450-347-1051 ou 514-578-4912.

ESCORTE EXTASIA 2003, se déplace et vous reçoit, pour vous messieurs. Filles de 18 à 35 ans. Sexy, minces, ouvertes à tous vos fantasmes. cell/514-347-1258. Urgent, nous engageons, 7 jours/7, 24h/24.

ESCORTE JULIE de retour. Je me déplace et reçoit, pour vous messieurs, 7/7, 24h/24. Cell: 514-918-8804.

LIGNE DE RENCONTRE LIAISON D'AMOUR. Gratuit pour les femmes 25\$ pour 100min. en composant 1-900-561-0007. Bienvenue aux hétéros, gays, couples. Gratuit en composant le 514-766-3029. Service 24hrs. Pour les rencontres d'un soir, appel osé en direct 1-900-830-9900, 2.45\$/min. (pour 10min.+tx), ou 1-514-976-3999, 1.5\$/appel (99\$/min.) Visa, Mastercard 514-761-3999, 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur. www.3xxx.com

OSER...OSER! Sexe en direct. Tél.: 514-353-2835. Conversation érotique, sensuelle ou dominante. Service personnalisé, discret, Audiotel. 514-353-2835.

SUNNY, 36 ans, vous reçoit en tout temps, Messieurs. (450)347-9164.

VICKY, femme mature, pulpeuse, forte poitrine, vous attend pour passer un bon moment entre nous. 9h. et 18h. 450-542-1198.

VICTORIA 37 ANS, grande et belle, a une ressemblance avec jeune Elisabeth Taylor. 450-348-9654, 514-994-1937. "Je parle anglais seulement".

MedicAlert
Toujours là
www.medicalert.ca
Pour information
1 800 668-6381

DATES À RETENIR

SOCIAL

19 février

AFEAS St-Noël Chabanel
Assemblée mensuelle

L'association féminine d'éducation et d'action sociale de Saint-Noël Chabanel tiendra son assemblée mensuelle, le mercredi 19 février à 19h au sous-sol du presbytère Saint-Noël Chabanel. Toutes les personnes désirant se joindre au groupe sont les bienvenues. Information: 346-6421 ou 347-1781.

19 février

Groupe d'entraide
Sclérose en plaques
Réunion

Le groupe d'entraide SP Vallée des Forts vous invite à la prochaine rencontre, le mercredi 19 février à 19h au CLSC Vallée des Forts, 874 rue Champlain à Iberville. Pour participer ou pour de plus amples informations veuillez communiquer avec Louise Royer au (450) 466-5209.

19 février

Groupe Joie de Vivre
Suivi

Le Mouvement Joie de Vivre permet aux personnes vivant seules de retrouver par l'entraide, le partage et la foi, le goût et des raisons de vivre suite à une séparation, un divorce ou un deuil. Une soirée régulière aura lieu le mercredi 19 février à 19h30 à l'arrière de la Cathédrale, 218, rue Jacques-Cartier à Saint-Jean. Les personnes intéressées pourront à cette occasion s'inscrire au prochain week-end de ressourcement qui aura lieu les 25-26 et 27 avril prochain, à la maison En-Gaddi de Philipsburg. Pour de plus amples informations communiquez avec Claire

au 349-5300 ou Jacqueline au (450) 346-3548.

19 février

Union philatélique
Réunion

L'Union philatélique de Saint-Jean désire vous informer que les réunions de l'Union philatélique ont lieu, tous les premier et troisième mercredis de chaque mois à 19h au chalet des loisirs du Parc Marquis de Montcalm. La prochaine réunion aura lieu le mercredi 19 février. Bienvenue à tous. Info. Claude au 346-0250.

20 février

Bingo
Villa St-Jean

Bingo à Villa St-Jean, le jeudi 20 février à 19h30 au 145, rue Latour à St-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous. Info. 348-4760.

21 février

Société d'horticulture Haut-Richelieu
Conférence

La Société d'horticulture Haut-Richelieu à le plaisir de vous inviter à sa prochaine conférence «Comment intégrer une piscine dans son aménagement paysager», le vendredi 21 février 19h30 au gymnase de l'école Napoléon Bourassa, 535, des Vieux Moulins à l'Acadie. Conférencière: Mme Linda Beausoleil, architecte paysagiste. Veuillez prendre note que la conférence sera précédé de l'assemblée annuelle. Ce sera également la période pour le renouvellement des cartes de membres. Tirage de prix de présence en fin de soirée. Coût d'entrée 3\$ pour les membres et 10\$ pour les non-membres. Bienvenue à tous. Info. Diane-Lyse Benoit au 358-9364 ou Jeannine Paulin au 246-2276.



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

PROJET DE RÈGLEMENT NO 0211

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES DE LA VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU :

Avis public est par les présentes donné par le sousigné :

1. Que le Conseil municipal, lors de sa séance tenue le 3 février 2003, a adopté le premier projet de règlement no 0211 intitulé : «Règlement amendant le règlement no 870 sur le zonage et ses amendements de l'ancienne Ville de Saint-Luc afin de permettre les habitations bifamiliales dans une partie des zones H1-265.1 et P2-267, situées dans le secteur de la rue Jean-Talon».
2. Que suite à l'adoption de ce projet de règlement, le Conseil tiendra une assemblée publique de consultation le lundi 3 mars 2003, à compter de 18 h 30, dans la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville, 188, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec).
3. Qu'au cours de cette assemblée publique, le maire, ou un autre membre du Conseil que celui-ci dési-

gnera, expliquera ce projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

4. Que ce projet de règlement affecte, sur le territoire de l'ancienne Ville de Saint-Luc, les zones H1-265.1 et P2-267, lesquelles sont montrées au plan joint au présent avis.
5. Que ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
6. Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier, à l'Hôtel de Ville, durant les heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 19e jour de février 2003.

Jacques Jutras, avocat greffier



SRSOR

Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort

APPEL DE PROPOSITIONS POUR RECHERCHE DE LOCAUX

Localisation et description du projet

Les SRSOR (le centre Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort), sous-région de Saint-Jean, désirent louer un local pour des activités de centre de jour et d'atelier de travail, respectant les critères suivants :

Endroit : Le local doit être situé dans la région de Napierville, dans un endroit conforme au règlement de zonage en vigueur au jour de l'ouverture des soumissions.

Superficie principale : De 191 mètres carrés mesurée selon la norme de mesurage fournie avec le projet.

Livraison des lieux : Le local ainsi que les aménagements demandés devront être livrés au plus tard le 1er jour de juillet 2003.

Durée du bail : Cinq (5) ans.

Accès des lieux : Le local doit être accessible aux personnes handicapées et situé au rez-de-chaussée.

Places de stationnement : 4 places, à l'usage exclusif du locataire, adjacentes au local proposé dont 1 place réservée à l'usage des personnes handicapées.

Information et procédure

Les documents d'appels d'offres sont disponibles à la réception des SRSOR (Centre Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort), sous-région de Saint-Jean, au 315, rue MacDonald, Saint-Jean-sur-Richelieu, bureau 105, à compter du 19 février 2003, moyennant un dépôt de 10\$ non remboursable.

Des précisions sur le document d'appel d'offres peuvent être obtenues en s'adressant à Monsieur Jean-Pierre Bissonnette, chef des services techniques, aux SRSOR, sous-région de Saint-Jean, (téléphone : 348-6121, poste 211).

Date limite de réception

Chacune des propositions doit être reçue dans l'enveloppe-réponse fournie à cet effet avant 13 h 30, le 12 mars 2003.

Les propositions seront ouvertes publiquement à l'adresse suivante :

Les SRSOR, sous-région de Saint-Jean, 315, rue MacDonald, bureau 105, Saint-Jean-sur-Richelieu le 12 mars 2003 à 13 h 30.

L'ouverture des propositions suit l'heure limite de réception des propositions. La proposition doit être accompagnée d'un cautionnement d'un montant correspondant à 10 % du loyer annuel de la première année de la proposition présentée. Celui-ci doit être valide jusqu'à la date de signature du bail. Les propositions doivent être valides pour 90 jours à compter de la date d'ouverture des propositions.

Les SRSOR, sous-région de Saint-Jean, ne sont pas tenus d'accepter la plus basse, ni aucune des propositions présentées.

Jean-Pierre Bissonnette
Chef des services techniques
Yves Benjamin
Directeur des services administratifs

D A T E S À R E T E N I R

SOCIAL

21 février

**Club du 3e âge de l'Acadie
Bingo**

Le club du 3e âge de l'Acadie vous invite à venir vous divertir en jouant au bingo, le vendredi 21 février à 19h30 au Centre communautaire de l'Acadie, 1322, Chemin du Clocher. Coût 5\$. Bienvenue à tous, la carte de membre n'est pas obligatoire. ATTENTION, nous vous prions d'apporter vos jetons. Veuillez prendre note que nous aurons un gros lot de 50\$ et plus selon le nombre de cartes vendus. Info. Normand au 346-2659 ou Pauline au 346-3322.

22 février

**Âge d'or de Chambly-Carignan
Soirée dansante**

Le club de l'âge d'or de Chambly-Carignan invite ses membres et amis à

une soirée dansante, le samedi 22 février à 19h30 au local de l'âge d'or, 1390, Bourgogne (anciennement au 700, Grand Boulevard) à Chambly. Animation Lucie Lapointe et «Maxi Danse». Léger goûter servi en fin de soirée. Coût 6\$ pour les membres et 7\$ pour les non-membres. Bienvenue à tous. Information: 447-5550.

22 février

**Âge d'or de Marieville
Soirée dansante**

Le club de l'âge d'or de Marieville invite ses membres et amis à une soirée dansante, le samedi 22 mars à 20h au club de l'âge d'or de Marieville, 400, Dr. Poulin à Marieville. Animation: Michel Lapointe. Un goûter sera servi. Coût 6\$. Bienvenue à tous. Info. 460-2424.

22 février

**Âge d'or Farnham
Whist**

Le club de l'âge d'or de Farnham vous invite à participer à un whist militaire, le samedi 22 février à 19h30 au 421, Hôtel

de ville à Farnham. Léger goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. 293-4418.

22 février

**Âge d'or Henryville
Soirée dansante**

Le club de l'âge d'or d'Henryville vous invite à une soirée dansante, le samedi 22 février à 20h au Sabot d'or, 119, rue Thomas à Henryville. Orchestre «Duo Tempo». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. 299-2252.

22 février

**FADOQ
Les aînés de Sherrington
Soirée de danse**

Les aînés de Sherrington organise une soirée dansante, le samedi 22 février à 20h au Centre Communautaire, 224, rue des Loisirs à Sherrington. Animation Georges Deland. Il y aura 30 minutes de pratique à compter de 19h30. Goûter et prix de présence. Coût 8\$. Bienvenue à tous.

22 février

**Cadet de la Marine
Ramasse bouteille**

La ligue navale du Canada organise un ramasse bouteilles et cannettes au profit des Cadets de la Marine 168 Richelieu, le samedi 22 février de 9h à 16h dans le secteur de Saint-Luc. En cas de mauvais temps l'activité sera remis au lendemain.

22 février

**Loisirs Notre-Dame-de-Stanbridge
Soirée dansante**

Les loisirs de Notre-Dame-de-Stanbridge invite les personnes du troisième Âge à une soirée dansante, le samedi 22 février à 20h dans leur nouveau local situé au 900, rue Principale à Notre-Dame-de-Stanbridge. Goûter, prix de présence. Nous vous attendons nombreux. Info. 296-4476.

22 février

**St-Grégoire
Âge d'or**

Le club de l'âge d'or de St-Grégoire-le-Grand organise une soirée de danse sociale avec orchestre, le samedi 22 février à 20h au Centre des aînés, 45, avenue de la Montagne à St-Grégoire. Orchestre «Duo Action Danse» avec Pierre et

Normand. Goûter et prix de présence. Coût 7\$. Bienvenue à tous.

25 février

**Coffre - Déclic 45
Conférence**

Les organismes Coffre et Déclic 45 invite la population à venir assister à la conférence gratuite portant sur la quarantaine et la vie professionnelle, le mardi 25 février à 19h30 au 49, rue Saint-Jacques à Saint-Jean-sur-Richelieu. La quarantaine est une période importante du développement de l'adulte et elle est propice à de nombreux questionnements concernant la vie personnelle et professionnelle. Pour en savoir plus sur le mitan de la vie, les personnes intéressées doivent réserver leur place en contactant Nicole Phaneuf au 347-6101.

26 février

**Retraités de Crane
Assemblée mensuelle**

L'association des retraités de Crane invite tous les anciens employés de Crane Canada division poteries du Québec à l'assemblée mensuelle, le mercredi 26 février à 14h à la salle de la Légion Royale Canadienne d'Iberville 759, 3e rue à Iberville. Notre souper du 26 février aura lieu à 18h au Resto-Coq, 1005, boulevard du Séminaire Nord à Saint-Jean. Les cartes de membres sont maintenant disponible. Veuillez prendre note que nous aurons un souper de cabane à sucres le mercredi 26 mars à l'érablière «Au Sous-Bois». Bienvenue à tous les ex-employés de la poterie du Québec. Info. 346-9582.



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

PROJET DE RÈGLEMENT NO 0212

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES DE LA VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU :

Avis public est par les présentes donné par le sousigné :

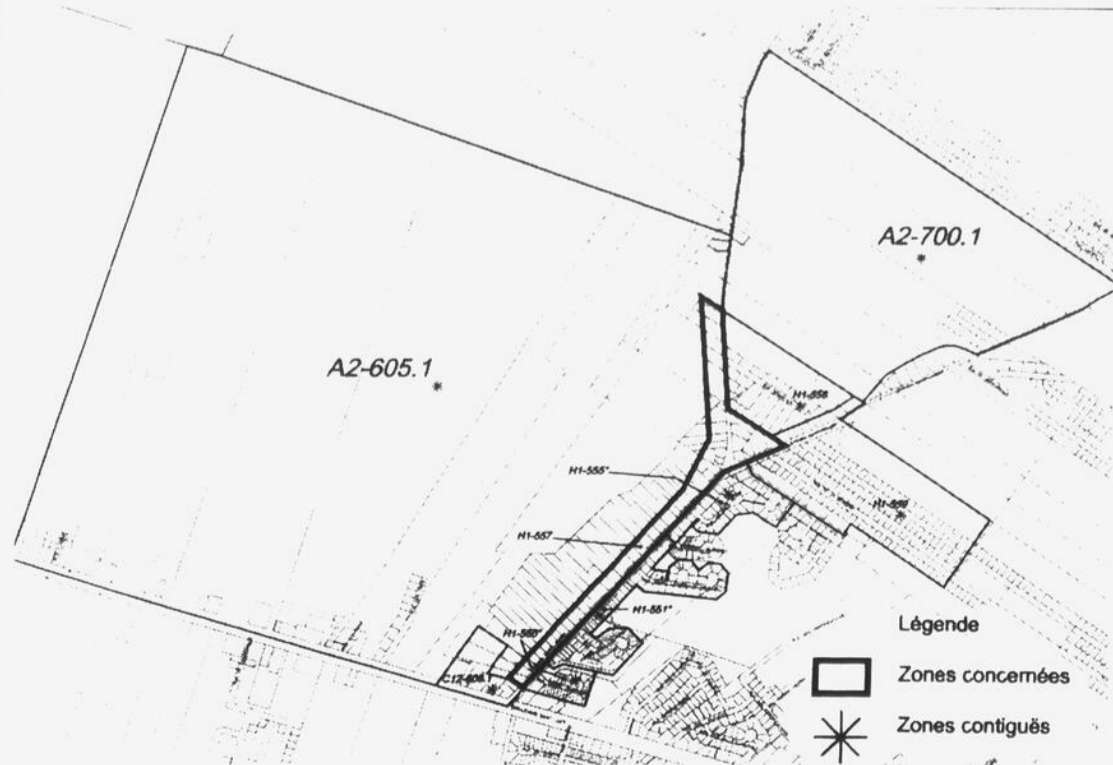
1. Que le Conseil municipal, lors de sa séance tenue le 3 février 2003, a adopté le projet de règlement no 0212 intitulé : «Règlement amendement le règlement no 870 sur le zonage de l'ancienne Ville de Saint-Luc et ses amendements, concernant les revêtements extérieurs autorisés pour les habitations dans la zone H1-557».
2. Que suite à l'adoption de ce projet de règlement, le Conseil tiendra une assemblée publique de consultation le lundi 3 mars 2003, à compter de 18 h 30, dans la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville, 188, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec).
3. Qu'au cours de cette assemblée publique, le maire, ou un autre membre du Conseil que celui-ci dési-

gnera, expliquera ce projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

4. Que ce projet de règlement affecte, sur le territoire de l'ancienne Ville de Saint-Luc, la zone H1-557, laquelle est montrée au plan joint au présent avis.
5. Que ce projet de règlement ne contient aucune disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
6. Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier, à l'Hôtel de Ville, durant les heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 19e jour de février 2003.

Jacques Jutras, avocat
greffier



Légende

- Zones concernées
- * Zones contiguës



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

Approvisionnement & Services

APPEL D'OFFRES NO : SA-1304-TP-03

FOURNITURE DE CHLORURE DE CALCIUM LIQUIDE 2003

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services, au plus tard le 10 mars 2003, à 15 h, heure en vigueur localement

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement acceptée, être sous pli cacheté dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, à la date et à l'heure indiquées ci-haut. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

DOCUMENTS DE SOUMISSION :

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9 h, le mercredi 19 février 2003, au bureau du Directeur des Approvisionnements & Services de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec. (Aucun dépôt n'est requis pour l'obtention des documents).

OUVERTURE DES SOUMISSIONS :

LIEU : Approvisionnements & Services
105, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec)

DATE : Le lundi 10 mars 2003

HEURE : 15 h ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

N.B. : Cet avis est assujéti à l'annexe 502.4 de l'A.C.I.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

APPROVISIONNEMENTS & SERVICES
ACHETEUR
Jacques Vallières



MUNICIPALITÉ DE
SAINT-BLAISE-SUR-RICHELIEU

DEMANDE DE SOUMISSIONS

TRAVAUX DE PAVAGE

Partie de la 94e Avenue,
Montée Breault et Chemin
du Grand-Bernier

La Municipalité de Saint-Blaise-sur-Richelieu demande des soumissions pour le pavage d'une partie de la 94e Avenue, de la Montée Breault et du chemin du Grand-Bernier.

Toute soumission doit être produite sur le formulaire fourni par la Municipalité, déposée dans une enveloppe cachetée et scellée portant la mention «Travaux de pavage phase II» et se trouver physiquement au bureau de la secrétaire-trésorière situé au 795 rue Des loisirs à Saint-Blaise-sur-Richelieu, J0J 1W0, avant 16 h, le 3 mars 2003. Les soumissions seront ouvertes le même jour, à 19 h 30 et les soumissionnaires intéressés pourront y assister.

Le devis des travaux est disponible au bureau de la secrétaire-trésorière et aucun déboursé n'est requis.

La Municipalité de Saint-Blaise-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie.

Donné à Saint-Blaise-sur-Richelieu, ce 13 février 2003

La directrice générale et
secrétaire-trésorière,
Fancine Milot

DATES À RETENIR

SOCIAL

26 février

**Eck
Causerie interactive**

Eckankar vous invite à une causerie interactive, le mercredi 26 février à 19h30 à l'Hôtel Relais Gouverneur Vallée des Forts, 725, du Séminaire Nord à Saint-Jean. Le thème de la causerie : «Nous sommes les créateurs de nos propres problèmes». La causerie sera suivie d'une période de questions et de discussion. Don suggéré 5\$. Bienvenue à tous. Info. 347-0928.

27 février

**A.R.E.Q.
Déjeuner-causerie**

Les membres du comité directeur de l'Association des retraités et retraitées de l'enseignement du Québec, secteur du Haut-Richelieu, vous invitent à venir rencontrer le docteur Robert Béliveau lors

de notre prochain déjeuner-causerie, le jeudi 27 février à 9h au restaurant Chez Irène, 359, 9e avenue à Iberville. Le Dr Béliveau s'intéresse depuis 15 ans à la médecine psychosomatique et aux diverses méthodes non pharmaceutiques d'intervention. Sujet: Simplicité volontaire ou le stress du changement». Pour de plus amples informations communiquer avec Mme Suzane Faucher au 347-0025.

27 février

**Cartes
Villa Saint-Jean**

Partie de cartes à la Villa Saint-Jean, le jeudi 27 février à 19h30 au 145, rue Latour à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous. Info. 348-4760.

28 février

**Âge d'or de Marieville
Soirée dansante**

Le club de l'âge d'or de Marieville invite ses membres à une soirée dansante, le vendredi 28 février à 20h au club de l'âge d'or de Marieville, 400, Dr. Poulin à

Marieville. Animation: Michel Lapointe. Goûter et prix de présence. Coût 6\$. Bienvenue à tous. Info. 460-2424.

28 février

**Club des 3x20
Soirée dansante**

Le club des 3x20 de St-Jean vous invite à sa soirée dansante, le vendredi 28 février à 19h30 au Centre des aînés, 125 Jacques-Cartier Nord. Un léger goûter avec café sera servi en fin de soirée. Nombreux prix de présence. Animation Robert Thibaudeau. Coût 6\$. Bienvenue à tous. Info. 348-2634.

**Club Optimiste de l'Acadie Nord
Opti-Danse**

Le club optimiste de l'Acadie Nord organise une soirée dansante pour les jeunes de 6 à 13 ans, le vendredi 28 février de 19h à 22h à l'école Napoléon Bourassa, 535, rue Des Vieux Moulins à l'Acadie. Coût 3\$. Pour une plus grande sécurité, nous prions les parents de bien vouloir venir chercher leurs enfants à l'intérieur de l'école.

01 mars

**Âge d'or de Marieville
Soirée dansante**

Le club de l'âge d'or de Marieville invite ses membres à une soirée de danse sociale et de ligne, le samedi 1 mars à 20h au club de l'âge d'or de Marieville, 400, Dr. Poulin à Marieville. Animation: Michel Lapointe. Goûter et prix de présence. Coût 6\$. Bienvenue à tous. Info. 460-2424.

1 mars

**Âge d'or de St-Alexandre
Soirée dansante**

Le club de l'âge d'or de St-Alexandre vous invite à sa soirée dansante, le samedi 1 mars à 20h au Pavillon des loisirs, 440, rue Bernard à St-Alexandre. Orchestre Les Ducs. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. Lucille au 346-6412.

1 mars

**Âge d'or Iberville
Partie de cartes**

Le club de l'âge d'or d'Iberville vous invite à sa partie de cartes, le samedi 1 mars à 19h à notre local situé au 481, boulevard Iberville. Goûter et prix de présence. Coût: 5\$. Bienvenue à tous. Info. Germaine Barrière au 346-5212.

1 mars

**Sainte-Brigide
Club Or et argent**

Le club or et argent de Sainte-Brigide vous invite à leur soirée dansante, le samedi 1 mars à 20h au Centre municipal de Sainte-Brigide. Animation Georges Deland. Goûter et prix de présence.

2 mars

**Association folklorique Carignan-Chambly
Soirées folklorique**

Une invitation est lancée aux nostalgiques et amateurs des soirées folkloriques d'antan, l'association folklorique Carignan-Chambly organise des après-midis folkloriques, tous les dimanches entre 11h et 18h à la salle de l'âge d'or de Chambly, 700, Grand Boulevard (coin rue Sénécal) à Chambly. Bienvenue aux musiciens, violonnettes, guitaristes, accordéonnistes, joueurs d'harmonica, gigueurs ainsi qu'aux danseurs de danse en ligne et de «set-carrée». Coût \$2 pour les musiciens et \$3 pour les spectateurs. Bienvenue à tous. Info. Adrien Samson au 349-2928.

2 mars

**Club des 3x20
Brunch annuel**

Le club des 3x20 de St-Jean vous invite à son brunch annuel, le dimanche 2 mars de 10h à 13h au Centre des aînés, 125 Jacques-Cartier Nord. Les amateurs de cartes pourront s'adonner à leur loisir en après-midi jusqu'à 16h30. Tirages de prix. Coût 8\$. Bienvenue à tous. Billets en vente auprès des directeurs ou en communiquant avec le 349-7090.

2 mars

**Iberville
Brunch des Chevaliers de Colomb**

Les Chevaliers de Colomb d'Iberville vous invite à leur brunch, le dimanche 2 mars de 9h à 13h au Chevaliers de Colomb, 335, 6ième avenue à Iberville. Coût 6\$ adultes et 3\$ enfants. Billets vendus à la porte. Info. 346-6575.

3 mars

**Club de recherche d'emploi
Session de formation**

Le club de recherche d'emploi Vallée des Forts vous informe que sa prochaine session de recherche active et réelle d'emploi d'une durée de trois semaines débutera à compter du lundi 3 mars de 9h à 16h au club de recherche d'emploi Vallée des Forts, 315, rue Mac Donald, bureau 202. Veuillez prendre note qu'une session d'information aura lieu le lundi 24 février au Club de recherche d'emploi Vallée des Forts. Les personnes intéressées à cette formation gratuite doivent s'inscrire en communiquant avec le (450) 346-3044 dès maintenant.

4 mars

**Fermières de St-Eugène
Assemblée mensuelle**

Le Cercle de fermières de Saint-Eugène invite ses membres à la prochaine assemblée mensuelle, le mardi 4 mars à 18h45 au local du Cercle, 351, Jacques-Cartier Sud. À cette occasions nous recevrons M. André Durand et Mme Manon Leblanc Durand, homéopathes. Nous vous invitons à porter du vert pour souligner la Saint-Patrick. Les ateliers du mois de mars sont: le 11 mars le pierrot, le 18 mars le lapin et le 25 mars: l'atelier sera libre. Goûter: lettre N à Z. Bienvenue à toutes. Info. Suzanne au 347-6619.

4 mars

**Inform'Elle
Pension alimentaire pour enfant**

Inform'Elle offre un atelier juridique sur la thème «La pension alimentaire pour enfant», le mardi 4 mars de 13h30 à 15h30. L'atelier aura lieu dans les locaux d'Inform'Elle, 3757, rue Mackay à Saint-Hubert. Cette rencontre d'information et d'échanges, animée par un professionnel du droit, s'adresse à l'ensemble de la population. On y traite du mode de fixation des pensions alimentaires (barème, calcul), des mesures fiscales de la perception automatique, des procédures générales de demandes et de révisions. Frais de participation: 2\$. Pour inscription veuillez communiquer avec le (450) 443-3442.



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

PROJET DE RÈGLEMENT NO 0213

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES DE LA VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU :

Avis public est par les présentes donné par le sous-signé :

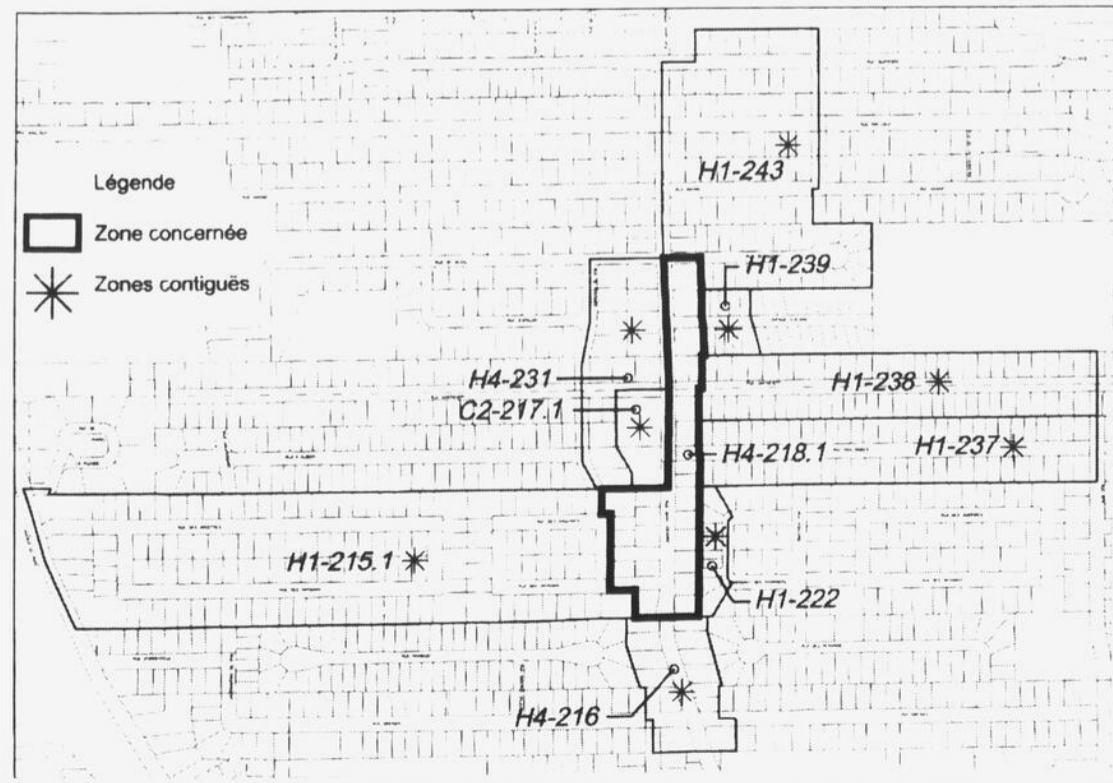
1. Que le Conseil municipal, lors de sa séance tenue le 3 février 2003, a adopté le premier projet de règlement no 0213 intitulé : «Règlement amendant le règlement no 870 sur le zonage de l'ancienne Ville de Saint-Luc, afin de modifier la hauteur maximale des habitations dans la zone H4-218.1, située dans le secteur de la rue Saint-Gérard».
2. Que suite à l'adoption de ce projet de règlement, le Conseil tiendra une assemblée publique de consultation le lundi 3 mars 2003, à compter de 18 h 30, dans la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville, 188, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec).
3. Qu'au cours de cette assemblée publique, le maire, ou un autre membre du Conseil que celui-ci dési-

gnera, expliquera ce projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

4. Que ce projet de règlement affecte, sur le territoire de l'ancienne Ville de Saint-Luc, la zone H4-218.1, laquelle est montrée au plan joint au présent avis.
5. Que ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
6. Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier, à l'Hôtel de Ville, durant les heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 19e jour de février 2003.

Jacques Jutras, avocat
greffier



Municipalité de Saint-Blaise-sur-Richelieu

DEMANDE DE SOUMISSIONS

TRAVAUX DE PAVAGE

29e AVENUE ET 46e À 53e AVENUES ET DES RUES TRANSVERSALES

La Municipalité de Saint-Blaise-sur-Richelieu demande des soumissions pour le pavage des 29e et des 46e à 53e Avenues et des rues transversales.

Toute soumission doit être produite sur le formulaire fourni par la Municipalité, déposée dans une enveloppe cachetée et scellée portant la mention «Travaux de pavage Avenues» et se trouver physiquement au bureau de la secrétaire-trésorière situé au 795 rue Des Loisirs à Saint-Blaise-sur-Richelieu, J0J 1W0, avant 16 h, le 3 mars 2003. Les soumissions seront ouvertes le même jour, à 19 h 30 et les soumissionnaires intéressés pourront y assister.

Le devis des travaux est disponible au bureau de la secrétaire-trésorière et aucun déboursé n'est requis.

La Municipalité de Saint-Blaise-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie.

Donné à Saint-Blaise-sur-Richelieu, ce 17 février 2003

La directrice générale et
secrétaire-trésorière,
Francine Milot

DATES À RETENIR

SOCIAL

4 mars
L'Adothèque
Ski de soirée à Saint-Bruno

ÉCHEC ET MAT

Championnat fermé du Club de St-Jean

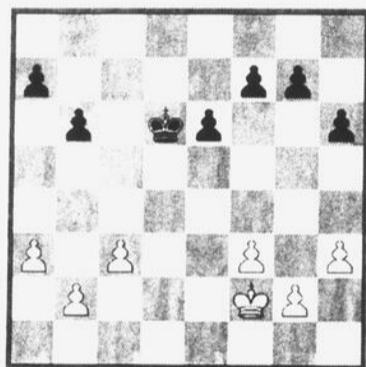


DIANE MONGEAU

4 rondes, Joseph Maxant a 3.5 points et Samuel Boileau 3 points. Un de ces 2 joueurs sera notre futur champion.

La 5ème et dernière ronde a débuté le 12 février et se terminera le 19 février. Samuel Boileau a déjà joué sa partie contre Gaétan Morin et gagné ! La pression est maintenant sur Joseph qui affrontera la semaine prochaine le champion sortant John-Francis McAlpin.

Voici une position de la partie de Christian Royer 1209 contre Jocelyn Robichaud 1470.

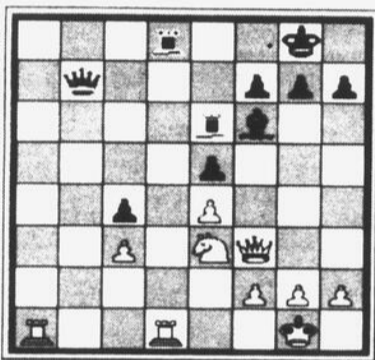


Position égale matériellement, majorité de pion aile-dame pour Jocelyn et aile-roi pour Christian. Finale avec seulement des pions et le roi mais la position demeure compliquée et difficile à analyser même pour un joueur expérimenté. Comment voir 10 coups plus loin ? Le joueur avec la majorité doit-il se dépêcher à se créer un pion passé sur son aile ou cela le fera-t-il perdre ?

Les Noirs ont un petit avantage car leur roi est centralisé et donc plus actif. 1. Rd5 bon coup qui ne laisse aucun choix aux Blancs 2. b3 seul coup qui ne perd pas. 2.f5 3. Re3 g5 4. c4+ Rc5 5. g3 e5 6. Rd3 h5 7. b4+ Rc6 8. a4 a6. La position semble nulle, mais les erreurs sont toujours possibles. Il faut continuer à jouer car c'est ainsi qu'on peut améliorer son jeu en finale. Les Blancs veulent gagner à tout prix et cherchent à créer un passage à travers les pions noirs en sacrifiant un pion. 9. f4?? exf4 10 gxf4 g4 ! Les blancs avaient oublié ce coup, mais gxf4 gagnent aussi. Les Noirs ont maintenant un pion passé protégé. Pendant que les Blancs s'occupent du pion passé, les Noirs vont démolir la structure des pions à l'aile dame, capturer les pions et promouvoir un de ses pions. 11. Re3 a5 12. bXa5 bXa5 et les Blancs abandonnent quelques coups plus tard. 9. h4 ?? perd

aussi, mais 9. g4 et même 9. a5 annule. Aucun coup ne gagne automatiquement si les Noirs et les Blancs jouent bien. Une autre défaite en finale pour Christian qui joue de très belles parties mais les perd en finale.

PROBLÈME DE LA SEMAINE



Position d'une partie rapide entre Dvoretzky-Rafalsky joué en 1967 à Moscou. Les Blancs jouent et matent en 6 coups.

JOURNÉE D'ÉCHECS

Le lundi 3 mars, durant la semaine de relâche, les jeunes peuvent s'inscrire à une journée d'échecs. Le matin il y aura 2 heures de cours et l'après-midi un petit tournoi. Le nombre de place est limité et le coût 15\$. Aucune inscription sur place.

CHAMPIONNAT OPTIMISTE D'ÉCHECS

Ce gros tournoi s'adresse aux jeunes de maternelle à secondaire V. Vous pouvez encore vous inscrire au championnat le matin du tournoi le 23 février de 8h30 à 9h00 à l'école secondaire de Chambly, 535 boul. Brassard. Coût 7\$ Les jeunes jouent contre d'autres de même niveau scolaire. Les gagnants de chaque niveau se classent pour représenter la zone optimiste au tournoi de région et au championnat provincial. Durant la journée, il y aura une simultané : un jeune affronte 15 adversaires en même temps. Le matin les parents pourront essayer de battre notre champion du club d'échecs de St-Jean 2001-2002, John-Francis Lyons-McAlpin, qui est aussi le champion optimiste de secondaire V de l'an passé, et les jeunes, en après-midi, après leur tournoi, auront le plaisir de jouer contre un jeune qui, il n'y a pas longtemps, jouait dans nos tournois comme eux et sera peut-être le champion du club d'échecs de St-Jean 2002-2003, Samuel Boileau. Ne manquez pas cet événement

Information journée d'échecs et tournoi 347-5577

La Maison des jeunes l'Adothèque t'invite à venir faire du ski de soirée à Saint-Bruno le mardi 4 mars. Départ 15h30 et retour à 24h. Coût \$20 incluant l'équipement ou 14\$ sans équipement. La date limite d'inscription est le vendredi 21 février. Pour inscription communique avec le 359-4334 ou passe nous voir à la Maison des Jeunes.

7 mars
L'Adothèque
Souper de cabane à sucres

La Maison des jeunes l'Adothèque organise un souper de cabane à sucres avec soirée dansante à l'érablière «Au Sous-Bois», le vendredi 7 mars. Départ 15h30 et retour à 23h30. Coût \$7. La date limite d'inscription est le vendredi 21 février. Pour inscription communique avec le 359-4334 ou passe nous voir à la Maison des Jeunes.

23 mars
Ass. Marie-Reine
Exposition d'objets de collection

L'Association Marie-Reine recherche des

collectionneurs pour son exposition d'objets de collection, le dimanche 23 mars de 13h à 17h à la salle des Chevaliers de Colomb, 335, 6e Avenue à Iberville. Les personnes intéressées peuvent contacter Mme Jeannine Bombardier au 347-2855.

Dépendance affective anonyme
Rencontre hebdomadaire

Tu veux de saine relation avec toi et avec les autres, une relation qui sera satisfaisante, où les deux seront gagnants. Tu souhaites connaître tes limites ainsi que les siennes, dépendance affective (D.A.A.) t'invite à venir partager avec eux tous les vendredis à 20h au sous-sol de l'église Saint-Athanase (coin 9e avenue) à Iberville. Tu es le bienvenu. Information: 346-8544.

Gamblers Anonymes
Rencontres hebdomadaire

Si le jeu te cause des problèmes personnels, que tu as le désir de partager avec d'autres. Les Gamblers Anonymes peuvent t'aider. Des rencontres

hebdomadaires ont lieu le dimanche à 10h au Centre Claude Bilodeau/Algamus, 23, Rang Double à Napierville, une rencontre à également lieu le lundi à 19h30 au 130, Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu et le jeudi à 19h30 au 939C boulevard du Séminaire Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu. Tu n'est plus seul. Bienvenue parmi nous.

NAISSANCES

Lucas Gélinas Barbeau

Ce jeudi 6 février 2003 à 20h17 est né bébé Lucas, premier enfant de Louise Gélinas et Alain Barbeau. À sa naissance il pesait 7 livres 13 onces et mesurait 19 pouces. Félicitations aux nouveaux parents. Toute la famille souhaite la bienvenue à ce petit amour. Un merci spécial à Louise Fortin pour sa gentillesse ainsi qu'au Dr. Dominique Aubin.



AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

PROJET DE RÈGLEMENT NO 0209

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES DE LA VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU :

Avis public est par les présentes donné par le sousigné :

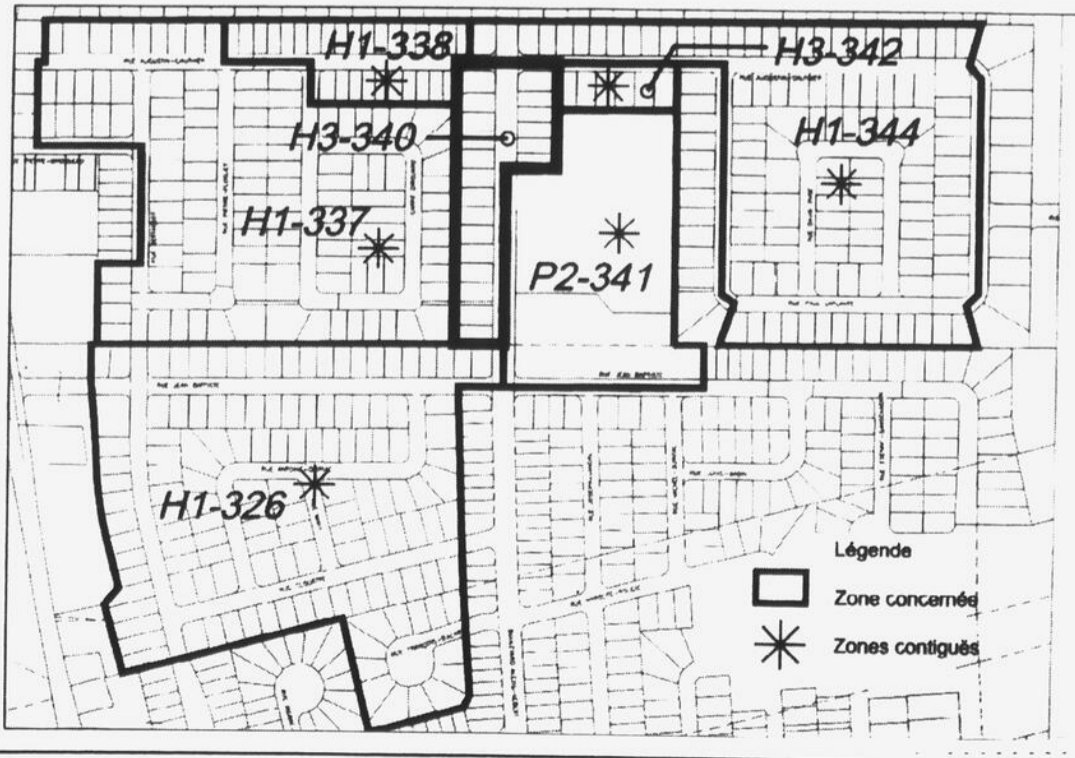
1. Que le Conseil municipal, lors de sa séance tenue le 3 février 2003, a adopté le premier projet de règlement no 0209 intitulé : «Règlement amendant le règlement no 870 sur le zonage de l'ancienne Ville de Saint-Luc, afin de modifier les usages autorisés dans la zone H3-340, située sur le boulevard Alexis-Lebert, pour permettre les habitations trifamiliales, exclure les habitations unifamiliales et modifier les normes d'implantation des bâtiments en conséquence».
2. Que suite à l'adoption de ce projet de règlement, le Conseil tiendra une assemblée publique de consultation le lundi 3 mars 2003, à compter de 18 h 30, dans la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville, 188, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec).
3. Qu'au cours de cette assemblée publique, le

maire, ou un autre membre du Conseil que celui-ci désignera, expliquera ce projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

4. Que ce projet de règlement affecte, sur le territoire de l'ancienne Ville de Saint-Luc, la zone H3-340, laquelle est montrée au plan joint au présent avis.
5. Que ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
6. Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier, à l'Hôtel de Ville, durant les heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 19e jour de février 2003.

Jacques Jutras, avocat greffier



«L'Auberge espagnole» en avant-première le 27 février

La nouvelle saison des avant-premières au profit de la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu se met en branle le 27 février prochain avec la projection du film «L'Auberge espagnole», au cinéma Capitol, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Les profits de cette activité seront remis au département d'oncologie de l'hôpital.

Le film raconte l'histoire d'un jeune Français âgé de 25 ans qui décide de terminer sa dernière année d'études en économie à Barcelone, en Espagne. Il s'installe donc dans un grand appartement avec sept étudiants originaires de différents pays d'Europe et venus dans le même cadre que lui. Il vivra pendant cette année différentes expériences qu'il partagera avec ses copains. Ils apprendront à se connaître et auront tous le même sentiment d'être étranger. Il s'agit d'une comédie

dont la sortie en salle est prévue le 21 mars prochain

Cette projection est la première de quatre représentations. La passe est en vente au coût de 80 \$ chacune. Les billets donnent droit aux quatre avant-premières ainsi qu'à du mais soufflé et un breuvage à chaque représentation.

Les sous serviront à réaménager la salle de traitements des patients en chimiothérapie, au département d'oncologie de l'hôpital du Haut-Richelieu.

La prochaine projection aura lieu le 8 mai et ce sera la suite du «Déclin de l'empire américain», «Les Invasions barbares», qui sera présenté.

Pour plus d'information ou pour vous procurer une passe, téléphonez à la Fondation au 359-5777. ■



«Richelieu en Coeur»

L'exposition «Richelieu en Coeur» s'est ouverte le 8 février dernier à la Maison sous les Arbres à Saint-Athanase. En plus de pouvoir admirer les oeuvres des quelque 50 artistes qui prennent part à ce septième événement annuel, les personnes présentes ont eu le plaisir d'entendre un bref concert donné par deux musiciens de la région, Nicole et Émile Vérenka. «Richelieu en Coeur» est à l'affiche au 2024, route 133 à Saint-Athanase jusqu'au 8 mars. Pour toute information, on peut communiquer avec la directrice du centre d'art, Muguette Forest-Pilon, au (450) 347-1639. ■



AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

PROJET DE RÈGLEMENT NO 0210

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES DE LA VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU :

Avis public est par les présentes donné par le sous-signé :

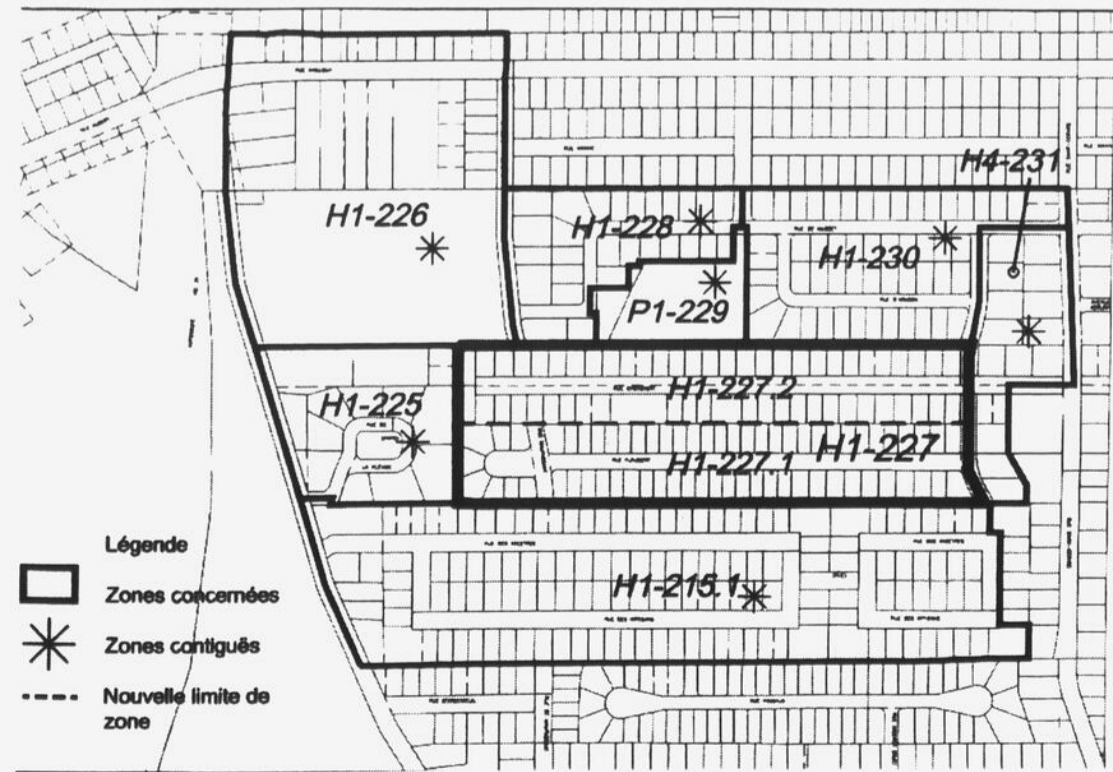
1. Que le Conseil municipal, lors de sa séance tenue le 3 février 2003, a adopté le premier projet de règlement no 0210 intitulé : «Règlement amendement le règlement no 870 sur le zonage et ses amendements de l'ancienne Ville de Saint-Luc, afin de modifier la hauteur maximale des bâtiments dans une nouvelle zone (H1-227.2), formée des lots adjacents à la rue Chênevert à l'ouest de la rue De Ronsard».
2. Que suite à l'adoption de ce projet de règlement, le Conseil tiendra une assemblée publique de consultation le lundi 3 mars 2003, à compter de 18 h 30, dans la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville, 188, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec).
3. Qu'au cours de cette assemblée publique, le maire,

ou un autre membre du Conseil que celui-ci désignera, expliquera ce projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

4. Que ce projet de règlement affecte, sur le territoire de l'ancienne Ville de Saint-Luc, la zone H1-227, laquelle est montrée au plan joint au présent avis.
5. Que ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
6. Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier, à l'Hôtel de Ville, durant les heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 19e jour de février 2003.

Jacques Jutras, avocat greffier



BRIDGE

Une carte touchée est une carte jouée!



NICOLE GARCEAU
ENCHÈRES

Sud, ne voyant la possibilité de faire un Chelem, il prend ce qu'il croit être le bon contrat, tout en limitant les informations aux adversaires. L'entame est gagnée par le Roi de trèfle. Sud a tenté l'impasse en pique que Ouest a pris du Roi. Il est maintenant à la croisée des chemins. S'il revient Coeur, le contrat réussit, s'il revient K, le contrat chute. Comment peut-il savoir? À l'entame du 10 de trèfle, si son partenaire joue la préférence, il mettra un petit trèfle (2) pour lui dire de revenir carreau. Si Est avait eu l'As de Coeur, il aurait joué le 9, pour indiquer une haute couleur, en l'occurrence Coeur.

UN PETIT MOT SUR L'ÉTHIQUE DU BRIDGE

Lorsque vous faites une enchère, vous devez être certain de l'enchère que vous déclarerez, car lorsque vous prenez une carte dans la boîte d'enchère, elle est définitive. Vous ne pouvez prendre ou toucher une carte «passe» et décidez par la suite de faire une enchère autre. Ceci entraîne une pénalité. «Une carte touchée est une carte jouée».

Bon bridge.

BRAVO À TOUS LES VAINQUEURS

Mercredi 5 février: 1. Serge Prud'homme, John Campbell, 2. André Roulier, Jean Roulier, 3. Alfred Morin, Micheline Pinsonneault.

Vendredi 7 février: 1. John Campbell, Noëlla Lehoux, 2. Suzanne Grenier, Gaëtan Potvin, 3. Nick Melillo, Serge Guérin.

Lundi 10 février: N/S 1. Micheline Pinsonneault, Alfred Morin, 2. Maurice Pauzé, Gérard

Donneur: Ouest
Vulnérabilité: Nord/Sud

Nord

♠:9-3
♥:D-8-6-2
♦:D-7-5
♣:R-D-V-5

Ouest

♠:R-7-2
♥:R-9-7-5
♦:R-V-8-3-2
♣:10

Est

♠:4
♥:V-10-4-3
♦:A-9-6
♣:9-8-6-4-2

Sud

♠:A-D-V-10-8-6-5
♥:A
♦:10-4
♣:A-7-3

Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
Passe	pas	pas	4 Pi
fin			
Entame: 10 de Trèfle			

Lalonde. E/O 1. Serge Guérin, Nick Melillo, 2. Serge Prud'homme, John Campbell.

Mardi 11 février: N/S 1. John Campbell, Claude Vincent, 2. Claude Lemaire, Nicole Garceau. E/O 1. Julie Sauvé, Carmen Ferland, 2. Jacqueline Hynes, Gisèle Baribeau.

Appelez le président Alfred Morin, 347-7233, ou le Club 347-7622.

Le bridge duplicata est offert aux membres et au public, les lundis, mercredis et vendredis 19 heures; et l'après-midi, à 13h15 les mardis.

Le Club de bridge des Richelains, 136A, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6S1, 514-347-7622. ■

Semaine de l'imprimerie

17 au 21 février 2003

Des carrières qui nous en mettent plein la vue

Quand on pense «imprimerie», on pense «livre» ou «journal», mais l'imprimerie, c'est beaucoup plus vaste que ça. En fait, par ses mots et ses images, de la brochure gouvernementale à l'affiche publicitaire, l'imprimerie nous en met plein la vue. Facilitant nos communications et supportant la transmission de l'information, elle est un maillon essentiel au développement de notre société.

Du 17 au 21 février 2003, la Semaine de l'imprimerie nous invite à découvrir ce monde actif et créatif qui fait vivre environ 84 000 personnes au Canada (dont 50 % en Ontario et 25 % au Québec). En effet, ce n'est pas le travail qui manque dans cette industrie en constante expansion. Mais avec l'essor de la technologie, le métier a bien changé! Des nouveaux besoins font surface et des nouvelles professions voient le jour.

L'industrie de l'imprimerie commerciale comprend d'ailleurs de nombreux

secteurs d'activités qui ont de quoi plaire aux différents intérêts et talents individuels. Opérateur de presse, technicien en art graphique, relieur, imprimeur, finisseur ne sont là que quelques exemples. Et pour ceux qui aiment travailler avec le public, plusieurs ateliers d'impression offrent même des services de soutien à leurs clients ajoutant ainsi un caractère humain à l'aspect technique et artistique de la tâche.

Côté formation, certains diplômes d'études professionnelles offerts au secondaire ou au collégial peuvent vous ouvrir les portes de l'industrie. La formation en milieu de travail occupe aussi une large place. Les compétences informatiques sont évidemment très recherchées ainsi qu'une bonne capacité d'adaptation, car l'imprimerie est un secteur hautement technologique et en perpétuelle évolution.

Mary Graphe

Graphisme
Infographie
Gestion de projets

GESTION DE PROJETS • COMMUNICATIONS VISUELLES

(514) 998-5431
marygraphe@videotron.ca

IMPRIMERIE ANDRÉ INC.

Depuis plus de
25 ans

456, boul. du Séminaire Nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 359-7700

imprimerie

Papyrus enr.

Qu'il s'agisse
d'impressions commerciales
ou personnelles, nous
avons ce qu'il vous faut!

Tél. : **(450) 291-5215**
Télec. : **(450) 291-3751**

1079, rue Principale,
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

Imprimerie Marchesseault & Fils Inc.

Commerciale & Professionnelle

165, rue Saint-Paul,
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc
J3B 1Z8

359-6666
Fax: (450) 359-7777

Impression CHATEL Inc.

- Infographie
- Imprimerie commerciale et professionnelle

NOUVELLE ADRESSE
925-J, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél. : (450) 348-3442 Téléc. : (450) 348-3933

Transcontinental MÉDIAS

PUBLI-SAC MONTRÉGIE

Chef de file de l'industrie de la distribution porte à porte d'imprimés, Publi-Sac a révolutionné ce secteur en développant des produits et services à fortes valeurs ajoutées tel que:

- Distribution de circulaires, catalogues, échantillons
- Sac •WEEK-END EN FLEURS•
- Sac •PRÉPARATION À L'HIVER•
- Ciblage
- Cartographie
- Sondage téléphonique
- Publi-Sac.ca
- Supervision visuelle de la distribution

UNE ÉQUIPE GAGNANTE QUI FAIT GAGNER LE CLIENT.
Pour plus d'information veuillez communiquer avec votre représentant de secteur:
Maxime Nystron (1-888-695-1477)

Quebecor World

Chez Quebecor World, nos clients sont notre priorité.

Nous désirons bâtir des partenariats énergiques créant un environnement propice au développement de nouvelles idées ayant un impact sur la croissance et la rentabilité de votre entreprise.

800, boul. Industriel, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél. : (514) 856-7848 • Téléc. : (450) 348-2266
www.quebecorworld.com

Le travail d'une équipe
Quebecor World, chef de file mondial, reconnue à travers plus de 17 pays pour leur travail de qualité et leur dévouement à présenter la meilleure impression de vos documents.